





6

30/-



S. T. Chandler book  
1917.



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto









SYMBOLISM OF ANIMALS  
AND BIRDS

*From the same Publishers*

**ROODSCREENS AND ROODLOFTS**

BY

**F. BLIGH BOND, F.R.I.B.A.,**

AND

**The Rev. DOM BEDE CAMM, O.S.B.**

With over 88 full-page collotype reproductions, and upwards of 300 other beautiful illustrations. In demy 4to, two vols., handsome cloth gilt, gilt top, 32s. net.



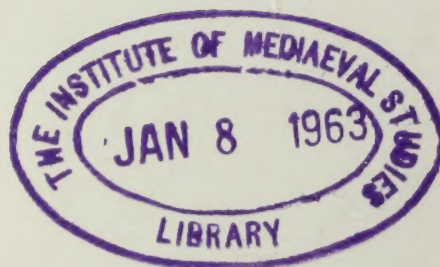
SYMBOLISM  
OF  
ANIMALS AND BIRDS

REPRESENTED IN ENGLISH  
CHURCH ARCHITECTURE

BY  
ARTHUR H. COLLINS, M.A.

LONDON : SIR ISAAC PITMAN & SONS, LTD.  
No. 1 AMEN CORNER, E.C. . . . 1913

PRINTED BY SIR ISAAC PITMAN  
& SONS, LTD., LONDON, BATH  
AND NEW YORK - - 1913



25269



# CONTENTS

CHAP.		PAGE
I.	SOURCES OF ANIMAL SYMBOLISM . . .	1
II.	THE APE, ASS, BEAVER, BEAR, BOAR, CAMEL, DOG, ELEPHANT . . .	22
III.	THE FOX, GOAT, HART AND ANTELOPE, HYENA . . . . .	45
IV.	THE HEDGEHOG, LAMB, LION . . .	61
V.	THE OX, PIG, PANTHER, SALAMANDER .	81
VI.	THE SHEEP, TIGER, WHALE AND FISH, WOLF . . . . .	94
VII.	THE CHARADRIUS, COCK AND HEN, DOVE	114
VIII.	THE EAGLE, GOOSE, PEACOCK, PELICAN, RAVEN . . . . .	133
IX.	THE BASILISK OR COCKATRICE AND CENTAUR . . . . .	145
X.	THE DRAGON OR SERPENT . . .	157
XI.	THE GRIFFIN, HYDRA AND CROCODILE, MANTICHORA, MERMAID OR SYREN . .	186
XII.	THE SPHINX, TERREBOLEN, UNICORN, SERRA, REMORA AND PHŒNIX . .	204
XIII.	CONCLUSION . . . . .	229
	TABLE OF PHOTOGRAPHS . . .	231
	INDEX . . . . .	237

## LIST OF BOOKS LARGELY CONSULTED

1. Christian Symbolism in Great Britain and Ireland. By J. Romilly Allen.
2. Animal Symbolism in Ecclesiastical Architecture. By E. P. Evans. (Heinemann.)
3. Norman Tympana and Lintels. By C. E. Keyser. (Stock.)
4. Sacred and Legendary Art. By Mrs. Jameson. (Longman.)
5. Black Tournai Fonts in England. By C. H. Eden.
6. Fonts and Font Covers. By Francis Bond. (Oxford.)
7. Calendar of the Prayer Book. By James Parker.
8. Encyclopædia Britannica. XIth Edn. Article on "Physiologus."
9. Early Drawings and Illuminations in British Museum. By W. de Gray Birch and Henry Jenner.
10. Dictionary of Architecture, article on "Animals." By W. J. and G. A. Audsley.
11. Treasury Magazine, June and July, 1911, articles on "Natural History in the Psalms." By Canon Horsley.
12. Guide to Early Christian and Byzantine Antiquities in the British Museum.
13. Epistles of S. John. Essay on the Relation of Christianity to Art. By Bp. Westcott.



# SYMBOLISM OF ANIMALS AND BIRDS

## REPRESENTED IN ENGLISH ARCHITECTURE

---

### CHAPTER I

#### SOURCES OF ANIMAL SYMBOLISM

No student of our ancient churches can fail to have noticed how frequently animals and other representations of natural history are to be found carved therein. The question will naturally occur: are these sculptures, or paintings, mere grotesque creations of the artist's fancy, or have they rather some meaning which patient investigation will discover for us? It is only during the last few years that a satisfactory answer to these questions has been discovered; though no doubt our grandfathers suspected that these animal carvings were not merely freaks of fancy.

Owing to a marked similarity in subjects of far different dates, and at far distant

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

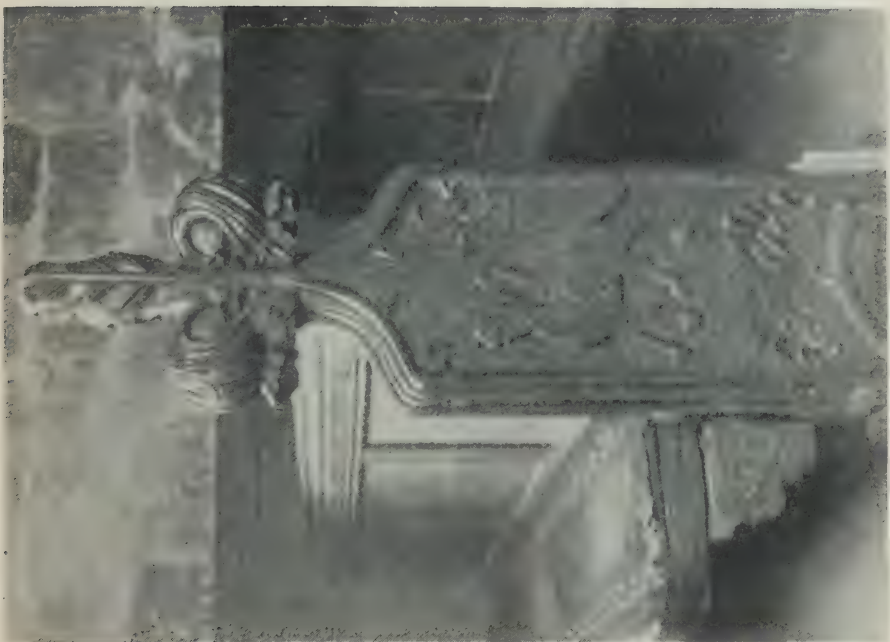
places, they may have felt that there was some link to bind them together. This link has now been found in the natural history books of the Middle Ages, which were in more common circulation than any other book, save, of course, the Bible.

Such books are usually called Bestiaries. They are to be found in every great library, and can be studied by those who have the patience and requisite knowledge.

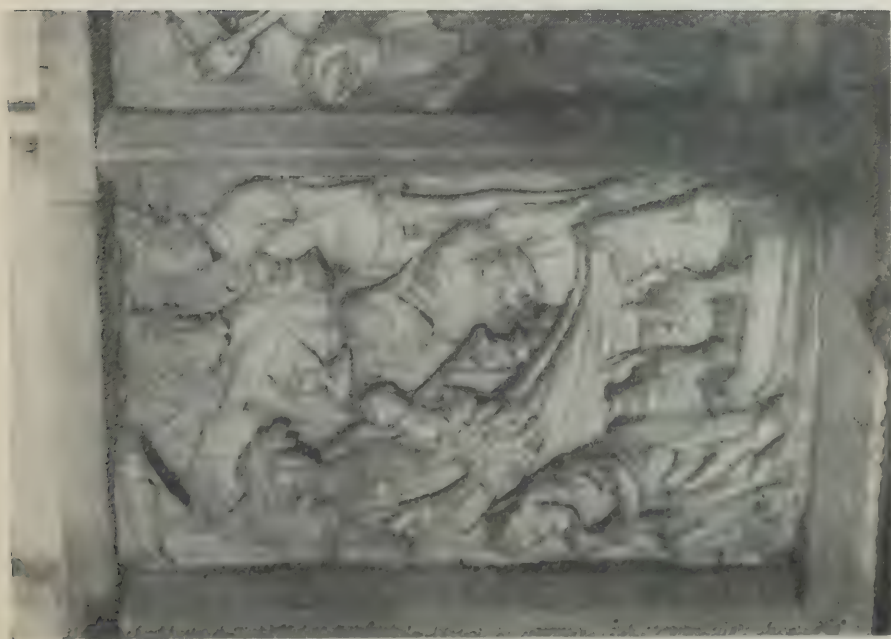
Let us understand first what a typical Bestiary is like, and then we may try to solve the more difficult problem of its origin. A Bestiary may treat of about thirty or forty animals and birds, real or mythical. It may be adorned by illuminated miniatures of each animal treated, and will give a description of its supposed habits and appearance. Again, the writer may have some tale to tell about the animal. But last (and not least, for this is the prominent feature of the Bestiaries) are given the religious and moral lessons which the animal's behaviour can teach.

Few books have entered more than the Bestiaries into the common life of European nations. Hence we may understand that the sculptors who beautified our churches were not slow to make use of such familiar material.

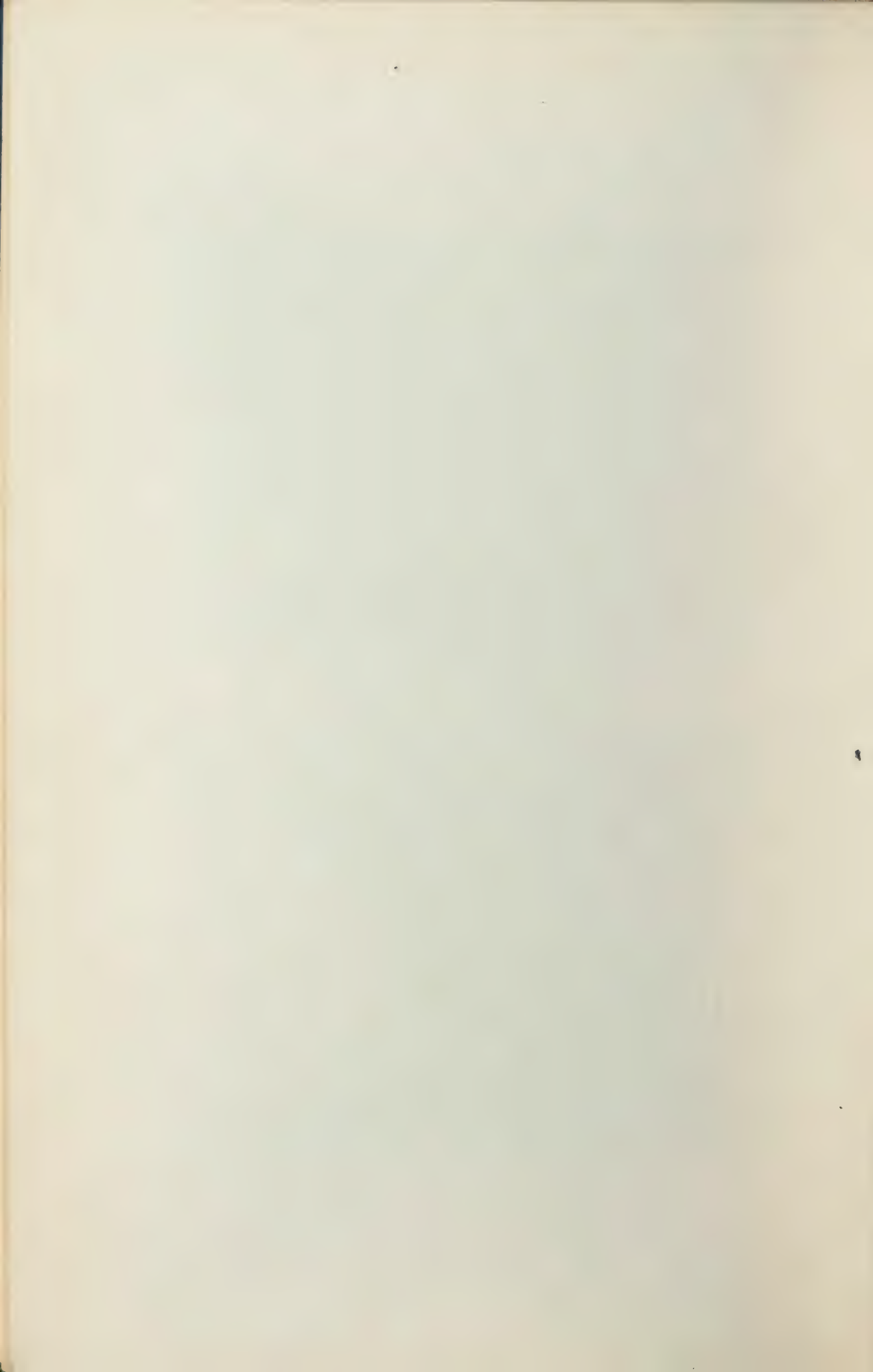




1b



1a





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

In thus laying the Bestiaries under contribution, the builders of a church would be able to carry out an important object—the instruction of all future worshippers. The parson was there to instruct through the ears of his congregation, while the sculptures would instruct still more effectively through the eyes.

No less an authority than Horace has spoken in favour of the eye as a medium of instruction—

“Segnius irritant animos demissa per aurem  
Quam quae sunt oculis subjecta fidelibus.”

—*Ars Poetica*. Lines 180-181.

And what is more, most modern teachers will agree with him.

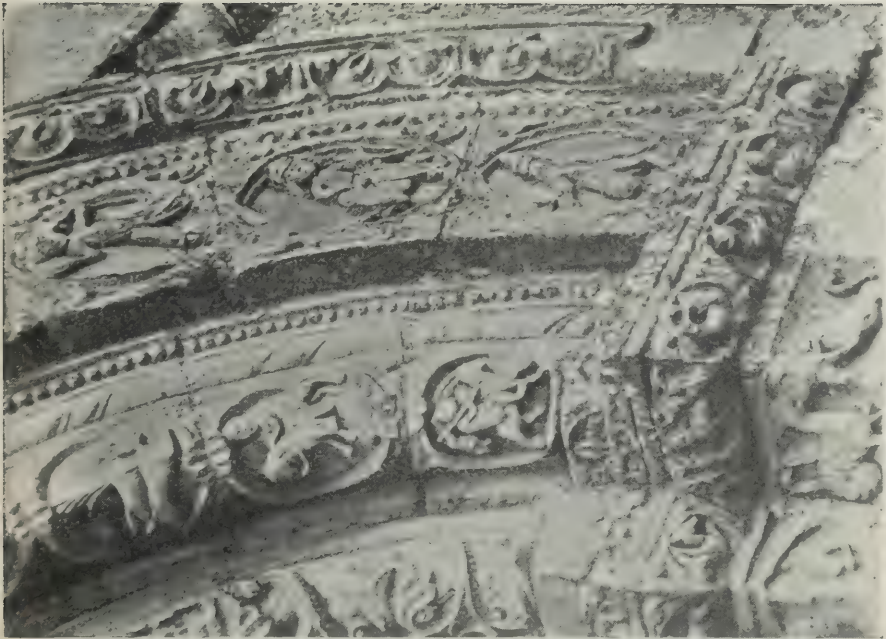
The original Bestiary (generally called the *Physiologus*) was produced in a far less scientific age than ours. No one knows who wrote the *Physiologus*; and there is no clue to be traced from the title, which simply means “The Naturalist.” But owing to its doctrinal and linguistic peculiarities it has been assigned to an Alexandrine source.

Professor Land has shown that most of the animals mentioned in the Bestiaries are to be found in Egypt, or may be seen there occasionally. He has also drawn attention to the fact

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

that the technical terms of Alexandrine literature are to be found in the *Physiologus*. The date of the original *Physiologus* is uncertain, for the original MS. is, of course, lost. But the versions of Bestiaries are to be read in about a dozen European languages ; perhaps the earliest of all belongs to the fifth century. The early naturalists, whether Greek, Roman, or Alexandrian, were not scientific. To them the classification and orderly treatment of our experts would have presented no interest. The Romans showed considerable ingenuity in training pets or wild animals, and their officials were most active in obtaining wild beasts to grace their triumphs or to afford amusement to the degraded populace in the amphitheatre. But their authors, in dealing with the habits of wild animals, showed no results of careful observation. More accustomed as they were to record scraps of folk-lore or untrustworthy travellers' tales, they never concerned themselves with the truth or falsity of details which to us are more important than wide and general observations. Even the sober and accurate Julius Cæsar imagines that a kind of unicorn exists in Gaul. He soberly states, too, that elks have no joints to their legs, with the result



2b



2a





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

that they can never lie down, but have to take their rest by leaning against trees. From this circumstance an ingenious method of capture had been devised by the natives.

The same remarks as to want of scientific accuracy apply, generally speaking, to the Greeks with the exception of Aristotle. Alexandria, the birthplace of the Bestiaries was an emporium of the learning and superstitions of the world; the meeting place of East and West, Greek, Roman, Jew, Egyptian, in fact of scholars and traders from all parts. It was the Alexandrine scholars who translated the Old Testament into the Greek of the Septuagint, with which our early Christian writers are so familiar.

Alexandrine scholarship and theology had many peculiarities. Some there were who tried to reconcile and combine the teaching of Greek philosophers with the teaching of Christ. Others, again, prominently Origen, interpreted the Bible, and even the natural history of the Bible, in a mystical or symbolic sense. The result was that the plain literal meaning was discredited. When the current methods of natural history came in contact

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

with the current methods of Biblical interpretation, the fortunes of the former were assured. The *Physiologus* was produced by these two tendencies combined.

The translations of the *Physiologus* entered into all the popular literatures of Europe, and so it came about that animals from the East are represented in the churches of the West, to instruct mediæval congregations.

The paintings in the catacombs at Rome were another source of influence on ecclesiastical art. Though some early Christians held all painting and sculpture in abhorrence, and protests against their use were made by prominent Fathers of the Church, yet at Rome, at any rate, art was held in high honour by Christians from the very first. About fifty of these catacombs are said to exist, though many are no longer explored. They consist of corridors and chambers cut out from the tufa which forms the subsoil near Rome. The dead were buried in niches along the corridors or in the chambers, the walls and roofs of which were stuccoed and covered with paintings. These paintings were quite frankly pagan in influence, though hallowed by the presence of Christian ideas. As time goes on they degenerate, but during

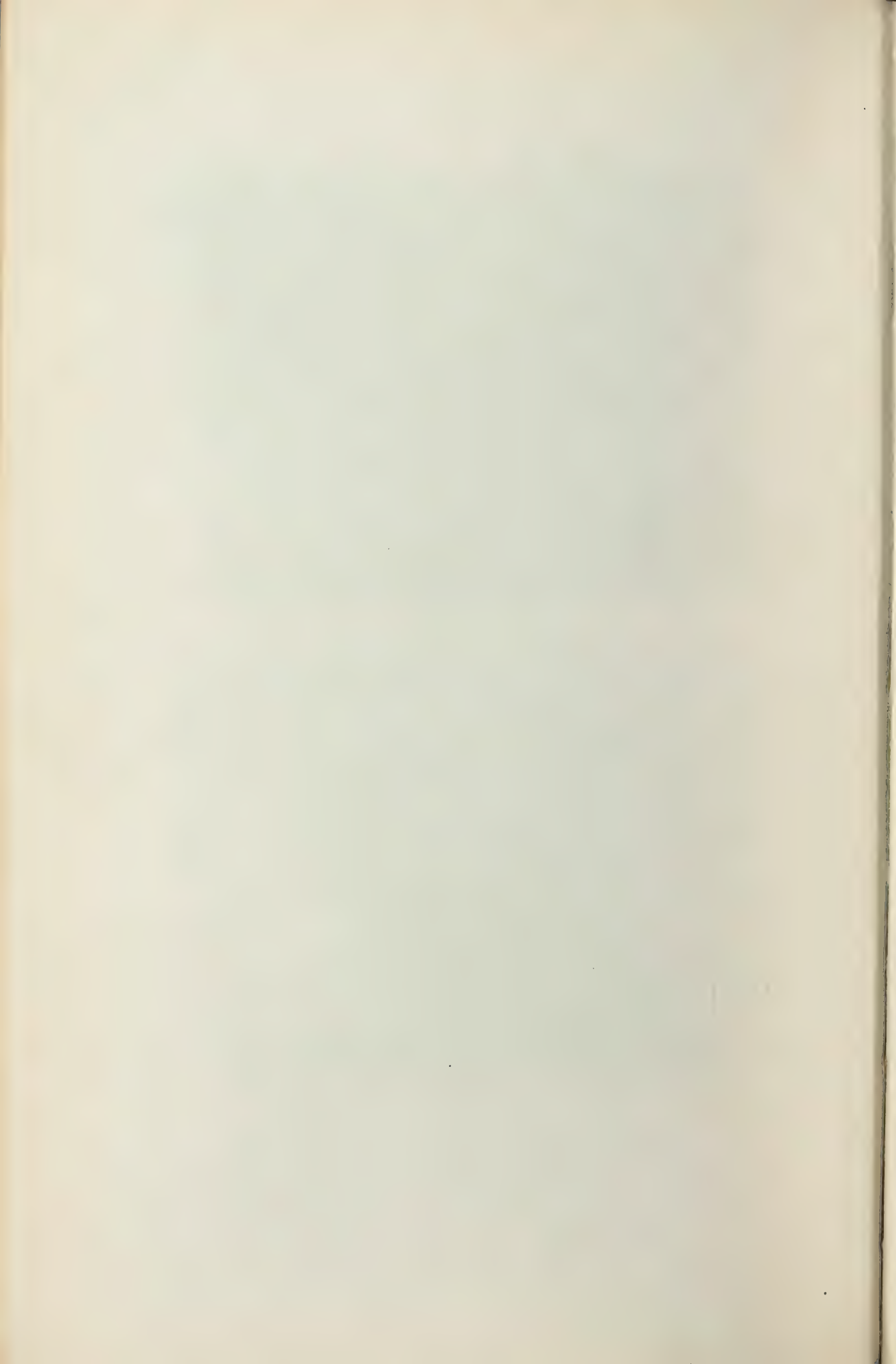




3a



3b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

the second century the skill displayed is quite remarkable.

When the conversion of the Emperor Constantine made Christianity a lawful religion, there was no longer the same necessity to bury the dead, or to worship secretly, in the catacombs. Churches began to be built in great numbers, and stone sarcophagi were produced as memorials of the departed. These sarcophagi are to be met with not only at Rome, but even in distant Gaul, Spain, and North Africa. To these numerous churches and sarcophagi the artistic influences of the catacombs were transferred.

Dr. Westcott in his essay on the *Relation of Christianity to Art*, describes early Christian art as conventional, symbolic, and reserved: conventional in subject and treatment, symbolic because it represents things not for themselves but for the ideas they conveyed, and reserved because among other things it shrank from depicting the human features of Our Lord.

This symbolism can, we believe, be traced to two or three causes. In the days of persecution it would be most dangerous for Christian art to be too obvious, with its meaning clear to the enemies of the Church.



## *SYMBOLISM OF ANIMALS IN*

But another, and even more important reason is given for the symbolic nature of early art. It is stated to be due to the intellectual tendencies of the time. Symbolism was, as it were, in the air.

No one believed in the old official religion just before or after the time of Christ, and in their weariness of it all turned to the newly conquered East, where they found some of the relief they needed in the mysticism and allegory, and bold theories as to the origin of the Universe so common there. What was obvious was now discounted; while that which symbolised something deeper than itself was more satisfactory to the mind. As Christianity grew it made its appeal to men just through that symbolism to which they were growing accustomed.

A question which we might naturally ask is this: Did the architects and preachers of the Middle Ages believe in the existence of all those strange animals, such as dragons and centaurs, of which they made practical use? Did they believe in the current folk-lore which they voiced and depicted? Probably they were credulous enough. But, on the whole, we may say that the truth of the story was just what they did not trouble



4b



4a





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

about, any more than some clergymen are particular about the absolute truth of the stories they tell children from the pulpit. The application, the lesson, is the thing! This statement might be proved by references to early Fathers such as S. Augustine and S. Basil, and also to writers of the Middle Ages.

It is not very difficult to see their point of view when we remember that to most early Christians all nature was full of types of Christ and Christianity. To laugh at such ideas is easy, but, for all that, it may be that we have fallen into the opposite errors.

There is surely a sense in which a Christian may "Ask the beasts and they shall teach thee, and the fowls of the air, and they shall tell thee" (Job xii. 7).

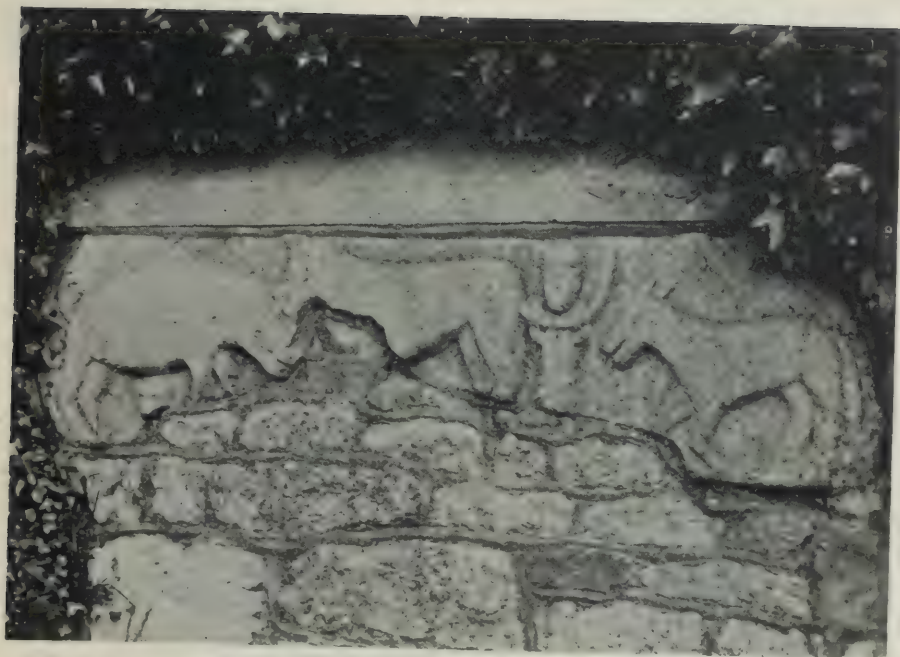
We are trying to be wiser than our Master if we will not learn from the fowls of the air, and the lilies of the field, or even the ox fallen into the pit, and the hen clucking to her chickens.

All versions of the Bestiaries are teeming with a surprising number of errors, even where trustworthy information might have been obtained. Ignorance and credulity are responsible for many, but not for all, mistakes. The *Physiologus* was never a classical work,

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

with a received text which was jealously guarded. But additions from many sources such as we cannot trace, might be made by the compiler of any version ; and if subsequent writers took a fancy to these additions, they would accept them without criticism or hesitation. A great deal of confusion was due to mistranslations of the names of various Biblical animals, or to a natural desire to identify the fabulous animals derived from the classics with others mentioned in the Bible. Yet the Bestiaries will not enable us to identify all the beasts and birds which are represented in our churches, for in many cases the carvings are so rough, or so far-fetched and fanciful that we cannot tell what was the artist's intention. Yet we are sure that, where investigation and comparison enable us to fix for certain the identity of the animal, the religious, moral or doctrinal lessons attached will generally be found in our Bestiaries, or more easily still in our Bibles.

To take just two examples. Where a little practice has enabled us to identify the "Agnus Dei" or "Lamb of God" as It stands or reclines holding a Long Cross in Its forepaws, we shall be able to find in the



5a



5b





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

Bible the reference to Our Lord, "the Lamb of God that taketh away the sins of the world," "the Lamb that was slain" of the Revelation.

Or when again we have performed the comparatively easy task of recognising the carvings of the lion, we shall in all probability find its exact meaning in most examples, either in the pages of the Bestiaries, or in the Old Testament, or perhaps in the interpretation which has been assigned by mediæval commentators to the lion of Revelation iv, which they held to signify the Evangelist, S. Mark.

It has often been surmised that the whole fabric of a church signifies the human soul, and that the good and bad animals carved inside and out represent the good and evil present in the soul. Some have suggested that the evil beasts carved outside a building (such as those under the eaves of the Norman Church of Kilpeck, Hereford) are a warning to the worshipper to leave his evil passions outside, or again that they are the forces of evil escaping from the holy structure. The difficulty of these two latter theories is apparent, when good animals and birds are seen in almost inextricable confusion together with those that are bad.

## CHAPTER II

### THE APE, ASS, BEAVER, BEAR, BOAR, CAMEL, DOG, ELEPHANT

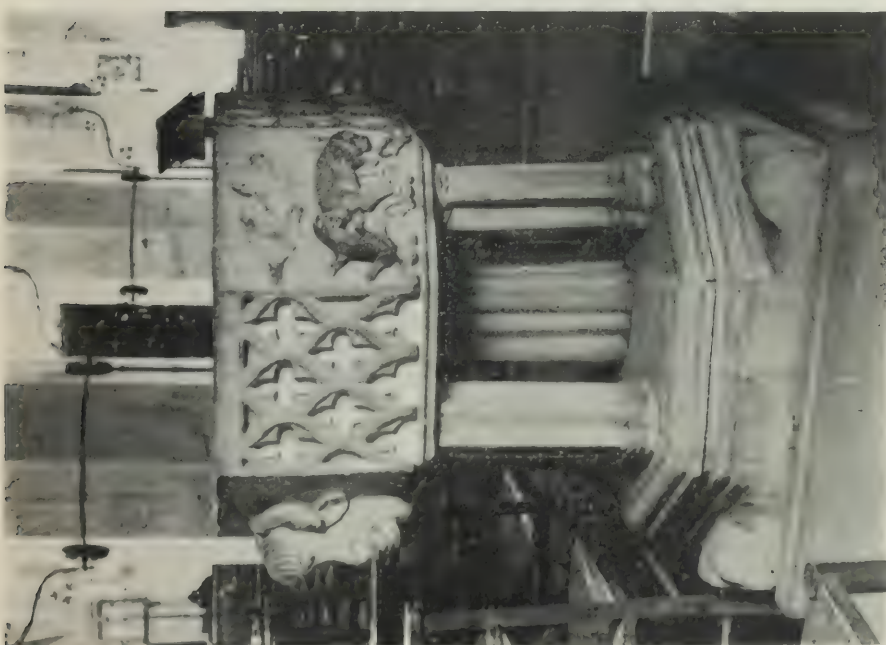
THE greatest difficulty presented by the study of ecclesiastical zoology, is not so much to discover the interpretations or symbolic meanings of the various animals, but to find out for certain what animals the carvings before us represent.

Some, like the lion or the centaur, may easily be recognised, but many animals cannot be identified, with the result that their interpretation is lost to us. In the latter case a study of the original MS. of a Bestiary will sometimes yield astonishing results. For in the Bestiaries we shall be able not only to read the animal's name, but to see a picture of it displaying some characteristic or habit which, as likely as not, is also depicted in architecture.

It will be found impossible to arrange the animals and birds treated of in this book in a scientific order, but on the whole the alphabetical order which we have adopted will be most convenient for reference.

Our method will be to write first about





6a



6b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

such animals, and afterwards such birds as really exist, even though their habits have been much misrepresented by ancient authors ; and afterwards again we will deal with those that are fabulous and mythical. In practice, however, it will be found hard to keep the real and the fabulous separate. In a book of this size it will not be possible to deal with all the creatures mentioned in the various *Bestiaries*, but our aim will be to say what we can about those which are frequently represented, or likely to be represented, more or less, in our English architecture. We shall begin with the ape.

According to Mr. Romilly Allen, there are no representations of the ape in our churches dating from before the thirteenth century. It is probable that this statement needs qualification.

Anyone who has tried to decipher the carvings of the beautiful Norman Church of Barfreston, in Kent, will have been struck by the monkey-like characteristics of some of them. Some years ago the writer thought that he noticed a small carving of a monkey on the Transitional Norman door of Chirton, in Wiltshire, and his supposition has been confirmed by the answer which the resident



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

clergyman gave to his enquiry about the matter. In later times, the ape is sometimes carved, together with other animals, on the stalls of our larger churches. It is to be seen, for instance, on the misericords of Lincoln and Bristol Cathedrals. In such cases, stories of the type of *Æsop's Fables* were no doubt in the mind of the artist at the time.

We read a good deal about the ass in the Old Testament, where it is mentioned about fifty times under names which denote either its endurance or its ruddy colour. Besides being used for agriculture and for burdens, the ass used to bear official dignitaries upon its back. By riding thus mounted into Jerusalem on Palm Sunday, Our Lord not only revived the humble pageantry of the Book of Judges (cp. Judges v. 10, x. 4, xii. 14), but also fulfilled the Messianic prophecy of Zechariah. The scene of the entry into Jerusalem upon an ass is occasionally treated in Norman sculpture, as, for instance, on the Norman font of West Haddon, Northamptonshire. In this example a man is shown offering Our Lord a palm.

The ass and the ox together are to be seen on carvings of the Nativity, or the adoration of the Magi. On Fincham font, Norfolk, the



7a



7b





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

manger, the Holy Child, a big star, and the heads of an ox and an ass are alone depicted. On a panel of the fifteenth century reredos of Yarnton, Oxon, the ox and ass are shown eating out of a common manger, while three kings, one of them young and beardless, come and offer their golden cups to the Infant Saviour, Who is seated in His Mother's arms. S. Joseph with his carpenter's "square" is rather crushed into a bottom corner. On the font at Walton, near Liverpool, there is a carving of the flight of the Holy Family into Egypt. S. Joseph is carrying Our Lord, while the blessed Virgin rides the ass, and a cross is carved over her head.

Buddhist sages used to counsel their disciples to take pattern by the humility and patience of the ass.

We know of no English architectural representations of the beaver, which is so often depicted and described in the Bestiaries. The story goes that certain parts of the beaver were filled with a precious substance useful in the cure of certain diseases. The hunters would zealously track the animal to obtain this substance. But the beaver would know what they were after, and by self-mutilation give the hunters the object of their desire,

## *SYMBOLISM OF ANIMALS IN*

and thus effect its escape. So the man of God is to separate from himself the works of the flesh and, by throwing them to the devil, to save his soul alive.

In a splendid English Bestiary of the thirteenth century in the British Museum (Harl. 4751) the hunters are depicted with their prize, while the beaver is allowed to escape.

The bear often figures in Norman architecture, where it is probably a symbol of the devil. Such, for example, is the interpretation which S. Augustine gives in his sermons, when he explains the significance of David's combat with the lion and the bear. The best examples we know of are carved on the south door of the exquisite Norman church of Barfreston. Here are two bears (or possibly a bear and another animal) discussing with evident relish the contents of a hive of honey. Below this is a still more curious medallion. A bear is playing the harp, whilst a naked human figure is contorting itself to the music, with both hands and feet upon the ground. Antiquaries have been much puzzled by this: What does it all mean? To the present writer the simplest interpretation seems the best. It means that the devil is



8b



8a





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

luring his victim to destruction by bodily and sensual delights.

The bear is sometimes to be found muzzled on Norman corbels. Here, too, the application is obvious. The devil when muzzled cannot do much harm.

The wild boar is to be seen on Norman tympana, notably at S. Nicholas, Ipswich, and Ashford, in Derbyshire. In the latter example the boar is attacking a conventionalised tree from one side, while a lion is on the other side. It is just possible that we have here an allusion to Psalm lxxx. 13, where it is said of the vine brought out of Egypt, that "the wild boar out of the wood doth root it up; and the wild beasts of the field devour it." If this interpretation be correct, then the meaning of the sculpture would be, that the power of evil is trying to uproot and destroy the power of Christ.

The boar is found on a most curious early sculpture at Clifton Hampden Church, Oxon, which Mr. C. E. Keyser says represents a hunting scene with hunter and hounds. It looks as though the hunter were in a state of mortal terror as he clings to the tail of the foremost hound. Under the body of the boar is the head of a man, who has been already

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

killed. Perhaps the whole body was there once, but the fragmentary nature of the sculpture prevents our ascertaining this. If Mr. Keyser's interpretation, which we have followed, is correct, the hounds are unusually large, far larger than the man.

At Tutbury, Staffordshire, and Little Langford, Wiltshire, are other representations of a boar hunt. Two wild boars face one another on a perpendicular screen at Headcorn, Kent.

The camel, and similar beasts, are frequently represented in manuscripts of all countries in the British Museum and elsewhere. We have seen a camel carved on one of the fine sixteenth century bench-ends of Sefton, Lancs; where a rider is seated on his back, and brandishes a short sword, or scimitar.

A bactria or camel-like animal is drawn on the famous early fourteenth century map of the world in Hereford Cathedral. This unique composition, which is scattered thickly over with representations of animals from the Bestiaries, with their appropriate inscriptions, was the work of a prebendary of the cathedral, who gives his name as Richard de Haldingham and de Lafford.





9a



9b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

The dog is represented as a rule in hunting scenes, probably with no intentional symbolism, and also at the feet of recumbent effigies and brasses. Once, at any rate, he is carved on the foot of a cross slab also, as on a sepulchral slab at Oakley, Beds. He is to be seen on the very archaic but probably fourteenth century font of Lostwithiel, in Cornwall. The date of this font has been a matter of considerable discussion among antiquaries, as there are certain features (such as a prick spur in a panel representing a hunting scene, and a Crucifixion in another panel with two nails to secure the feet of Our Lord) which by themselves would point to an earlier date. Other details must however be later. It is on the whole best to suppose that the early-looking features are simply survivals in later work. Cornish architecture is full of archaisms.

One panel of the Loswithiel font contains a huntsman mounted on horseback with a horn in his mouth, and a hawk on his left hand. A hound is running on ahead, with the same stiff bounding action as the horse. On another panel a hound has caught a hare by the hindquarters, while above are the traces of a reptile carving, disfigured



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

probably by the Parliamentary army, which turned the church into a stable, and even baptised a horse in the font.

One of the most delightful specimens of natural carving is on an arch stone of Barfreston south door. A bit of English landscape is indicated by a tree, in front of which two hounds are running to the right, while the object of their pursuit, a hare, has doubled back to the left and is escaping.

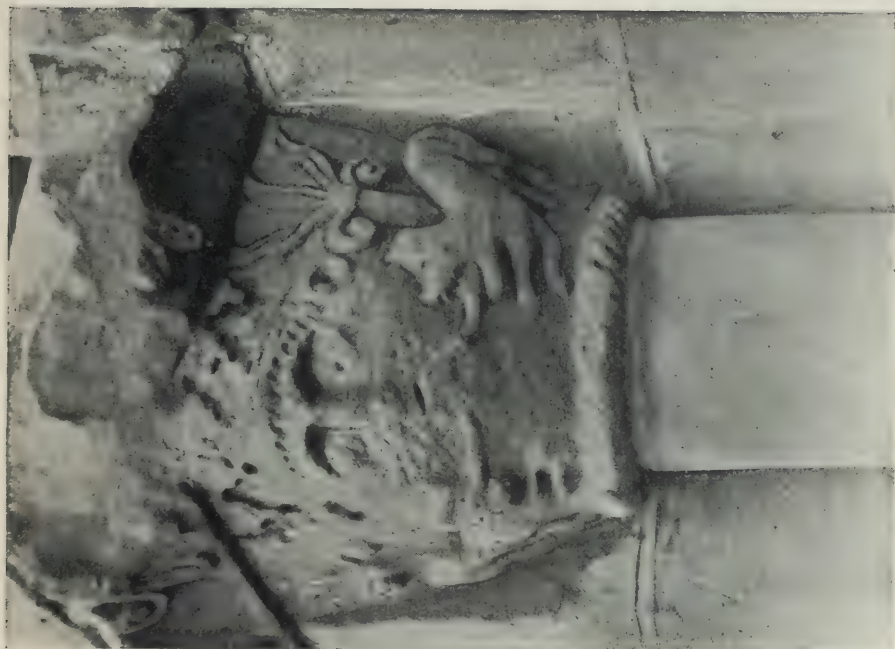
There are few carvings of the elephant before 1200, though the head of one is carved under the string course at the west end of the Norman church of Kilpeck. A man has been caught in the animal's trunk.

The elephant is one of the animals dealt with at length in the Bestiaries. It is said to be so strong that it can carry a tower full of armed men on its back, and therefore it is of great service in battle. The Bestiaries often represent it with the tower, which sometimes contains the men who are fighting with their enemies.

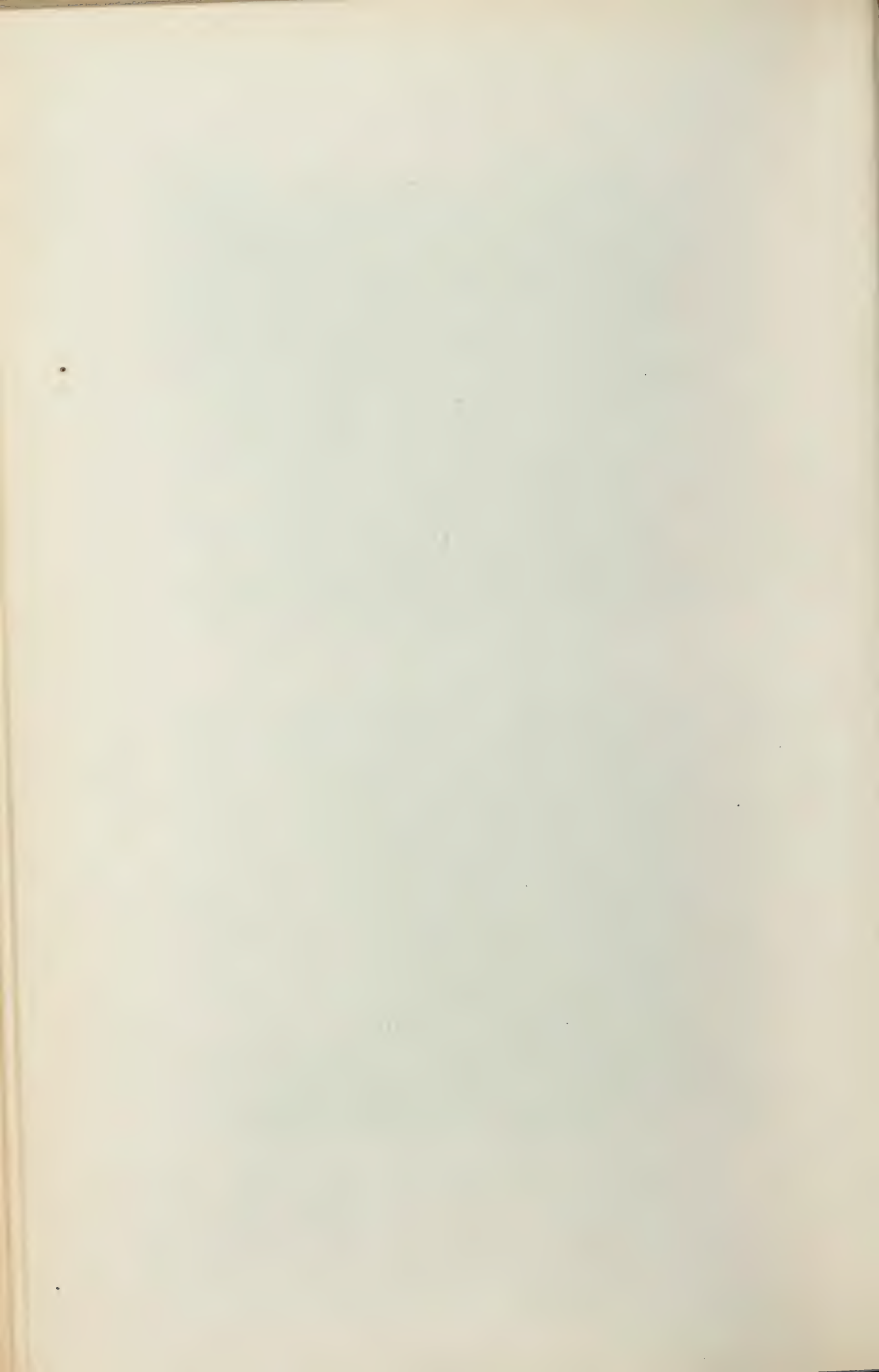
The elephant was said to live 200 years, while the female, according to mediæval authors, requires two years to bring forth its young. When the time arrives for the elephants to pair, they go to a region in the



10a



10b





neighbourhood of Paradise, where the mandragora grows. Of this plant they eat. When the mother is about to bring forth her young, she goes into a pond until the water touches her breast, and there gives them birth. As the Psalmist says : " Save me, O God, for the waters are come in to my soul." Meanwhile the male keeps watch against the dragon, which seeks to devour the newly born elephant. If the male discovers the dragon, he kills him by stamping on him with his feet. The combat of the elephant and the dragon is often drawn in old manuscripts. Sometimes the dragon wounds the elephant, as the latter crushes him down ; sometimes the dragon manages to coil himself round the elephant's body.

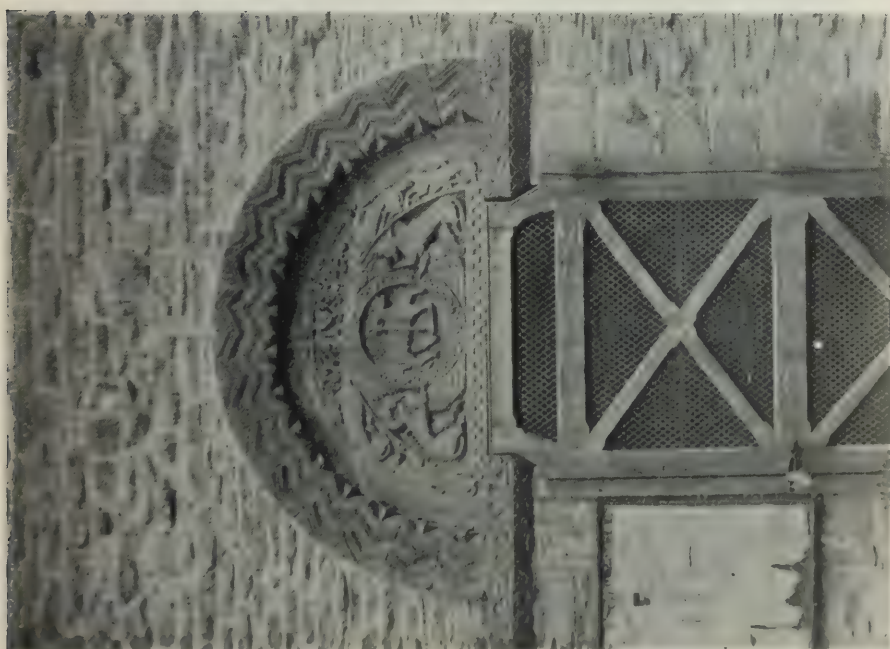
The elephants are in an absurd way typical of Adam and Eve, who ate of the forbidden fruit, and also have the dragon for their enemy. It was supposed that the elephant (much like the elks of Julius Cæsar) used to sleep by leaning against a tree. The hunters would come by night, and cut the trunk through. Down he would come roaring helplessly. None of his friends would be able to help him, until a small elephant should come and lever him up with his trunk. This

## SYMBOLISM OF ANIMALS

small elephant was symbolic of Jesus Christ, Who came in great humility to rescue the human race which had fallen "through a tree."

The Bestiaries have a good deal to say about the mandragora, or mandrake, which the elephant eats in Paradise. It is a plant, luminous at night, which is shaped just like a human being. When people wish to obtain the mandrake, they have to be very careful, for it will flee at the sight of an unclean man. First, its head must be touched with iron. Then the earth is scraped away with an ivory staff, until the hands and feet of the plant appear. Next the plant has to be tied to a dog's neck, and meat is thrown to the dog, in such a way that, when he tries to catch the meat, he must jerk the mandrake up.

The mandrake is really a plant of the same genus as the belladonna. It has yellow fruit about the size of a plum, with a peculiar sweet taste. The popular tradition, referred to in the Bible, that the mandrake is an aphrodisiac, still survives in Palestine. There is a representation of it on the map of the world in Hereford Cathedral (as mentioned above), with the inscription: "*Mandragora herba mirabiliter virtuosa.*"

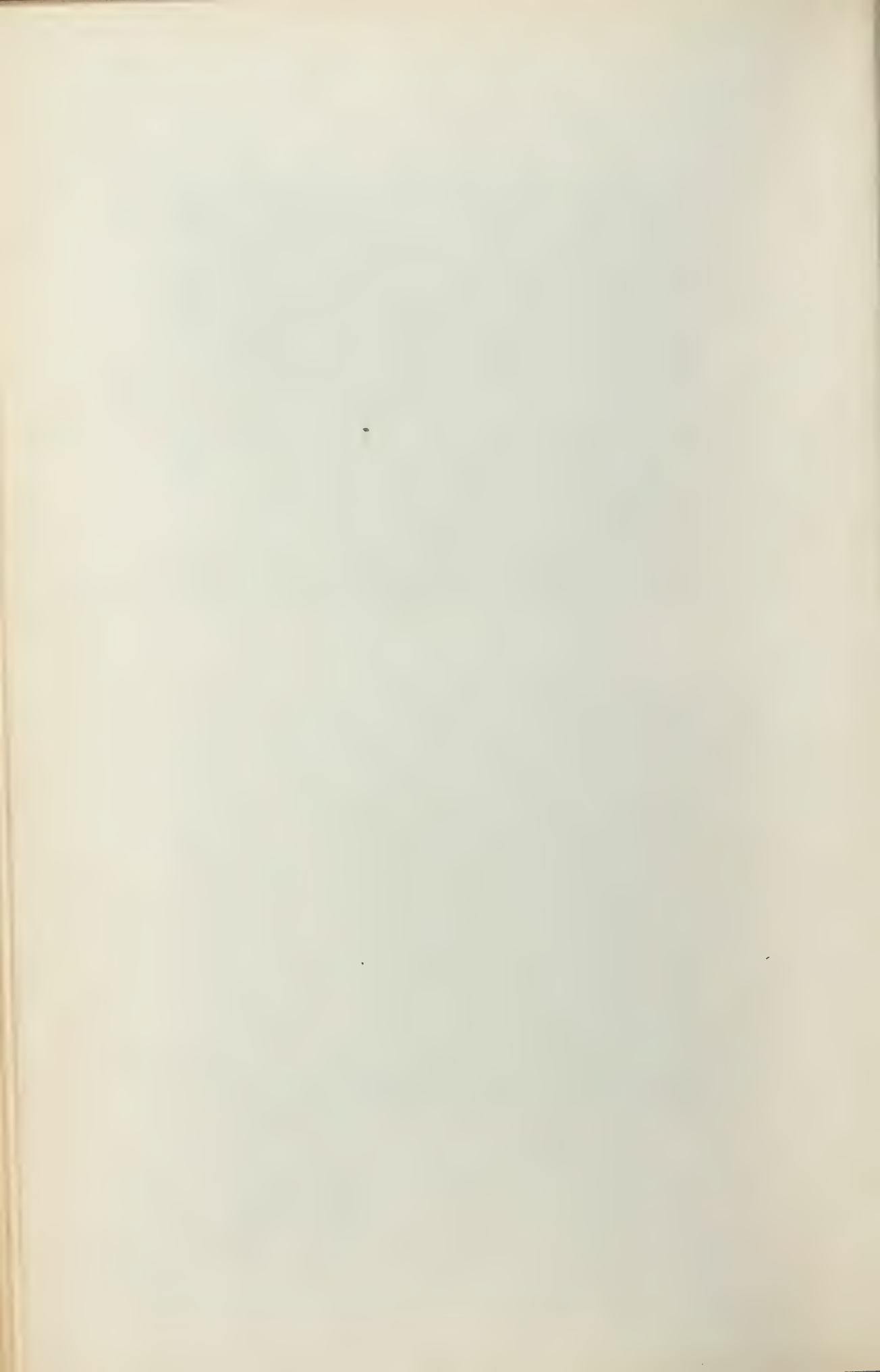


11a



11b





### CHAPTER III

#### THE FOX, THE GOAT, THE HART AND ANTELOPE, THE HYENA

ON the Norman doorway of Alne, in Yorkshire, among a number of other animal carvings, is one of an animal lying on its back, with paws outstretched, so that it seems to be dead. Two birds are represented ; one pecking the animal's body, and the other placing its head in its jaws. The inscription above—the word *Vulpis*<sup>1</sup>—leaves no room for doubt as to the artist's intention.

The Bestiaries relate that the fox ensnares unwary fowls by pretending to be dead ; in like manner the devil deceives unwary souls who love the corrupt things of the world. The carving at Alne was probably taken direct from a Bestiary. This and the other carved archstones from the same church are particularly valuable, owing to their inscriptions.

In a very mutilated *Liber de Animalibus* of the thirteenth century in the British Museum (Vit. D. 1) two birds are pecking at the mouth of the fox ; while the latter is

<sup>1</sup> *Vulpis* is the actual inscription on the door, though it is a rarer form of the word than *Vulpes*.

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

shown with his eyes cunningly closed, and he has caught a third bird in one paw.

Quite as frequently the fox is represented as preaching in a monk's or friar's habit to geese and other creatures, as on the stalls of Beverley Minster, S. Mary's Beverley, and Ely Cathedral. Generally such carvings are accompanied by others which represent Reynard devouring his flock, or paying the penalty of his crimes on the scaffold: from which ordeal he sometimes emerges alive—to try again!

At Worcester Cathedral there are carved on a misericord foxes running in and out of holes. S. John the Evangelist stands near by with his Gospel in his hand, and his eagle at his feet. Here we can see an allusion to our Saviour's words, "Foxes have holes," etc., in S. Matt. viii. 20. It has been supposed that the object of this particular carving is to induce him who sees it to choose between good and evil.

The carvings of the fox in friar's garb are undoubtedly satirical. To the friars of the thirteenth century a great revival of religion was due. They mixed with the people in fair and market, and won many to Christ by their preaching and self-denying lives. But, alas,

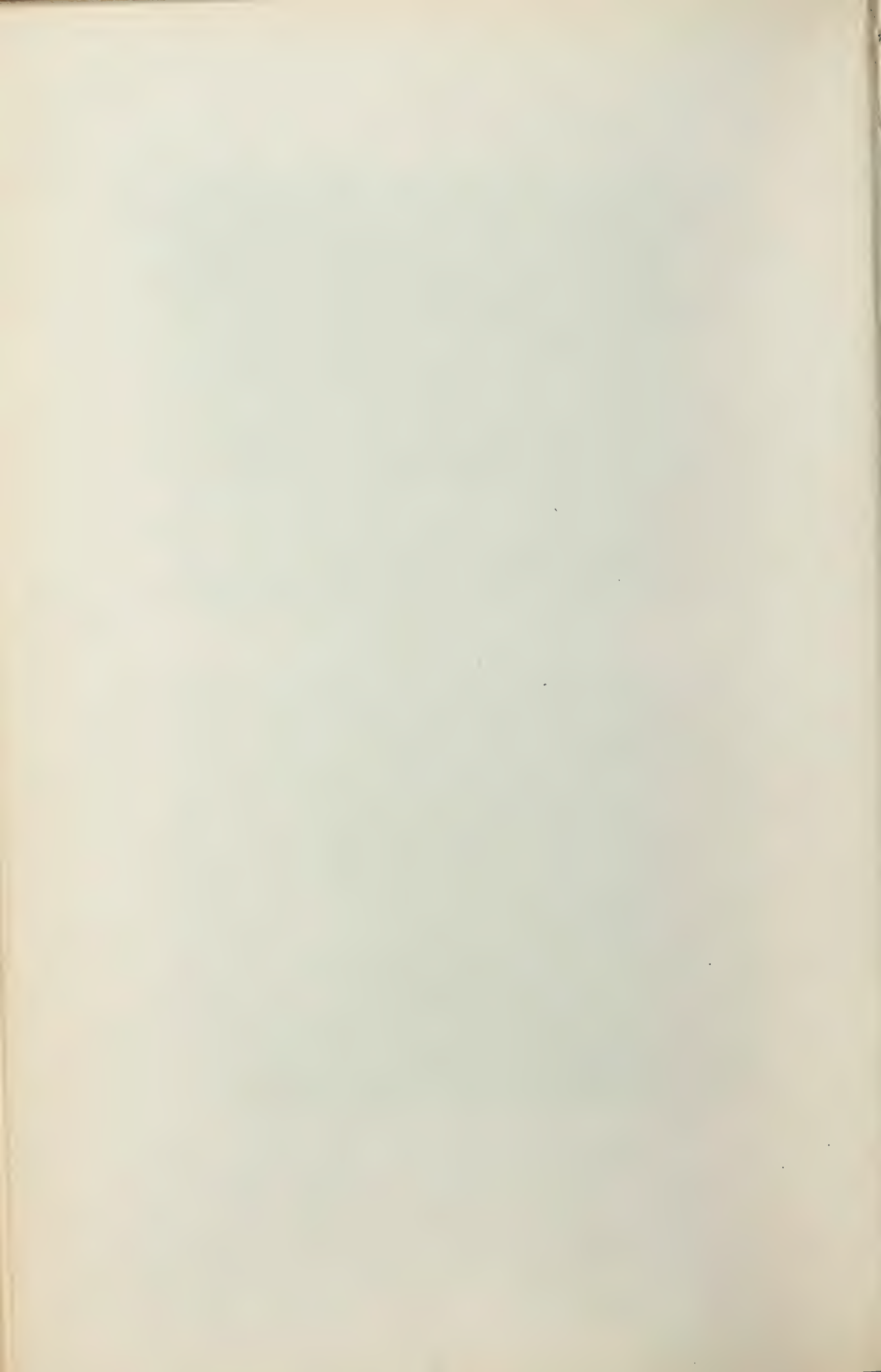




12a



12b



in the fourteenth century, and still more in the fifteenth, their zeal declined, until they became the veritable forerunners of the modern tramp, and the terror of good housewives who lived near the main roads. For such reasons as these, and also for their restless and innovating spirit, the begging friars were much disliked by the secular and monastic clergy; whenever the latter built their churches, they would not forego their opportunity of paying off old scores if they wanted subjects for the misericords.

The goat of the Bestiaries is fond of the high mountains. It can tell from a long distance whether men are merely harmless travellers, or hunters coming to destroy it. It is thus typical of Christ, the far-seeing Son of God, Who foresaw the deceit of the devil, and His Own betrayal by Judas.

So far as we know, the division of the sheep and the goats on the Judgment Day (cp. Matt. xxv. 32) is not represented in English architecture; but examples of the goat are to be seen on the capitals of the chancel arch of Adel (Yorks); on the jambs of a doorway at Ely Cathedral, and probably with other animals on the tympanum of the north door of Barton Segrave, Northants.

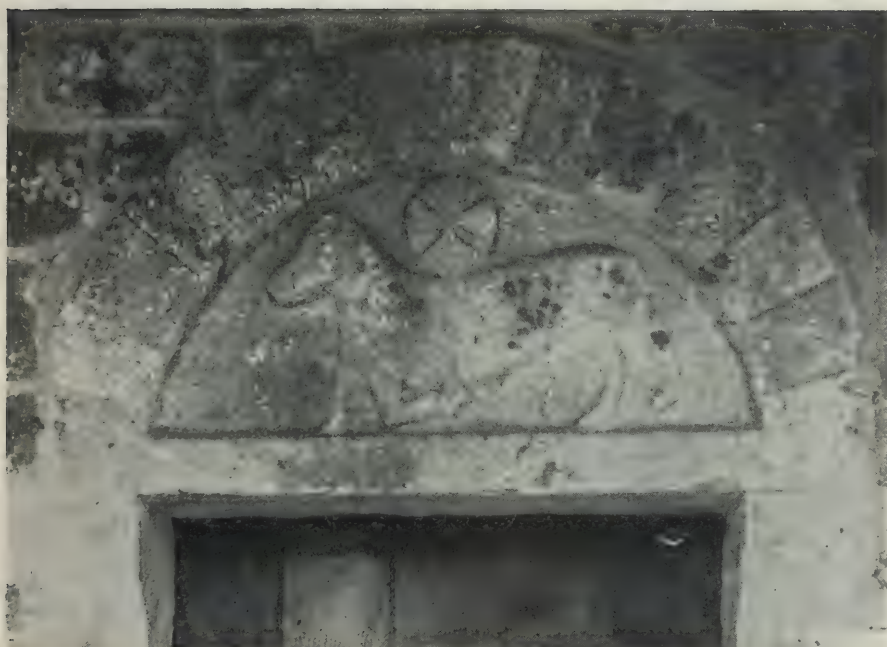


## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

The Bestiaries comment in an extraordinary manner on Psalm xlii. 1, "Like as the hart desireth the waterbrooks, so longeth my soul after Thee, O God."

We are content with the natural and obvious interpretation : not so the *Physiologus*. The *Physiologus* says that the hart and dragon are at enmity. When the former sees the latter it goes and fills its stomach with water at the nearest stream, while the dragon flees for refuge into a cleft of the rocks. Then comes the hart, and blows the water down into the hole where the dragon is, so as to drown it out. The dragon is finally dispatched by the hart's feet. This absurd story of the hart makes it typical of our redemption by Jesus Christ. Our Lord followed the devil into the lower places of the earth, and, by pouring blood and water from His side, drove away the devil by the waters of regeneration.

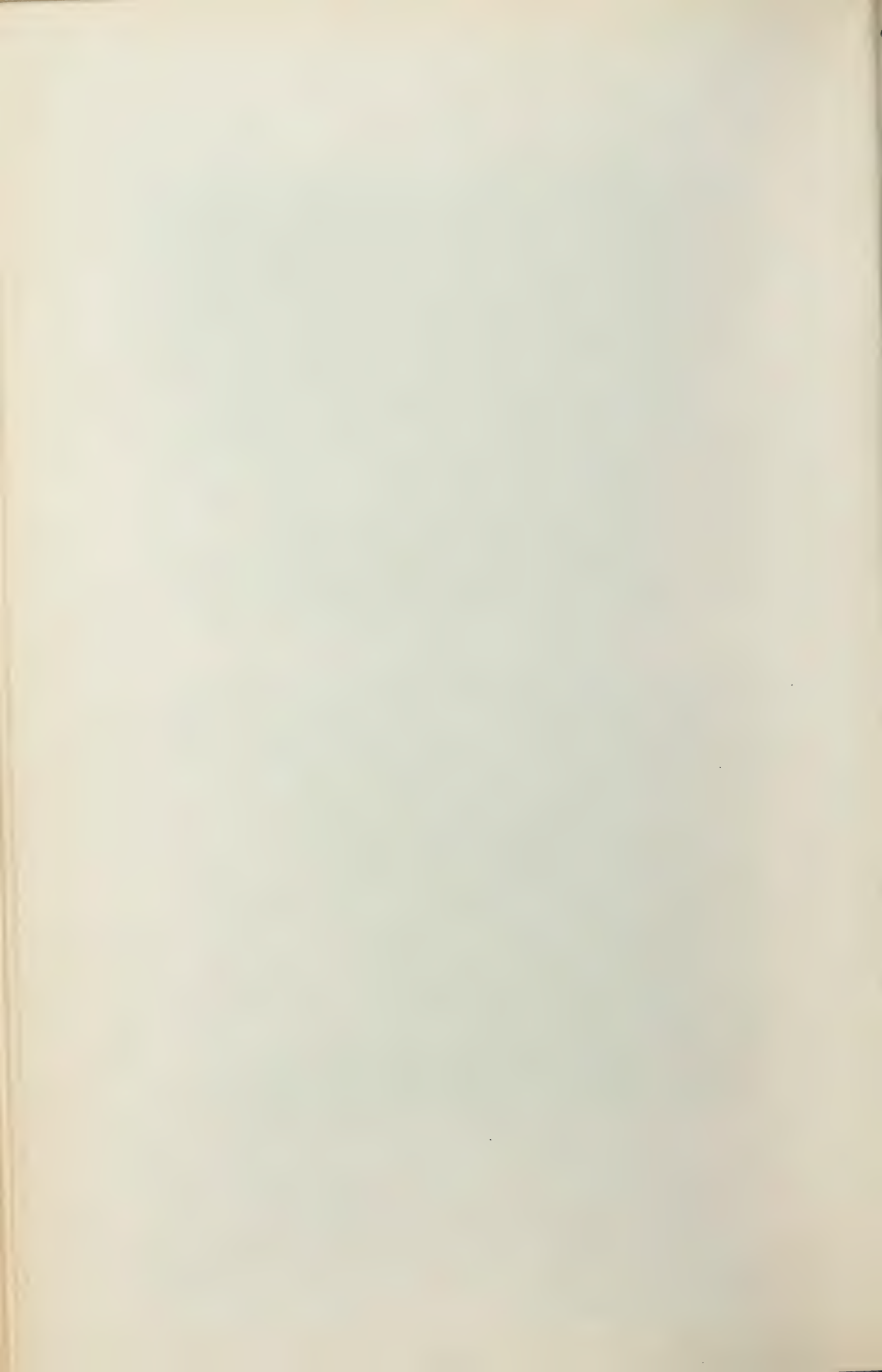
This story is probably carved in wood on the pulpit of Forrabury, Cornwall ; though in this case the dragon is more like a four-legged beast or devil. Here we see the hart at the top of the carving, hurrying as fast as it can, while below is the cleft of the rock, and on either side of the cleft are the head and hindquarters of the devil who is looking out



13a



13b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

in fear. Perhaps he is represented more at large on the next panel. Forrabury pulpit is made up of what were originally bench-ends. Even the altar is similarly constructed.

The stag hunt is very frequently represented on Celtic crosses. Sometimes we see the stag represented alone, as on an arch of the shamefully used Norman church of Shobdon, Hereford. On a stall at Sefton, Lancashire, something very like an antelope is carved. The animal has serrated horns, and is shown eating herbage, while his hornless mate is prancing off in fear in the opposite direction.

There may be here an allusion to the mediæval idea, according to which the antelope's horns are so powerful, that he can saw trees asunder with them. It makes its way when thirsty to the banks of the Euphrates, but on the way it is led aside to eat some pleasant shrubs. These entangle its horns, so that the hunters or wild beasts come and kill the antelope.

The two horns of the antelope represent the Old and New Testament, with which the adversary can be resisted. But woe betide the Christian who allows himself to be led away by the temptations of the world, for



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

then what was formerly of use can help him no more. This scene is often represented in mediæval manuscripts, as, *e.g.*, in the illuminated Psalter of Isabella of France. In the thirteenth century Bestiary in the British Museum (called Harl. 4751), a hunter has been attacking the antelope with axe and horn. There is a wound in the antelope's side, with the life-blood gushing out, as the animal falls in death.

The hyena can generally be recognised in architecture by his being represented as devouring a human carcase, or something that looks like a plant or tree. At Alne there is an inscribed example of the latter.

In the thirteenth-century Bestiary in the British Museum (Vit. D. 1) the hyena has a cat's head, and curious bands or straps round its neck and body. It is devouring a plant. In other MSS. it has prised off the lid of a sepulchre, and is devouring a corpse.

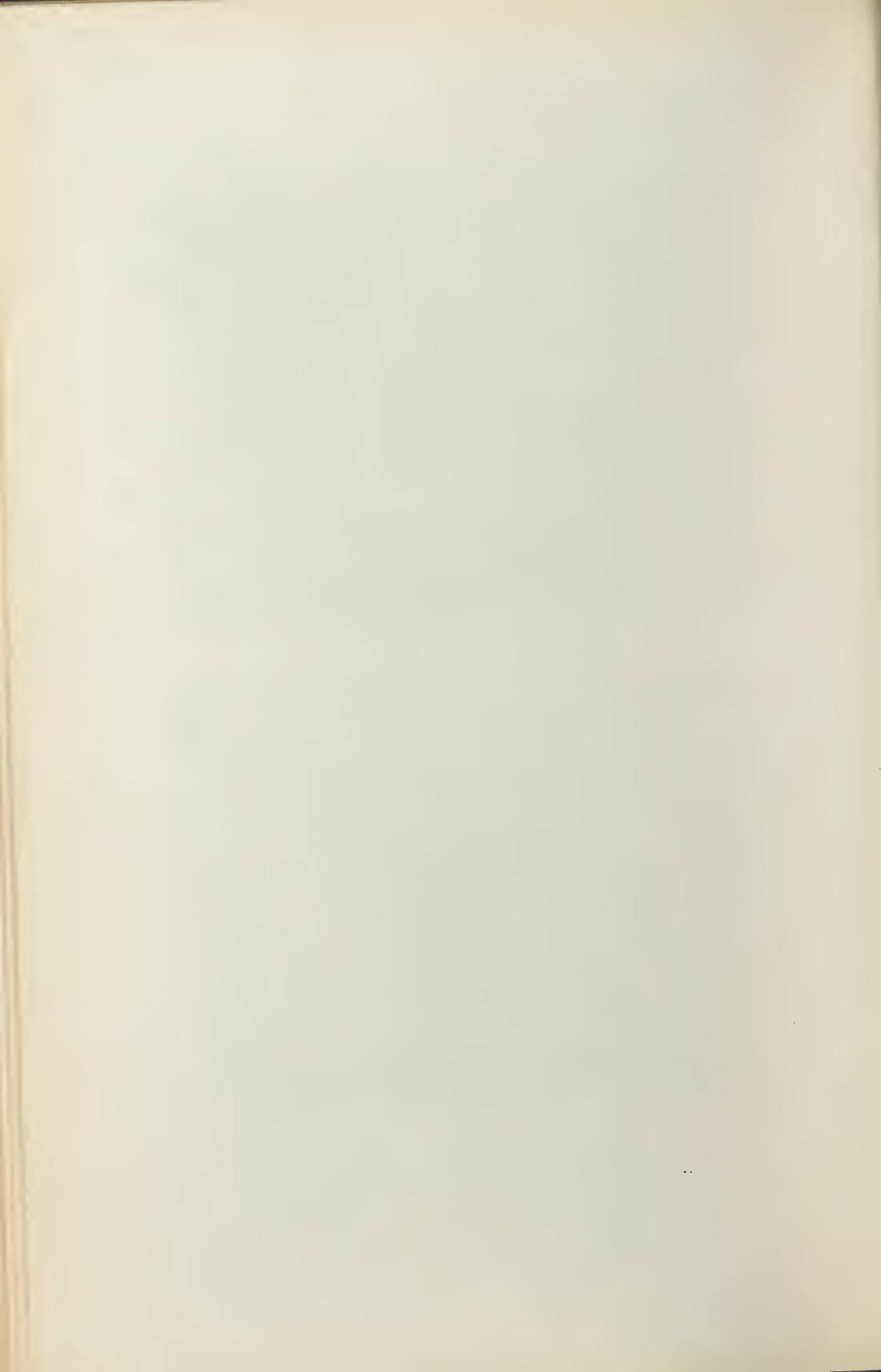
The Bestiaries say that it is like a bear, with the neck of a fox, and that it has the power of changing its sex. The hyena is thus symbolic of nameless vice, and also of the double-minded man. A characteristic of the hyena is that he is wont to inhabit tombs, and devour the dead bodies. We see him



14a



14b



thus occupied on a rafter in the roof of one of the cloisters of Hereford Cathedral. The hyena is supposed to have in his eye a stone, which, when it is placed under a man's tongue, will give him the gift of prophecy. Sometimes this animal imitates the human voice, and lures shepherds to their destruction by calling their names at night.

Sir Walter Raleigh in his *History of the World* affirms that the hyena is the offspring of a dog and a cat, and that it came into existence first, just after the Deluge. It would not have been tolerated in the ark !

Both at Alne and at Hereford, the hyena's floriated tail is very noticeable. We have seen no other animal carved with such a tail as his. It was the tail that enabled us to recognise him on one of the Norman capitals under the tower of Alton parish church, Hants, where the carving is very similar to that of Alne, though there is no inscription.

Besides his being a symbol of impurity and instability, the habit of preying on corruption makes the hyena to be a type of the Jews, who preferred the dry bones of the law to the living Gospel. There is no beast with a less enviable meaning.

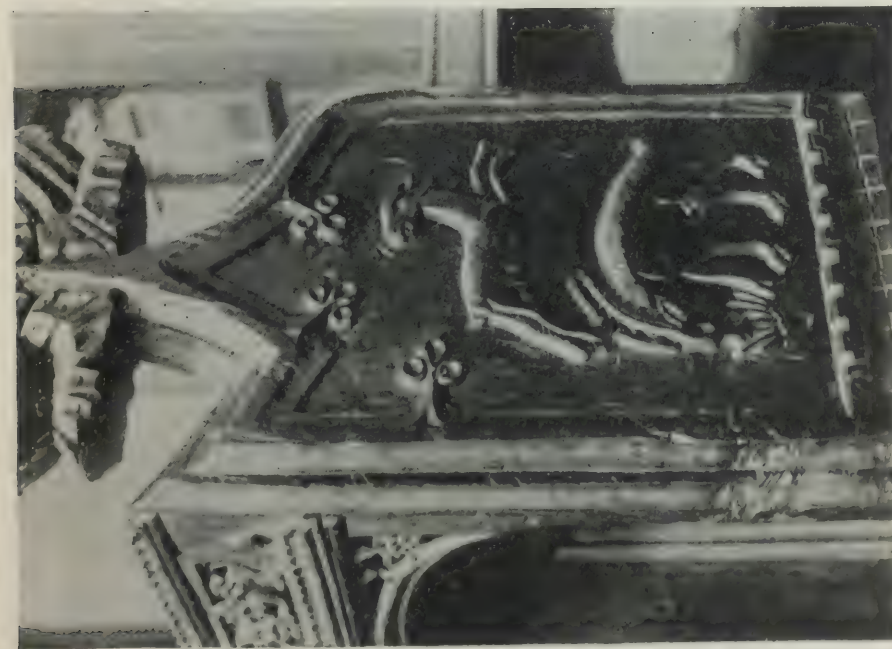
For once the Bestiaries have got hold of a



## *SYMBOLISM OF ANIMALS*

---

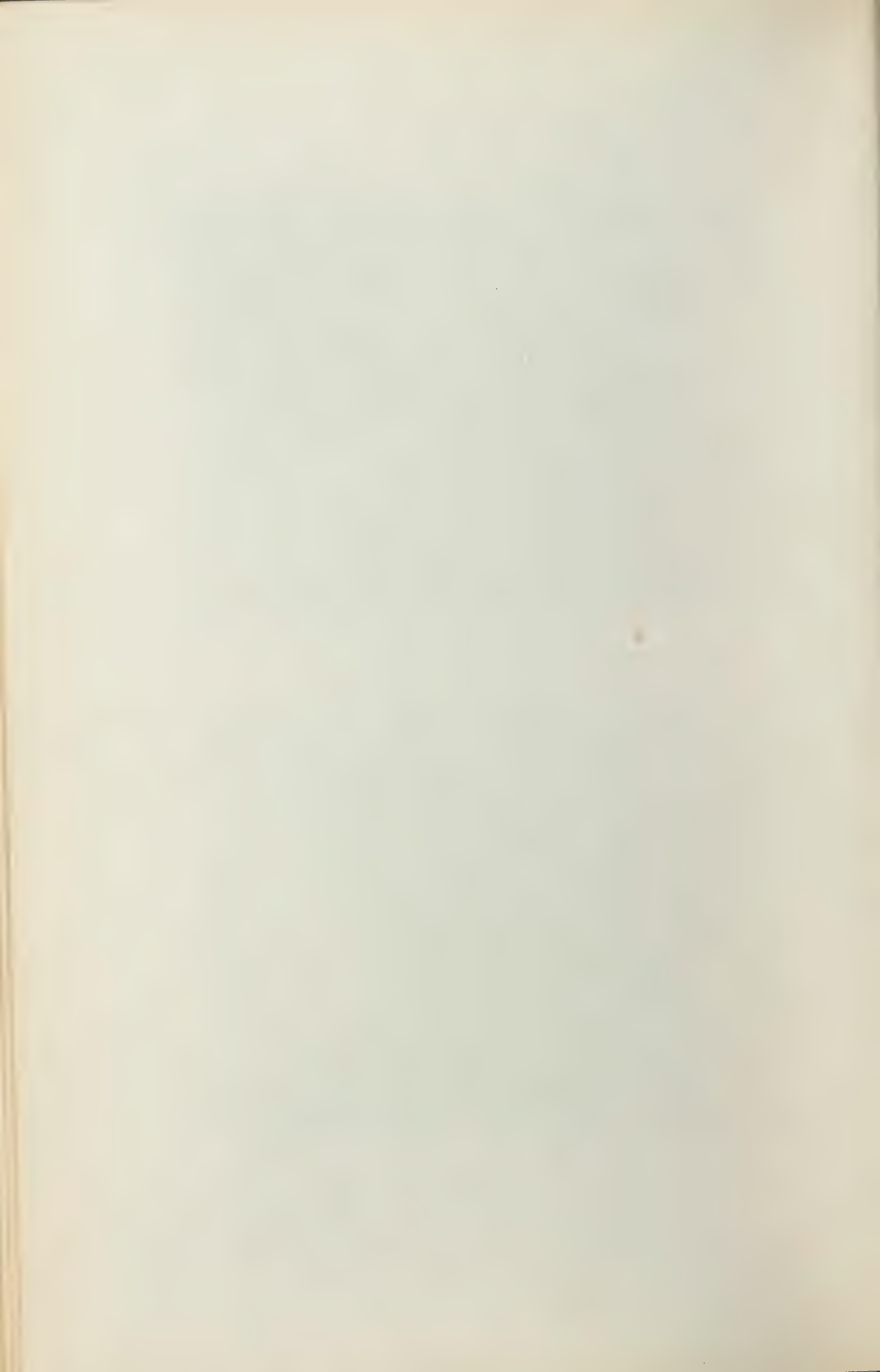
fragment of the truth. The hyena, which is commonly found in Palestine, seldom attacks living animals except under pressure of severe hunger. He is the most cowardly of all beasts of prey. When even carrion is unattainable, the hyena has been known to take a skeleton that the vultures have picked clean, and to crush the bones with its powerful jaws, so that it may extract the marrow. It is a solitary animal and, as it makes night hideous by its cries, the hyena is naturally an object of superstitious dread throughout the countryside.



15a



15b



## CHAPTER IV

### THE HEDGEHOG, THE LAMB, THE LION

THE hedgehog is a type of the Evil One. Mediæval natural history described him as a robber of the vines. First he would knock off the grapes and then he would carry them away on his spines. In a similar way the devil robs men of their souls.

On a spandrel of the perpendicular Easter sepulchre at Childrey, Berks, the hedgehog is carved eating grapes from a conventional vine, and three dogs come to bark at and worry him. The hedgehog seems imperturbable, confident in his power of being a match for any or all of them.

When a lamb is seen in architecture, it is almost always the "Lamb of God" or "Agnus Dei," Who was crucified for our salvation, the only acceptable sacrifice. The ecclesiastical symbolism is derived not only from S. John Baptist's words with reference to Our Lord: "Behold the Lamb of God which taketh away the sin of the world," and from 1 S. Peter i. 19, "A Lamb without blemish and without spot"; but more



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

particularly from the Revelation of S. John, where the symbolism is met with more than a score of times. It was for this Lamb that the Old Testament sacrifices were a preparation.

Our artistic representations have their prototype in almost every detail in the paintings, sarcophagi, and mosaics of the early Roman churches and catacombs.

There as here in England we may see the sacred Animal nimbed, with the long cross of the Resurrection beside It. But, of course, there are many examples in which the Agnus has no nimbus, as, *e.g.*, in a medallion between two evangelistic symbols at Aston, Hereford, at Kilpeck Church, and also on perpendicular fonts such as that of Southfleet, Kent.

The banner which flies from the cross in this, and many other examples, is, like the long cross, a token of victory over death. Or it may be symbolic of the victory of the Lamb over the Beast, mentioned in Rev. xvii. 14.

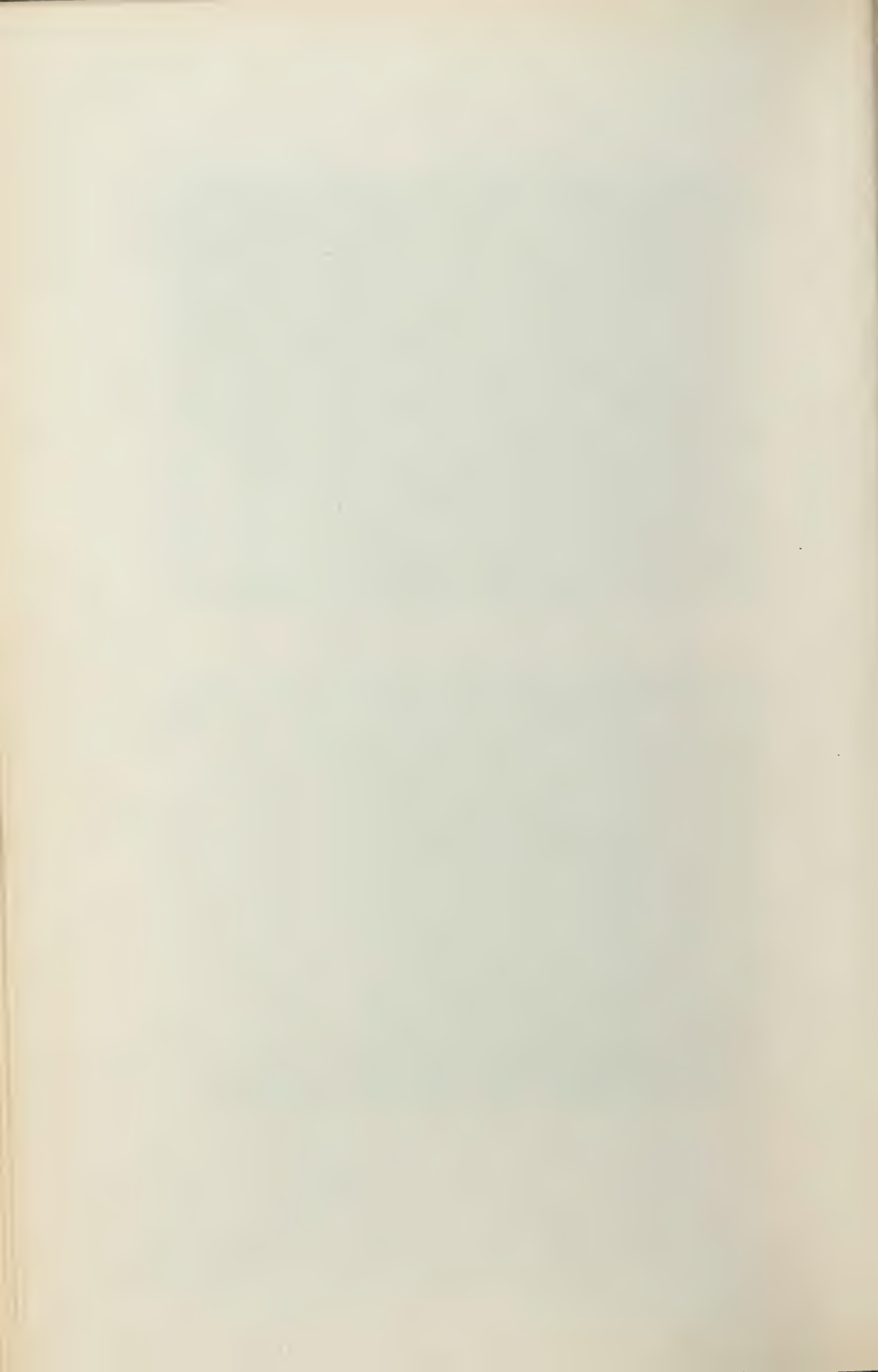
The early Roman examples have, however, a piece of symbolism which is lacking in our churches ; for the Lamb is sometimes shown standing on Mount Zion with four rivers of Paradise issuing forth from the base (cp.



16a



16b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

Rev. xiv. 1, xxii. 1). These four rivers were held to be symbolic of the four evangelists. In other early examples the Lamb is placed in the centre, with the Apostles ranged as sheep on either side.

The Lamb with the cross is the earliest symbolic representation of the Crucifixion. All early Christians disliked to represent the actual scene of Our Lord's Passion, partly out of fear of ridicule, partly because they shrank from representing the slavish way in which Our Lord was killed, but chiefly because of that laudable reserve, which is a characteristic of all early Christian art.

As time went on, however, reserve gradually gave place to realism. The Lamb came to be represented on the Cross, as at Wirksworth, Derbyshire, from which it was a short step, determined by a council held at Constantinople in 683, to place the actual figure of Our Lord upon the Cross. One of the very earliest extant examples of Christ Himself on the Cross is carved on an ivory casket of the fifth century in the British Museum. Even here there is no true realism. Our Saviour has His eyes open, and Judas has hanged himself on a tree hard by.

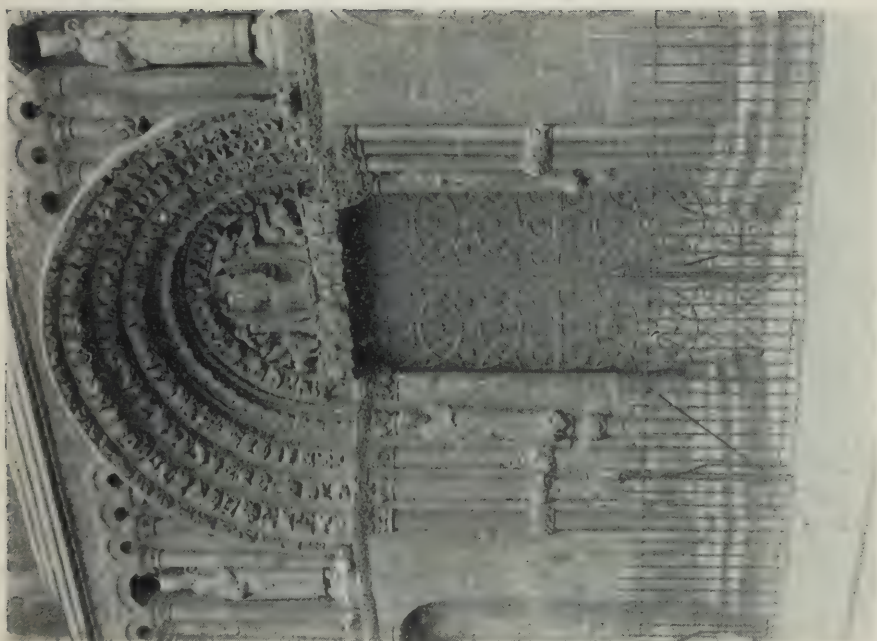
Of the interesting slab at Wirksworth



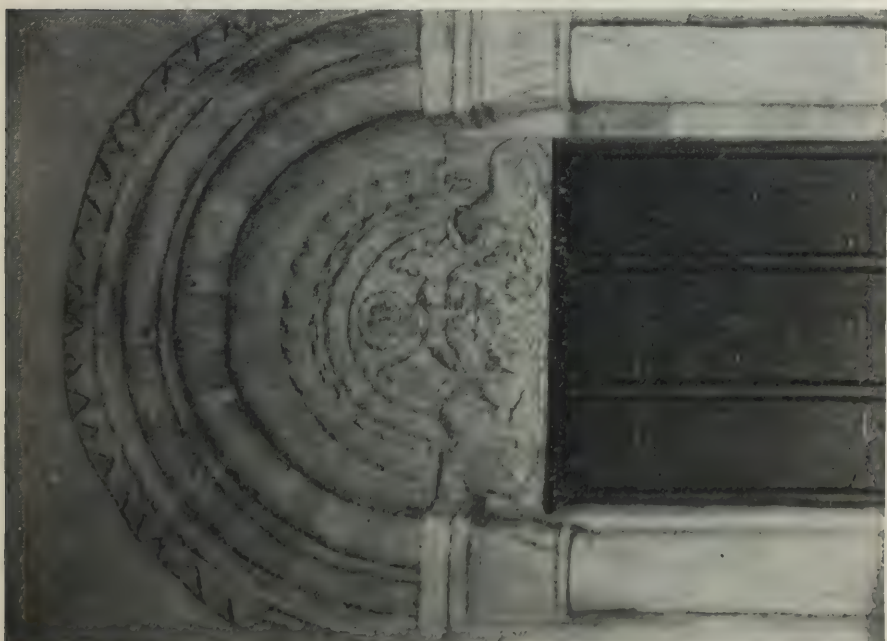
## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

to which we have just alluded, Bishop Westcott says as follows: "The slab was found some years ago buried under the floor of the chancel. The work is rude, and was probably executed by some English sculptor of the ninth or tenth century, but the design is of a much earlier date, and may reasonably be referred to an Italian artist of the sixth or seventh century. . . . On the centre of a plain Greek cross is laid the figure of a *dead* Lamb. As far as I can learn, the conception is unique. The drooping head and the bent legs of the victim tell of death with eloquent force; and under this limited aspect it is perhaps allowable to present for contemplation the dead Christ. No one, I think, can regard It without feeling that we have lost greatly by substituting a literal representation for such a symbol."

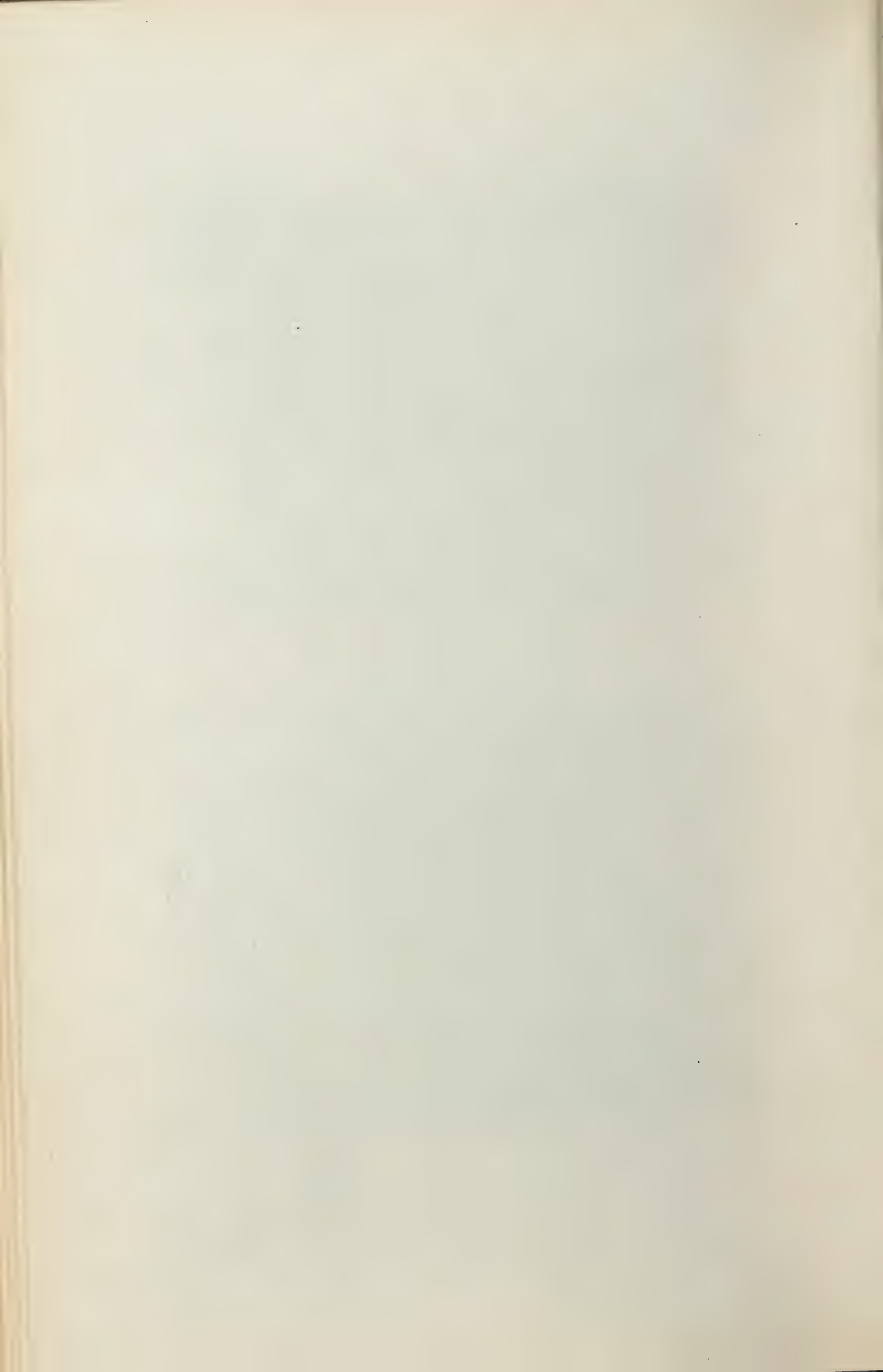
On the Norman tympana of Parwich and Hognaston, Derbyshire, the Agnus Dei seems to be incongruously assorted with a crowd of wild beasts, birds and serpents. In the latter case the beasts are accompanied by an ecclesiastic with his pastoral staff. The symbolism of this association has constantly puzzled archæologists. It seems to the writer, however, that a suggestion of Mrs. Jameson



17b



17a



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

in her *Sacred and Legendary Art* comes near to explaining the meaning.

“When,” she says, “wild beasts as wolves and bears are placed at the feet of a saint attired as abbot or bishop, it signifies that he cleared waste land, cut down forests, and substituted Christian culture and civilisation for Paganism and the lawless hunter’s life: such is the significance in pictures of S. Magnus, S. Florentius, and S. Germain of Auxerre.”

Even where, as at Parwich, there is no ecclesiastic, the symbolic meaning may be much the same.

On the Norman font at Kirkburn, Yorks, the Lamb is confronted by a savage with a club on his shoulder; the savage is leading by a rope what may be a bear.

As a rule there will be little difficulty in recognising the “Agnus” through the bent foreleg in which the Cross is carried.

There is no animal more frequently represented in our churches than the lion. His symbolism is twofold, both good and evil, and therefore it is somewhat confusing.

The lion is easily recognised by his tufted tail (either between his legs or curved over his back), and also by his conventional mane, which is often like feathers.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

In the Hereford *mappa mundi* the lion is almost indistinguishable from the leopard, so that in some cases it is probable that the latter is intended. The lion is often typical of Jesus Christ, the Lion of the tribe of Judah (cp. Gen. xlix. 9, Hos. v. 14, Rev. v. 5). By referring to the last passage we read that Our Lord is also symbolised by the Lamb in the next verse, with a different purpose: the Lamb representing what was gentle and obedient in the perfect character of Him Who was sacrificed for us; while the Lion is rather a type of Christ's power and might, and all that was kingly and majestic in Him. Mrs. Jameson notes that in paintings of the saints the presence of the lion symbolises solitude, or perhaps the manner of the saints' death. Three principal characteristics of the lion are recorded in the Bestiaries.

(1) When he is pursued by hunters he is able to efface the tracks of his feet with his tail. So the "Lion of the tribe of Judah" concealed His Godhead from all who did not seek Him aright.

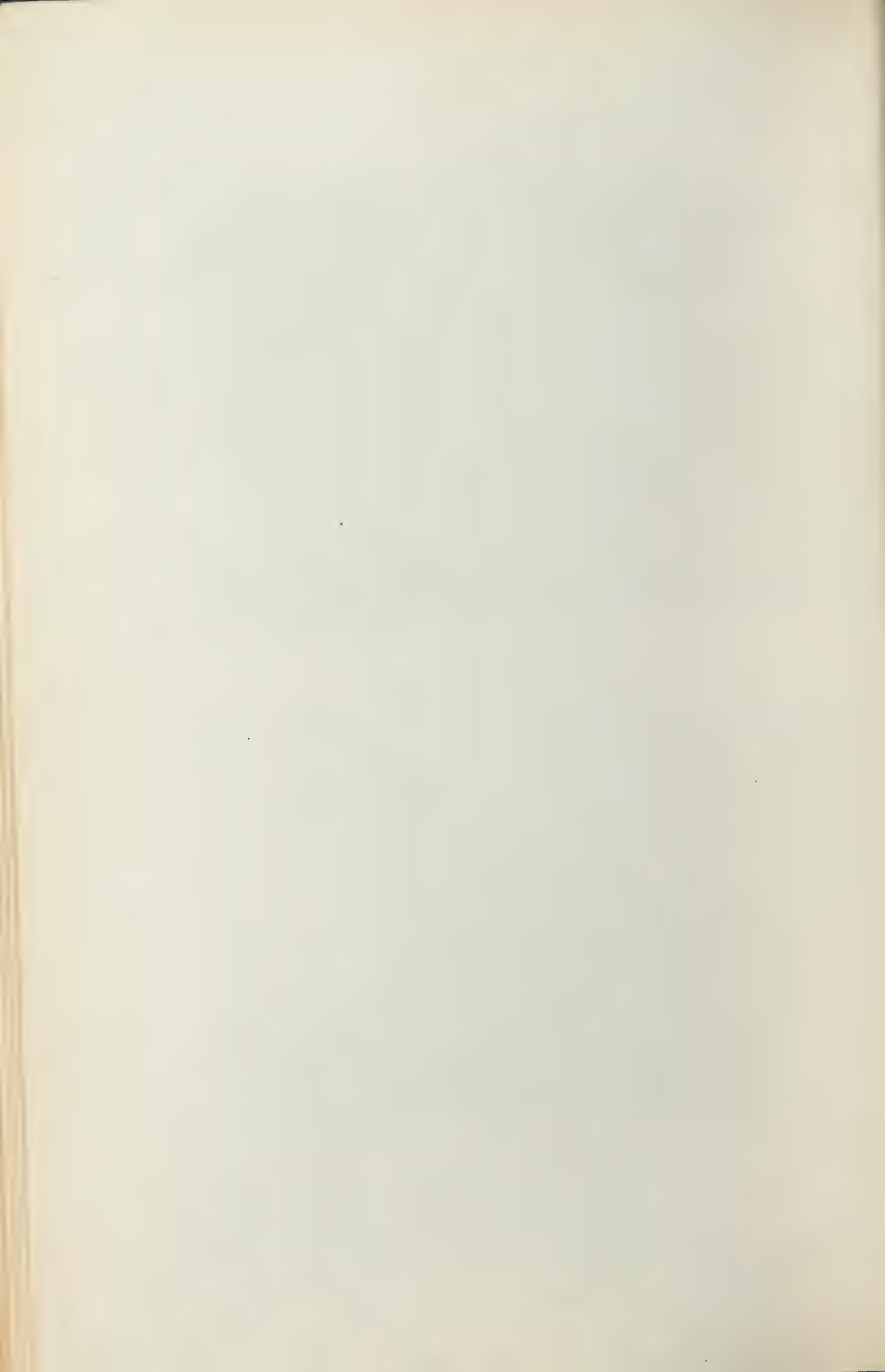
(2) The lion was supposed to sleep with his eyes open. This is a type of the wakefulness of Christ's Godhead whilst His human body was wrapt in the sleep of death. Psalm cxxi. 4



18a



18b



is also quoted in this connection : " Behold, He that keepeth Israel shall neither slumber nor sleep."

A lion is carved on Eardisley font, Herefordshire, with one eye open. Lions are also carved on the east front of Barfreton with probably a symbolic meaning of this character.

(3) There was a fable that the lioness brought forth her cubs dead. After three days the male lion would come and howl over the cubs, and quicken them by his breath. So the Almighty Father on the third day recalled to life His only begotten Son, and one day will quicken us together with Him. The lion is thus a symbol of the Resurrection of Jesus Christ, Who was Himself " the first fruits of them that slept."

The lion was taken as a type of S. Mark, because it was felt that he among the Evangelists dealt especially with the Resurrection of Christ, and with His Kingship.

This symbolism is, of course, originally derived from the Revelation, where the four living creatures were held in Christian tradition from the second century onwards to represent the four Evangelists. According to more modern commentators the four living creatures (wrongly translated beasts) are " best



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

regarded as representatives of created life in its various aspects, in the midst of which God sits enthroned " (Dr. Gibson). Then there is the evil significance of the lion as well. We get this on a Norman font at Stafford, where lions are carved with the words: "Discretus non es si non fugis ecce leones."

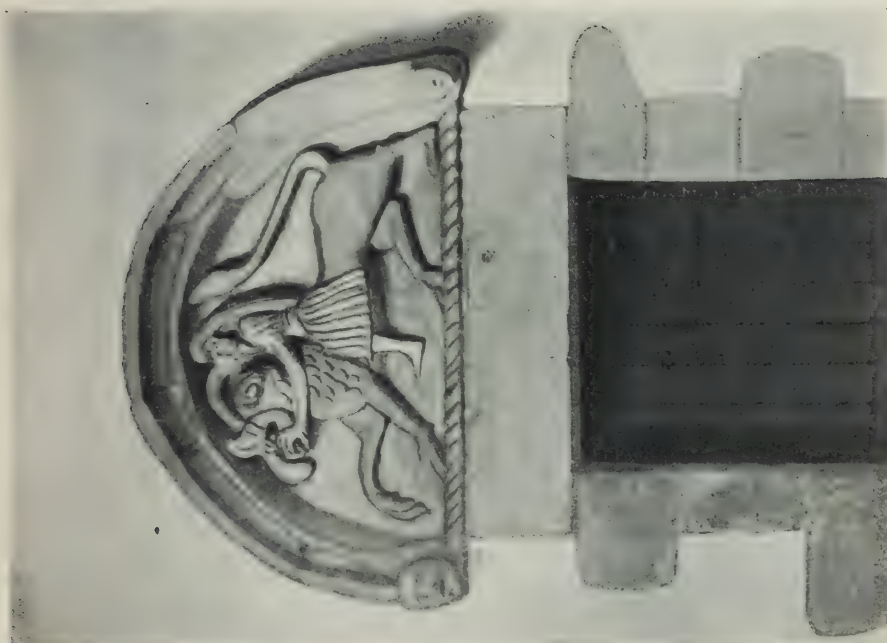
The lion has an evil meaning when he is shown as being subdued by some hero, such as Samson or David. It is sometimes difficult to recognise which hero of the two is represented, except that when David is killing the lion a crook, or harp, or lamb, is shown as well; whereas when Samson is intended he may sometimes be recognised by the long hair of the Nazarite, as on the Norman tympanum of Stretton Sugwas, Hereford. Samson is no doubt represented on the interesting Norman font of Darenth, Kent, with what is meant for a jawbone, whereas it seems to come from the thigh of an ass. At Darenth the lion has a human face.

It is uncertain which of the two is carved on a capital of the south door of Iffley, for we are unable to decipher the object in the top left-hand corner.

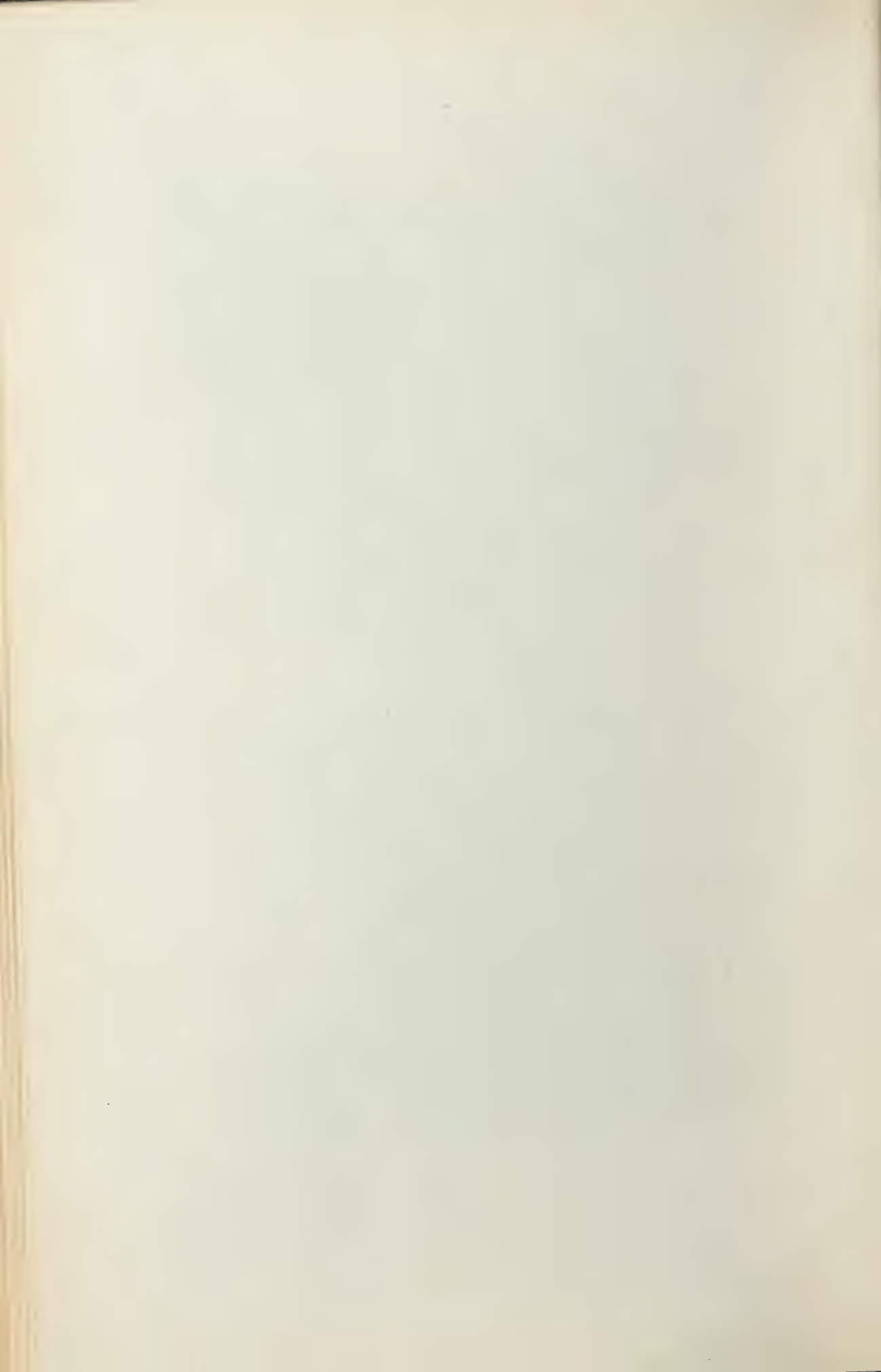
At Iffley and at Barfreton, too, the lion is shown with wings. The matter would be



19a



19b



less complicated had the sculptor kept more closely to the descriptions in the Bible, but his representations are far too conventional for him to do that.

In Judges xiv. 6 we read that "The Spirit of the Lord came mightily upon Samson, and he rent the lion, as he would have rent a kid."

This method of dispatching the enemy seized on the fancy of the artist of the Middle Ages more than the Biblical description of David's prowess, in 1 Sam. xvii. 35.

There it is said of David, that when a lion and a bear took a lamb out of the flock, "I went out after him, and smote him, and delivered it out of his mouth; and when he arose against me, I caught him by the beard, and smote him and slew him."

David and the lion are often represented in Celtic MSS. and on Celtic crosses.

Both the scenes we have described are typical of the power of Christ, to save the Christian "from the lion's mouth" (Ps. xxii. 21), and from the power of our adversary the devil, who, as a "roaring lion walketh about seeking whom he may devour" (1 Pet. v. 8). S. Augustine, in one of his discourses, treats the story of David killing the lion and



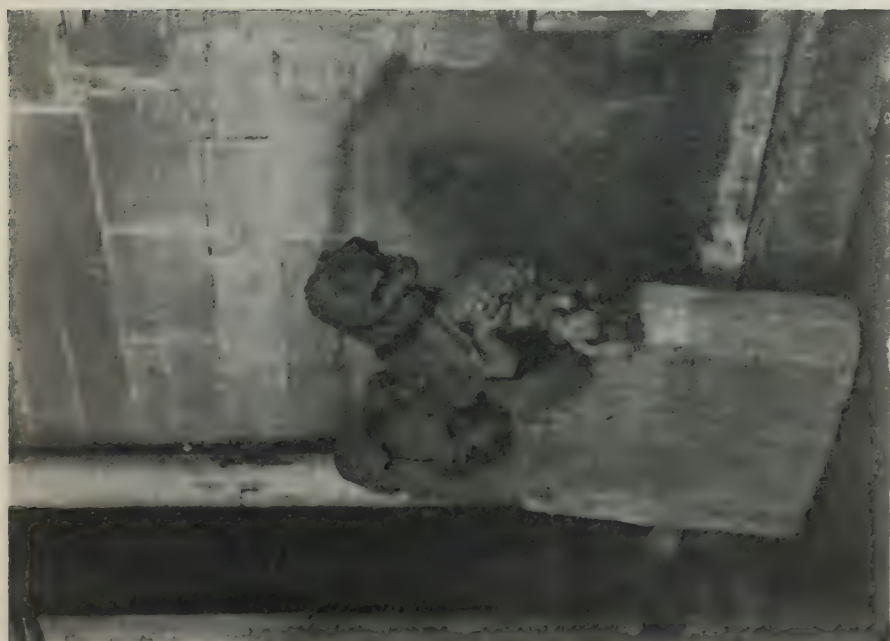
## *SYMBOLISM OF ANIMALS*

the bear as a type of Christ, when He descended into hell, and delivered the souls out of the jaws of Satan.

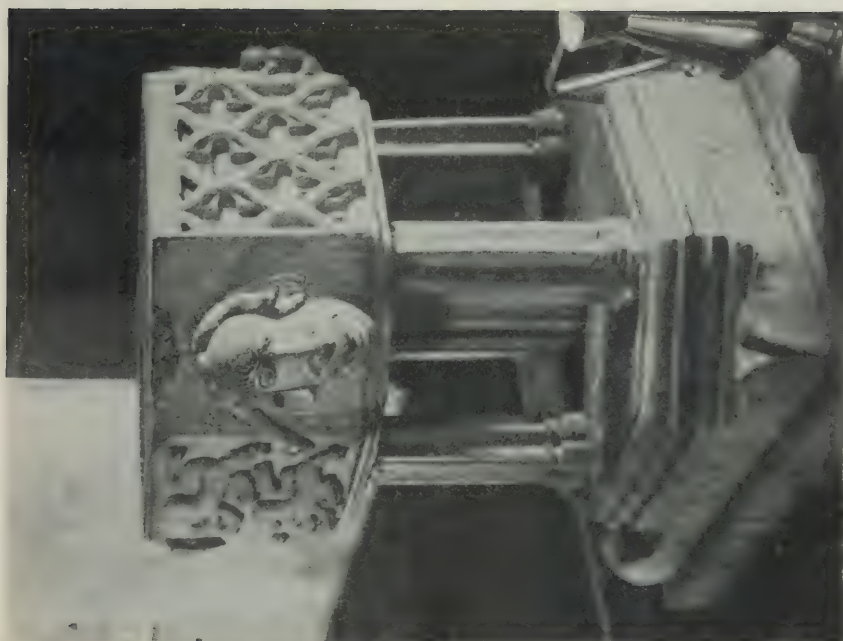
The most curious tympanum of Charney Basset in Berks is probably a very conventional example of Daniel in the lion's den. If this is so, the lions are carved in an unusual manner, being more like griffins than lions. The fact that these beasts are represented with wings does not add any difficulty to the view that they are lions.

Daniel in the lion's den is also carved on a tympanum at Shalfleet, Isle of Wight, and is commonly found in quite early work on the Continent.

M. de Caumont imagined that the man between two monsters is expressive of the power of the Faith of Christ to conquer what is evil.



20a



20b



## CHAPTER V

### THE OX, PIG, PANTHER, SALAMANDER

WE have remarked before that the ox and the ass are generally represented together on pictures and carvings of the Nativity and of the Adoration of the Magi.

The ox, or rather the winged calf, is a symbol of S. Luke the Evangelist, because the calf was a sacrificial animal, and S. Luke deals especially with the side of Christ's life and work which proclaims His Priesthood—the Priesthood of Him Who was at the same time the Perfect Sacrifice. Such, for instance, is the meaning that S. Jerome gives to the calf. The man (S. Matthew), the lion (S. Mark), the calf (S. Luke), and the eagle (S. John) are generally represented together.

This symbolism begins rather uncommonly on monuments of the fourth century. The eagle and the man are placed uppermost as on the Norman west door of Rochester Cathedral, where they support Our Lord in glory, and on the south door of Quenington Church, Glos, where they attend the Coronation of the Virgin. On the Norman tympanum

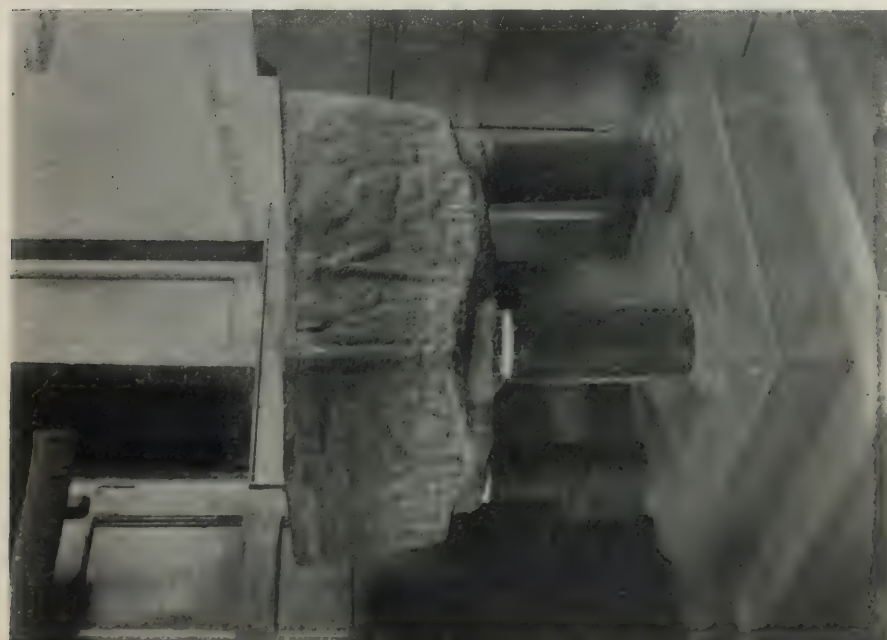


## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

of Elkstone, Glos, the Agnus Dei takes that place, to the right of the glorified Saviour, which would naturally be taken by S. Matthew ; while the symbol of the latter is tucked away into the bottom corner. On this tympanum the Evangelists have inscribed scrolls.

The Aston tympanum, to which we have already alluded in connection with the Agnus, presents some difficulty. Mr. C. Keyser thinks that the beasts which rest with their paws on the aureole surrounding the sacred symbol are an ox and a griffin. It is possible that the griffin-like animal is the eagle of S. John, while the ox represents S. Luke. Such at least seems to be the view taken by Mr. Romilly Allen. It is difficult, however, to decide what animals are carved on the extreme edge of the tympanum. They are not likely to be other symbols of the Evangelists, but they seem rather like a lion hunting a griffin on each side. The symbolism of this would be the power of good to destroy evil.

Carvings of the domestic pig are not so common as we should expect from our familiarity with it. When we have a pig-like animal represented it is probably a wild boar.



21a



21b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

On the tympana at Parwich and Hognaston it appears with other animals as subdued by the power of the Christian religion. It can be told by its twisted tail, and in these cases it has not tusks as a wild boar has.

The domestic pig is to be found on the lead font of late twelfth century date at Brookland, Kent ; perhaps the most remarkable lead font we have. Round the font, which is made of ten sheets of lead soldered together, are two tiers of arcading, the top tier containing the signs of the Zodiac, the bottom the occupations of the months of the year. Those from March to October are repeated twice. For November we have the *Sagittarius*, or *Sagutarius*, as it is probably inscribed, and for December we have *Capricornus*.

The occupations of these two months are somewhat amusing. In November the man is shown knocking down acorns for his pig, but, alas, in December that same pig has to be killed with an axe for the Christmas festivities. The occupations of the months on this font were no doubt copied from the calendars at the beginning of the MSS. of the Psalter.

The panther is very commonly described



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

in the Bestiaries. Curiously enough, ancient authors took its derivation to be from the Greek word *παν* (all), because it was thought to have all manner of characteristics, and to be decked with all manner of colours.

It was symbolic of Jesus Christ the Saviour of all. According to the old stories, the panther is of a tame and gentle disposition, being loved by all creatures except the dragon. Three days after eating a little food (of an aromatic description probably) it emits a sweet smell from its mouth, which is attractive to all beasts. Other animals are even healed of their diseases by the panther's breath. The dragon is afraid of the smell, as it nearly kills him. There is a good representation of the panther in a fourteenth-century Bestiary in the British Museum—all manner of beasts are drawn coming to him, while below there is an illustration of two dragons hiding their heads in the holes of the earth.

The panther's sweet breath is to remind men of the sweet influence of Jesus Christ, Who is to draw all men unto Him, and deliver them from the power of the dragon.

As the panther retires to its lair and sleeps for three days after food, it was naturally a type of Our Lord's sojourn in Paradise.



22a



22b



Of Him the Psalmist spoke: "O how sweet are Thy words unto my throat, yea, sweeter than honey unto my mouth." The dragon is symbolic of the devil.

The various colours of the panther were held to signify the various attributes of God. For Hos. v. 14, which the Authorised Version renders, "I will be unto Ephraim as a lion, and as a young lion to the house of Judah," the Septuagint gives: "I am as a panther to Ephraim, and as a lion to the house of Judah." With this possible exception, the panther is not mentioned in the Bible.

On the Norman door at Alne there is a beast inscribed "*Panthera*," towards which a winged dragon is looking, instead of flying away as usual.

In a book on the Tournai fonts by Mr. Cecil H. Eden it has erroneously been stated that a salamander is carved on the marble font at Winchester. The animal which has been taken for a salamander is really a lion.

The salamander in the Hereford *mappa mundi* is more like a lizard with two wings and two legs, and curious spots down its back.

The inscription there is, "*Salamandra dracon venenosa*," a poisonous serpent or dragon.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

With such a description we may well be surprised that the symbolism of the salamander is sometimes good, yet so it is !

A Latin Bestiary (c. 1200) in one of the showcases of the Bodleian Library, Oxford, dilates on its supposed fire-resisting properties, for it was thought that it could pass through fire unharmed. Another point from the same Bestiary is that it infects fruits with poison when it touches them, so that all who eat the fruit die.

In Slo. 3524, British Museum, the salamander is up a tree infecting the fruit. Two people are near ; one is eating the fruit and the other succumbing to the effects.

According to Mr. E. P. Evans, the salamander is a small frog-like reptile which can secrete poisonous fluid enough to extinguish a coal. We have heard of no certain architectural example of the salamander, though Mr. Francis Bond mentions several fonts which are reported to have the salamander on them. It is quite possible that the mutilated lizard on the font at Loswithiel was intended for one.

This little reptile was considered to be a type of the righteous man who is not consumed by the fires of temptation.



23a



23b



Two texts are quoted in this connection, viz., Heb. xi. 34, where the author is writing about the heroes of faith who "quenched the violence of fire," and also God's words in Is. xliii. 2: "When thou passest through the waters, I will be with thee; and through the rivers, they shall not overflow thee; when thou walkest through the fire thou shalt not be burned; neither shall the flame kindle upon thee."

It is curious to note to what perverse use mediæval writers put the words of the Bible.



## CHAPTER VI

### THE SHEEP, TIGER, WHALE AND FISH, WOLF

IN old Roman churches sheep were types of the Apostles, as they gathered round the Agnus Dei. They are represented in bas-relief under the vault of the apse of these churches. Sometimes Christ will be depicted with a lamb in His arms, and surrounded by sheep, as on early paintings and engraved gems in the catacombs.

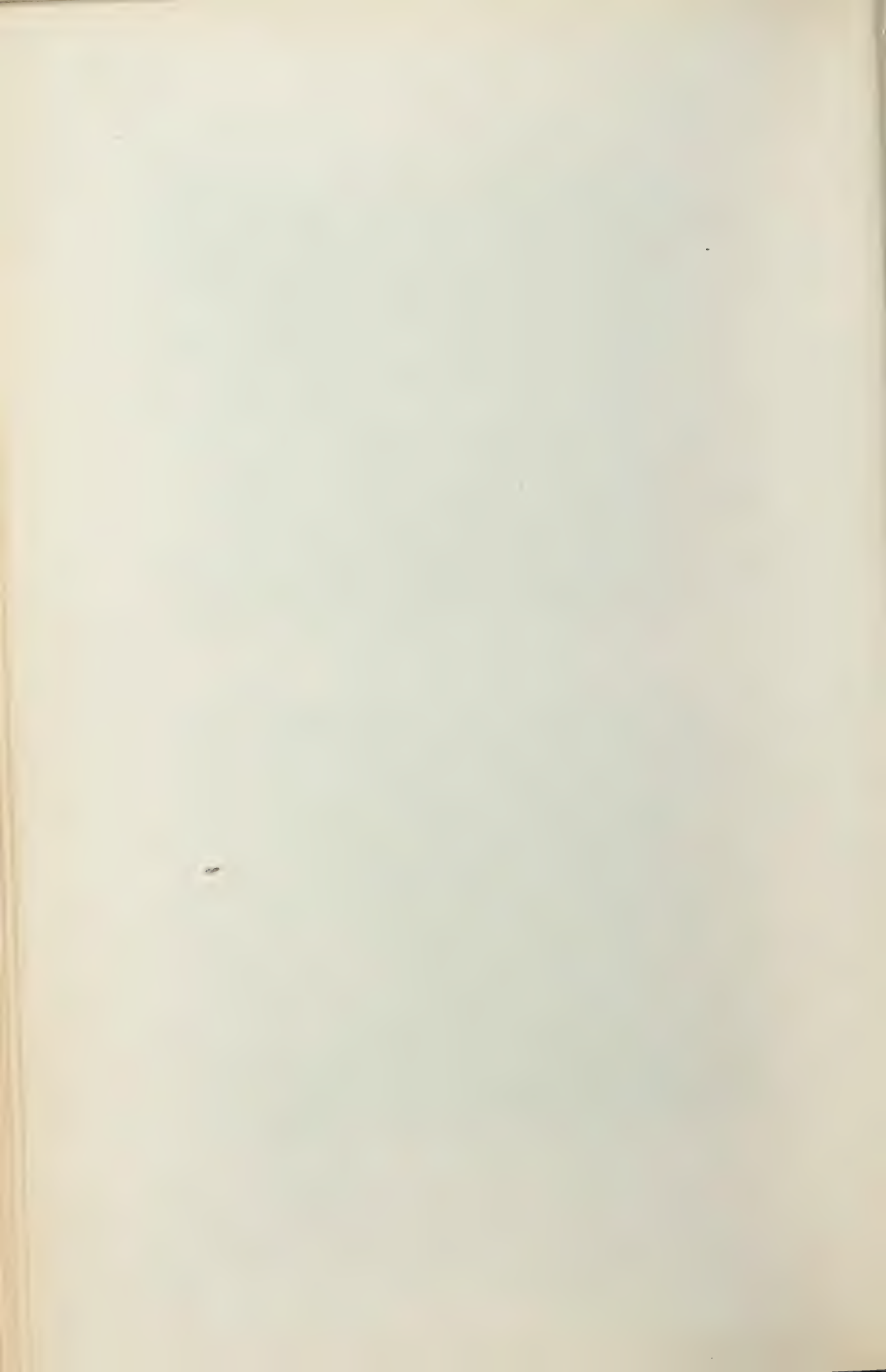
Here the sheep will, of course, signify the flock of Christ. An example with somewhat the same meaning, perhaps, may be seen on a Norman capital let into the wall of some almshouses in Hereford. A ram is on one side of the Good Shepherd, and a sheep on the other. We should know more for certain the symbolism of this capital, if we could identify the long, almost fish-shaped, object which is held in Our Lord's right hand, and the round object in Our Lord's left hand—it may be a fish and a loaf which He is holding, in which case the reference would be to the miracles of the loaves and fishes. As we shall see



24a



24b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

when we deal with the symbolism of the fish, these miracles are a type of the Holy Eucharist.

The Jews, though not lovers of Nature in general, were lovers of their flocks, as many references to sheep in the Psalms will prove. The chosen people were God's flock (Ps. lxxvii. 20, lxxiv. 1, lxxix. 14). Many other examples might be given from the Old Testament generally, as well as from the Psalms. Ps. xxiii. testifies to the particular care of the Shepherd for his flock. Is. xl. 11 speaks of God's care for the returning exiles: "He shall feed His flock like a shepherd, He shall gather the lambs with His arm, and carry them in His bosom, and shall gently lead those that are with young."

The title of Shepherd is often applied in the Old Testament to rulers, as, for instance, to David, and to the Ideal King of Whom David was a type.

When Our Lord desired to express His love and self-sacrifice for His people nothing came more naturally to His lips than the words of S. John x.

On the almost obliterated tympanum of a door to the south of Rochester Cathedral there is a symbol of the sacrifice of Christ.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

Not much can be made out owing to the mutilation, but the inscription "*Aries per cornua*" (Ram by the horns), points to the sacrifice of Isaac on Mount Moriah, which was divinely averted by the ram caught in a thicket by its horns. The Hand of the Father or Dextra Dei can still be distinguished as coming out of the cloud.

This subject is treated rather frequently on the ancient crosses of Ireland.

It is curious to read that the tiger of the Bestiaries is a sort of serpent, which is so fierce that it can be approached by none. The hunters wish to carry off the tiger's cubs, for which purpose they devise the following plan. Having ascertained that the tigress has left her lair, they place mirrors in the path by which she is likely to return. On seeing her beauty in a mirror, the tigress forgets all about her cubs, and remains transfixed with admiration for a long while. The hunters then go and take away the cubs at their leisure.

In the thirteenth-century Bestiary in the British Museum (Harl. 4751) the tigress is shown actually looking in the mirror, and the hunter carrying off the cubs.

The moral is as follows : The tigress represents us Christians, and the cubs are our



25a



25b



souls. The devil will get possession of the latter if we are led away by the pomps and vanities of this world.

Jonah and the whale are often found in the paintings of the catacombs, and on ancient sarcophagi and lamps.

In the thirteenth century glass of Bourges Cathedral Jonah's deliverance is depicted as one of the types of the Resurrection. This symbolism, of course, found its origin in Our Lord's words : " As Jonah was three days and three nights in the whale's belly, so shall the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth " (S. Matt. xii. 40). At Bourges Jonah is represented together with other types of the Resurrection, such as the raising of Jairus' daughter, the Pelican in her piety, and the Lion.

It was said that the whale was wont to cover his back with the sand of the sea, as he rested on the surface of the water. In process of time birds would drop seeds on his back, which would germinate until trees grew there at last. Mariners would come along, and mistake the whale for an island. They would fasten their ships to the whale, and mount upon his back, camping out there, and making a fire. At last the heat would begin to



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

penetrate through the whale's thick hide, and he would plunge into the water to ease himself, with the result that the ship would sink, and the sailors would be drowned. This scene is often depicted in its various parts in the Bestiaries.

The interpretation of the story is not difficult. The whale is the devil, the sea is the world, and the ship with its freight of human souls signifies ourselves. The devil, by his deceptive appearance, lures us to destruction and eternal loss.

The whale has another remarkable characteristic. Like the panther, he has a sweet breath when he opens his mouth ; but, unlike the panther's, the whale's breath has a bad interpretation. When the latter opens his jaws, and the odour comes forth, shoals of fish come and enter the huge jaws which suddenly close on them, and prevent their escape.

So the gates of hell will one day close on heedless souls, and hope of escape will be gone for ever.

In the carving at Alne, the ship and the sailors are represented, but the whale itself has been omitted. The remains of the inscription, "*aspidο*," show what the artist intended,



26a



26b



though the word makes no pretence of being the classical Latin for a whale.

In Ps. civ. 26 the leviathan there mentioned is, of course, the whale, but elsewhere in the Bible where the word leviathan is used it means a crocodile.

We might fitly deal here with the symbolism of other inhabitants of the deep—with the symbolism of the fish. The fish is often represented on the epitaphs and the smaller ornamental objects of the Roman catacombs, from the very earliest centuries.

Here it is symbolic of Christ, or of the Christian Faith, because of an acrostic which Eusebius, Augustine and others refer to, on the Greek word, *ἰχθύς*.

They took the letters of this word, and made each letter the initial letter of a separate word in the phrase : *Ἰησοῦς Χριστός, θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ* ("Jesus Christ, the Son of God, our Saviour").

Three fish were sometimes combined together in a triangle, the meaning of which is the Holy Trinity.

On some of the early stones of Scotland the fish no doubt symbolise Christ. In some examples they are typical of Christians, in close connection with the waters of baptism,



## *SYMBOLISM OF ANIMALS IN*

---

or with the teaching to be drawn from the miracle of the Draught of Fishes.

In one of the side chapels in Hereford Cathedral is a small shield carved with a cross. On the sides of this cross are five raised circles or dots representing loaves, while underneath are three fishes all facing one way. This is a representation of one of the miracles of the loaves and fishes, which has always been held in the Christian Church to have an application to the Holy Communion and the Last Supper. Thus S. Augustine, thus Dr. Liddon in his Bampton lectures. We quote the words of the latter: "The permanent significance of that extraordinary scene at Bethsaida Julias is never really understood, until Our Lord's great discourse in the synagogue of Capernaum, which immediately follows it, is read as the spiritual exposition of the physical miracle, which is thus seen to be a commentary, palpable to sense, upon the vital efficacy of Holy Communion." Cf. S. John vi.

The subject of the miracle of the loaves and fishes is sometimes treated in the catacombs, and on ancient Irish crosses. On the Norman font of North Grimston, Yorks, are represented Christ and His twelve Apostles



27b



27a



at the Last Supper, as He blesses the elements. Loaves and fishes are lying before the holy company.

One of the finest carved Norman fonts in England is that of Castle Frome, Hereford. Here S. John is baptising a diminutive figure of Our Lord. The Forerunner is nimbed and wears an ornamented maniple, but the Saviour has no nimbus. Above Our Lord is the *Dextra Dei*, representing the voice of the Father at the Baptism, and also the Holy Spirit in the form of a Dove. Four fish are carved swimming in the circular stream of Jordan.

Tertullian and Orientus make out the fish to be symbolic of baptism; so, although they are almost unique at Castle Frome, they are not out of place.

The last of the really existing animals of which we shall treat is the wolf. Naturally it is another symbol of the Evil One. Our Lord's words: "I send you forth as sheep in the midst of wolves," would be sufficient to give the animal an evil character (Matt. x. 16), though it does not appear that Matt. vii. 15 has made the wolf the symbol of hypocrisy. The wolf is typical of stiff-necked people, for it seems that it was thought



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

unable to move its head from one side to the other. The wolf's mate could have cubs only during a thunderstorm in May. Other curious characteristics may be remarked in the way the wolf hunts for food. It will approach the sheep-folds by night against a wind, so that the dogs may not scent it, and if it makes any accidental noise with its feet, it will bite the offending member severely.

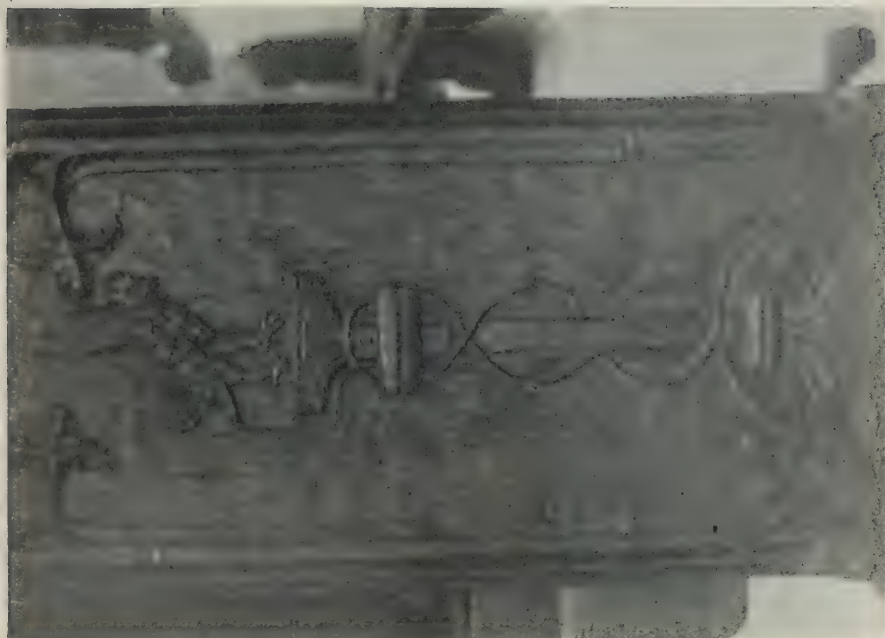
In the 14th Cent. Bestiary in the British Museum (Slo. 3544) the wolf is drawn biting its paw. A dog is giving the alarm from a fold which contains three sheep, and a man is sounding a horn for help just behind.

It was thought that the wolf would make a man lose his voice if it sees him with his mouth open, but if the man sees the wolf with its mouth shut, then the latter can open its mouth no more. When hungry it fills its stomach with a ball of clay, which it disgorges with the aid of its paw when food is forthcoming.

Albertus Magnus, in his work on animals, states that when the wolf is moving amongst undergrowth it licks its paws till they are soft and slippery, so that none may hear its approach, and also that the wolf will put its paw to its mouth (much as small boys do, we



28a



28b



## *ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE*

---

suppose, when they are about to make an unearthly noise) so as to change its voice and frighten the shepherds by its curious tones. It is thought that there is a carving of a wolf on a Norman tympanum at Stockton, Worcester. His head is to be seen on the corners of the fonts of South Wootton and Toftrees, and also on a similar font at Shernborne. All these three churches are in Norfolk.

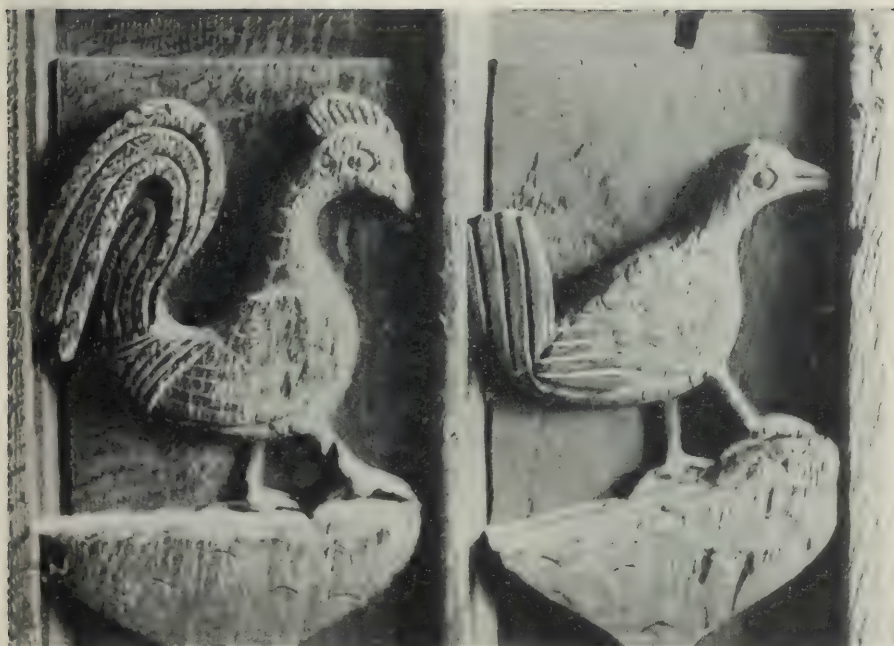


## CHAPTER VII

### THE CHARADRIUS, COCK AND HEN, DOVE

IN the Vulgate and Septuagint versions of Deut. xiv. 18 the Jews were forbidden to eat the flesh of the charadrius among other birds. Liddell and Scott write of the charadrius as being a stone curlew, or thick-kneed bustard, which is very greedy. The sight of it was supposed by the Greeks to cure the jaundice. In the Bestiaries this bird is drawn like a white thrush or plover, though in some cases it is represented as a huge bird with curly feathers, and long neck as in the mutilated Bestiary in the British Museum (Vit. D. 1).

The charadrius was thought to be found in the courts of kings. When the friends of a sick person wished to know whether he would recover or not, it was held to be the thing to go and fetch a charadrius, which would inform them of the prospects of the patient, by its actions. If the patient were about to die, the charadrius would turn away, but if, on the contrary, he were destined to live,



29a



29b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

the bird would gaze towards him, thus attracting the disease to itself. The charadrius would then fly up to the sun, where the poison of the disease would be burned by the heat. This bird had a great thigh-bone, the marrow of which was supposed to restore sight to the blind.

The symbolic interpretation refers to Jesus Christ, Whose soul was perfectly white and free from sin. He came down from heaven and turned His face from the Jews, but looked upon the Gentiles, and healed them of their spiritual diseases. Is the symbolism of the charadrius partly drawn from such Biblical passages as Ezek. vii. 22 and Ps. lxxx. 7 ?

The sick person is often represented crowned in the mediæval MSS., in allusion to the idea that the charadrius is found in the courts of kings. In the sculpture at Alne (which looks rather like a raven pecking out the eyes of a dead man) the inscription, "*Caladrius*," shows what the interpretation must be.

The cock is treated incidentally in the Bestiaries. A twelfth century Anglo-Norman work of Philippe de Thaun, called *Le Livre des Creatures*, maintains that the lion is afraid of the white cock, because it chants the



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

hours of service in honour of S. Peter. The white cock in this author signifies the man of holy life. Early writers say that the cock is significant of vigilance and liberality. It is significant of the latter, because it does not devour all it finds in the way of food, but calls for the hens to come and share. We see the cock accompanied by its mate carved on what was originally a perpendicular bench-end at Forrabury, Cornwall.

The clergy, says a mediæval poet, are not to keep all their learning to themselves, but imitating the cock, to distribute it to their congregation.

The cock is generally represented, however, in connection with S. Peter, who denied Our Lord before the cock crew twice (S. Mark xiv. 72). Mrs. Jameson gives a picture which represents S. Peter's repentance, from a sarcophagus of the third century, where she understands the cock to be a general emblem of human weakness and repentance.

The most interesting examples that we know of are from S. Peter's Church, Rowlestone, Hereford, where almost every conceivable place on the south door and chancel arch capitals is occupied by carvings of cocks. In the chancel, too, there are two complete



30b



30a



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

candelabra, made of iron, which are adorned with fleur-de-lys and cocks. These candelabra are twelfth century, and are believed to be unique.

In the same church on the south impost moulding of the chancel arch two figures are carved. One is an angel with nimbus and book, and the other a nimbed man holding in his hand a short cross and book. The peculiarity of these carvings is that they are set in upside down. Antiquaries have wondered whether this was a mistake or not. It is more probable, however, that (as was suggested to the writer by a most intelligent churchman of the place some years ago) here we have S. Peter, who was crucified upside down, and that the angel is put upside down too. For it would have seemed absurd to have carved on the same block of stone one figure on his head and another on his feet.

Similar figures are placed in a more natural position on the north capital opposite ; though here the angel has the short cross, and S. Peter holds a long cross in his bare right arm, and a book in his left hand.

The two figures do not both represent angels, though a cursory inspection would



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

make us think so, for S. Peter's clothes are disposed rather like wings.

On a bench-end at Sefton, Lancs, the cock is represented on top of the pillar to which Our Lord would be bound with a rope for His scourging. A poppy head at Cumnor, Berks, shows a cock carved together with other emblems of the Passion.

An amusing device is carved in several places on Bishop Alcock's Chapel in Ely Cathedral. Two cocks, each with a claw on the ground, face one another, while a bishop's mitre and a circular object like a globe, are placed between them.

The globe is being grasped by each of the cocks with a claw. John Alcock was Bishop of Ely between 1486 and 1501.

The dove appears in the catacombs with a varying significance. Sometimes it represents the soul of the departed Christian. Similarly Mrs. Jameson remarks that in pictures of dying martyrs a dove is shown issuing from the mouth.

More frequently, when the dove bears an olive branch in its beak, it is connected with Noah and the ark, and its significance is as follows. Just as the dove could find no rest for the sole of her foot save in the ark, so the



31a



31b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

Christian soul can find no safety or peace outside the Church.

Sometimes the dove may mean merely a harmless Christian life, for Our Lord told us to be harmless as doves.

But very generally the dove signifies the Holy Spirit. This symbolism is derived from the fact that He came down on Jesus at His baptism in this form.

The baptism of Jesus Christ is by no means uncommon. Two good examples are at Adel, Yorks, and Shorne, Kent. The Adel "Baptism" is on a capital of the chancel arch, while the Shorne example is on a Perpendicular font. In the latter case the *Dextra Dei*, and the Dove with the cruciferous nimbus, are clearly seen. S. John is clad in what looks like a dalmatic. He stands in the water of Jordan, and pours the water on the head of Christ, Who seems to be kneeling in the water in an attitude of prayer.

Our Lord is often represented as a small beardless Boy in English representations of His baptism, just as He is represented in the very earliest Christian art.

The "Baptism" on Southfleet font, Kent, is of similar date and character. Here, however, both S. John and Our Lord have the



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

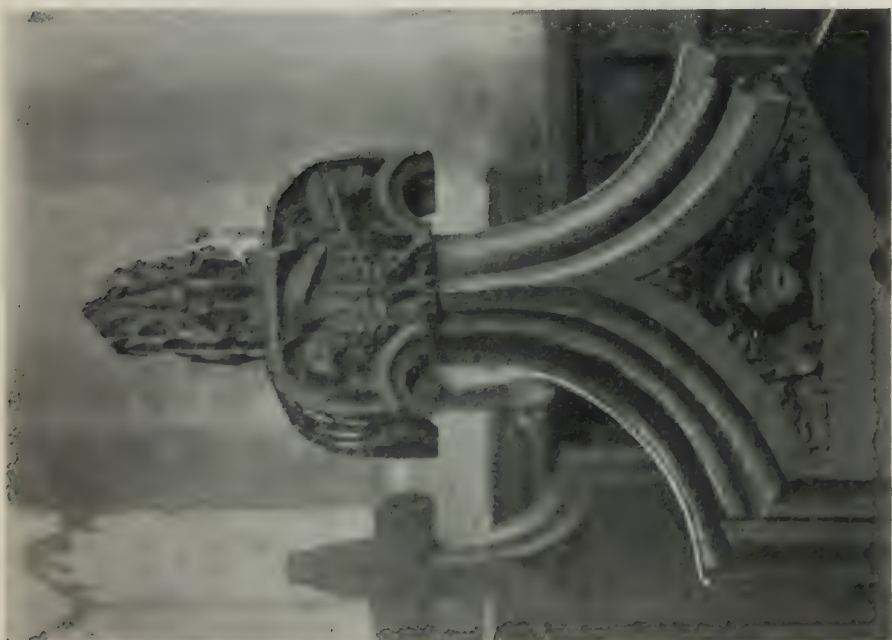
nimbus, and the former is clad in a camel-skin with the head and legs hanging down almost to the Baptist's feet. Mr. Francis Bond notes that S. John is similarly clad in a carving of the Baptism on a sarcophagus at the Lateran.

In many MSS. of all dates the Holy Trinity are symbolised by two nimbed man-like figures with a dove standing between them on an orb, which is held in the hands of the First and Second Persons.

Sometimes Three Figures like men are represented, with a dove on the shoulder or the head of the One in the centre.

This symbolism may possibly explain the meaning of the Bird which in Romilly Allens' book is described as holding a circular disc or loaf between two Ecclesiastics. The same author illustrates rather similar Irish examples, from the cross at Nigg, and two of the crosses at Kells. On the cross of Saints Patrick and Columba at Kells the two human Figures are seated upon thrones facing one another, and the Bird or Dove flies down and holds the orb between them. Each of the Figures holds the orb in one hand and a pastoral staff in the other.

The usual method of representing the Trinity in the Middle Ages may be seen on



32a



32b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

the perpendicular font at Stalham, Norfolk. Our Lord hangs on the cross, with the Dove over His head, and God the Father sits crowned and throned behind. Similar representations to this are quite common.

Doves are seen drinking together from a vase on a sepulchral slab at Bishopstone, Sussex, and on the upper surface of some of the Tournai fonts in Hampshire, such as Winchester and East Meon.

This idea was no doubt derived from the Catacombs, where it is common enough. A travesty of the drinking doves is to be seen at Bridlington, Yorks, where a fox and a goose are drinking out of a vase.

On the font of Castle Frome two doves are facing one another. On the Winchester font there are three circles containing two doves each. In one the doves have their heads back to back, with a bunch of grapes suspended above ; in the central circle they are pecking at the bunch of grapes ; while in the third circle they are placed in a similar position to that which they occupy in the first, only the bunch of grapes has gone. Mr. C. H. Eden conjectures that these representations are types of the Holy Eucharist, which is often symbolised on fonts. The first



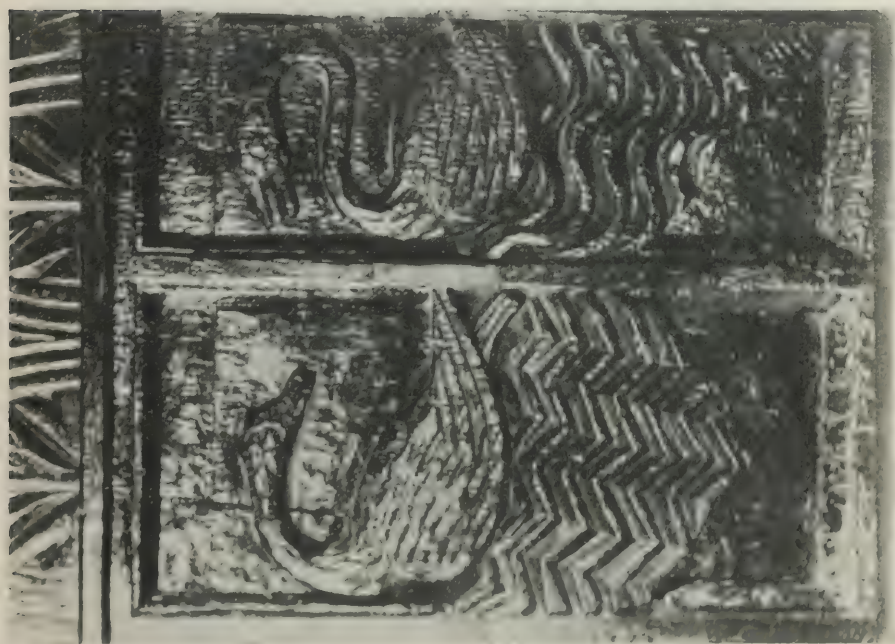
## *SYMBOLISM OF ANIMALS*

---

circle contains the idea of Christians before reception of the Communion. The second contains the reception itself ; while the third symbolises after Communion.

The doves drinking from a vase may likewise be interpreted of the Holy Eucharist.

A roughly carved poppy head at Westwell, Kent, shows a dove just alighting to peck at small bunches of grapes.



33a



33b



## CHAPTER VIII

### THE EAGLE, GOOSE, PEACOCK, PELICAN, RAVEN

THE Bestiaries say that when the eagle has grown old and is nearly blind, it flies up into the air, till it scorches its wings in the heat of the sun. Then it plunges straight into pure water three times, from which it emerges young once more. A similar story about the eagle is told in Spenser's *Faerie Queene*.

The original source of this story about the eagle is no doubt partly to be found in Ps. ciii. 5, which in the Septuagint and Vulgate is rendered, "Thy youth shall be renewed as the eagle's." In our Prayer Book we have "making thee young and lusty as an eagle." The representation of the eagle renewing its youth was supposed to symbolise the sacrament of Baptism. Hence it is peculiarly suitable on fonts.

An example of the same fable can no doubt be seen on a bench-end in Forrabury Church, which is now part of the altar. The tail feathers of an eagle which has just made the rejuvenating plunge can also be seen.



## *SYMBOLISM OF ANIMALS IN*

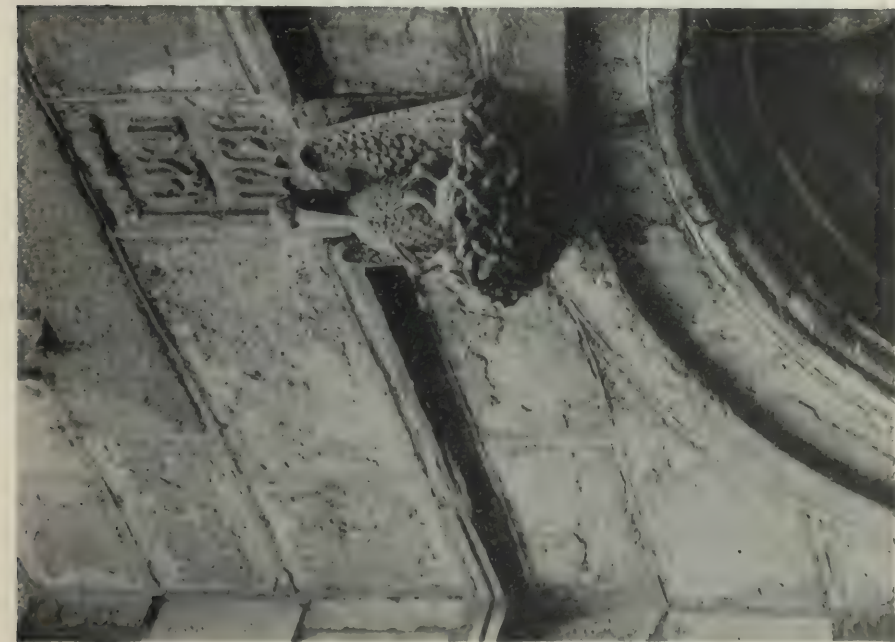
The eagle can look up at the sun without blinking its eyes, and from aloft is wont to gaze down upon the waters. When it sees the fish as they swim below, it will make a dive and capture them for itself. The eagle here represents Christ, Who can gaze upon God's dazzling glory ; Who also came down on earth to capture the souls of men out of the sea of this world.

The eagle also carries the eaglets in its claws up to the sun. It rejects all those that cannot look at its brightness, but saves and rears the others. In like manner Christ bears souls that are fit for the vision of God, into His very presence.

Another fable mentioned in the Greek Bestiary about the eagle is as follows. When the bird grows old, its beak becomes so long that it is likely to die of hunger. To obviate this fate the eagle will break off a portion against a stone. So Christians ought to break off all carnal-mindedness upon the rock of salvation.

The eagle taking a fish out of the water is represented on the jamb of a Norman doorway at Ribbesford, Worcestershire, and on an early cross at S. Vigeans, in Forfarshire.

As we have already mentioned, the eagle



34a



34b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

sometimes stands for the Evangelist S. John.

On one of the arch-stones at Alne an eagle is carved flying alone, with the inscription "*Ala*," the equivalent of *Aquila*.

As we have seen before, the goose plays a prominent part in the artistic warfare of the various kinds of clergy, and the orders of friars. When geese are listening to a fox we suppose that they symbolise the silly souls who put their trust in the monk or friar, as the case may be. But, of course, the meaning is often simpler than that. A good example of a goose is to be seen together with a swan on a bench-end at Forrabury. The swan was symbolic of the martyrs because it sings with its dying breath.

There is a poppy-head at Newington, near Sittingbourne, if the writer's memory is correct, carved with a fox devouring a goose.

The peacock passes direct from Pagan to Christian art. In the former it was Juno's bird, and was supposed to represent the apotheosis of an empress. On Christian sepulchres in the Catacombs the peacock is symbolic of immortality; either owing to a belief mentioned by S. Augustine that its flesh was incorruptible, or perhaps because it sheds its



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

tail feathers every year, to regain them more gloriously in the spring. So far as we know, the peacock is not in architectural representations an emblem of pride.

According to the Bestiaries, when the peacock awakes, it cries out in fear because it dreams that it has lost its beauty : so the Christian must fear to lose the good qualities with which God has endowed his soul.

The pelican, sacrificing itself for its young, is a symbol with which we are all more or less familiar. It is mentioned in Ps. cii. 6, together with the owl of the desert as a type of the despairing soul. Canon Tristram thinks that this allusion is due to the pelican's mournful attitude which is assumed for hours after it is gorged with fish. At such times it remains with its bill resting on its breast.

Canon Cheyne in the *Encyclopædia Biblica* writes that the common fable about the pelican giving its life for its young comes originally from Egypt, and also that the same fable was once attached to the vulture. Naturally, the pelican is an emblem of the atoning work of Christ.

The Bestiaries say that the pelicans are fond of their young, but when the latter grow older, they begin to strike their parents



35a



35b



in the face. This enrages the parents, which kill them in anger, but at last one of them comes in remorse and smites its breast with its beak so that the blood may flow and raise the young to life again.

The "Pelican in her piety," as the heralds call this symbol, is often found on font covers, such as those of Southacre, North Walsham, Saham Toney, and Ufford. The brass lectern of Norwich Cathedral is a pelican, and there is one on a misericord in Ashford Church, Kent.

The symbolism of the pelican seems to be connected not only with Christ's Passion, but also with the Christian Resurrection. In the painted glass of Bourges Cathedral it is to be seen with other types of the Resurrection, viz., the lion raising its whelps; Jonah delivered from the whale; and Elijah restoring to life the widow's son of Sarepta.

The raven is seldom, if ever, found in our English architecture: if it be represented at all, it will be most difficult of recognition.

According to the *Physiologus*, young ravens are not acknowledged by their parents, owing to their featherless state. This idea may be derived from Ps. cxlvii. 9, "Who feedeth the young ravens that call upon Him"; and



## SYMBOLISM OF ANIMALS

also from S. Luke xii. 24, " Consider the ravens . . . God feedeth them " ; and Prov. xxx. 17.

When the raven came across a carcase it was supposed that it would eat the eyes first, the symbolic significance of which supposed fact is as follows. Confession and penance are like ravens, which pull out the eyes of covetousness from the soul which is dead in trespasses and sins.

The raven is sometimes depicted with a dove in pictures of Noah and the ark. While the latter bird is thought to symbolise the Christian, the former means the carnal-minded Jews.

In real life the raven seldom devours anything but carrion or badly injured animals. The swan, as we have hinted already, is a type of martyrdom and Christian resignation. With this significance it is represented in a MS. of the fourteenth century in the Musée de Cluny, Paris, where among other virtues and vices, Humility wears a helmet adorned with a swan.



36a



36b



## CHAPTER IX

### THE BASILISK OR COCKATRICE AND CENTAUR

THE mediæval ideas about the basilisk or cockatrice are so curious and exaggerated, that we are constrained to place it in our list of fabulous and mythical animals; though in reality it is only a harmless lizard, which can blow up its conical crest with wind.

The cockatrice is sometimes mentioned in our Authorised Version of the Bible, with an adder generally as the alternative translation (cp. Jer. viii. 17, Prov. xxiii. 32 (margin), Is. xi. 8, lix. 5, xiv. 29). The Revised Version uses the word basilisk either in the text or margin of these passages. The chief characteristic of the basilisk or cockatrice in the Bible is its bite or sting, but there is not much in the Bible to give encouragement to the strong imagination of the Bestiaries. This little lizard is held to be the king of serpents, hence its name. The wart or hood on its head was thought to resemble a crown. In the thirteenth century Bestiary at the British Museum (Harl. 4751) the basilisk is depicted crowned,



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

and serpents are coming to do homage, or else it may be starting up in fear.

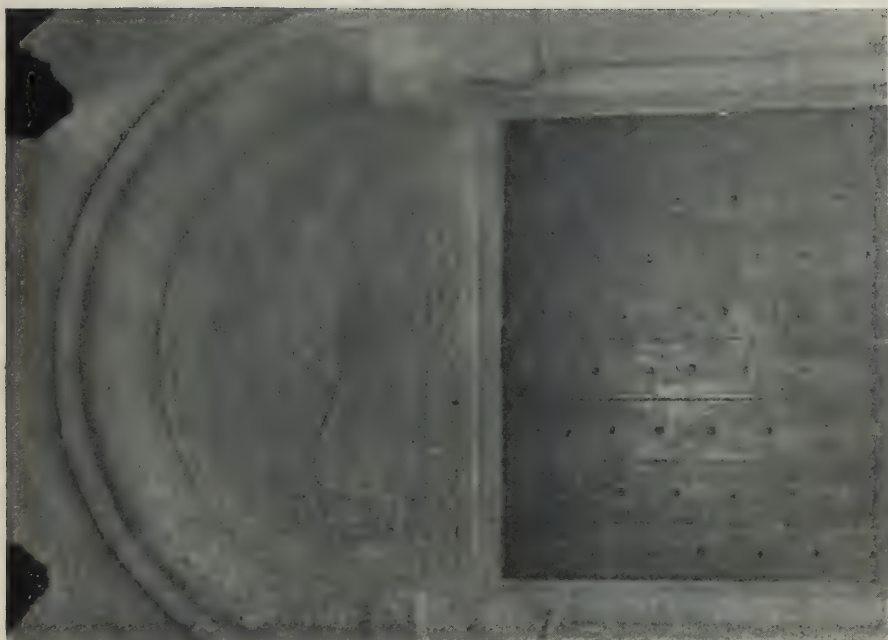
The way the basilisk comes into the world is as follows. When a cock is seven years old it will find itself one day in the greatest agony, because it is about to lay an egg. The cock seeks some place to secrete the egg in, but a toad anxiously watches the proceedings. When the cock has laid the egg, the toad comes and sits upon it until it is hatched. The resulting creature has the head of a cock and the body of a reptile. It is a deadly animal. It will go and hide in a crevice or an old cistern, so that no one can see it. For it is of such a character that if it is seen by a man before it can see him itself, the cockatrice must die, and *vice versâ*.

In the event of the cockatrice getting the all-important first look, it will dart venom from its eyes, deadly enough to kill any living creature. The touch of a cockatrice will deprive any tree of the power of bearing fruit.

A way has been discovered in which its venom can be rendered powerless. Since the game of "I spy" would be one in which the advantage would be all on the side of the serpent, the hunter must equip himself with a crystal vase, and hold it in front of his face.



37a



37b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

In this way the venom is thrown back upon the cockatrice, which succumbs to its own poison. This serpent has great beauty of form and colour, and his symbolism is bad, for as these sage old moralists affirmed, beauty is often associated with badness.

The symbolism is as follows. The cockatrice is the devil, who has been the enemy of man for thousands of years, and has constantly been poisoning him. The Son of the King was sorry that everybody was being killed, so he determined that the beast should be rendered harmless. The King, therefore, placed His Son in a vessel of the purest Crystal, *i.e.*, in the body of the blessed Virgin Mary.

When the cockatrice looked on the vessel which contained the Son of God, it could do no more evil. When the Son was laid in the sepulchre, He took out of the pit all the victims of the cockatrice which had been thrown there, so despoiling hell of its tenants.

Mr. E. P. Evans gives two illustrations of a cockatrice from capitals in the Abbey of Vézelay. In one case it has a cock's head and wings, with the tail and forepart of a dragon. In the other case it has a dragon's head instead of a cock's. In these cases either a



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

man or a sphinx is holding the crystal vase as a form of self-protection.

It is also represented in a Flemish Bestiary of the thirteenth century in the British Museum. •

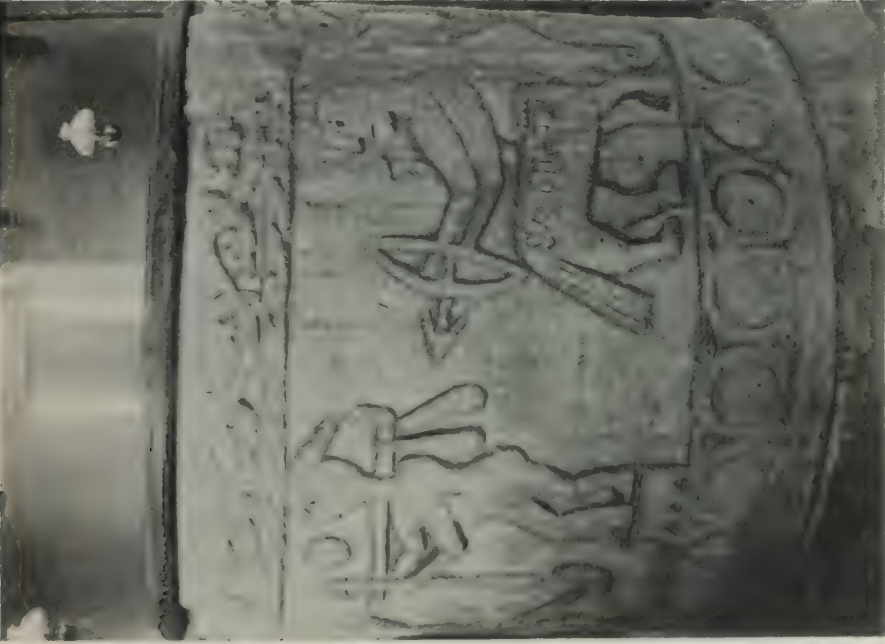
In Greek classics the centaur is a creature compounded half of a man and half of a horse. It was descended from Ixion and Nephele, and symbolic of all forms of sensuality. Virgil in his *Æneid* writes of centaurs at the gates of hell. Dante places them in the Inferno. He describes them as armed with darts, with which they shoot at violent men who are condemned to be in a river of boiling blood.

When Isaiah in xiii. 21 says that satyrs or he-goats (Revised Version, margin) shall dance in the desolation of Babylon, he was interpreted by mediæval zoologists as meaning the centaur. The sagittarius, or centaur, with bow and arrow, is one of the signs of the Zodiac.

One of the principal stories told about the centaur or sagittarius is that it makes war upon certain savage men in the deserts of India. These savages have a horn in the middle of their foreheads, and are naked, except when one of them has killed a lion,



38b



38a



then he will wear the skin. They live in trees on account of their many enemies.

The war between the sagittarius and the savage man is symbolic of the war between the spirit and the flesh. The savage who lives in the trees signifies the peaceable Christian who loves His Creator, and when he fights with the lion he signifies the man who battles with the flesh and overcomes.

In the Hereford *mappa mundi* we see a bearded centaur holding a snake in his arms, which presumably he has destroyed. The inscription is "*Fauni semicaballi homines.*"

On the Norman tympanum at Kencott, Oxon, the centaur is shooting an arrow into the mouth of a huge dragon-like beast, of which only the head is seen. This example is inscribed "Sagittarius."

At Iffley a sagittarius tramples on a lion it has killed ; and another, a female, is shown suckling its young. Both these are on the late Norman south door. On the font at Hook Norton, Oxon, the sagittarius is depicted driving Adam and Eve out of the Garden of Eden. This also is inscribed like the tympanum at Kencott.

At West Rounton, on the Norman font a sagittarius is shooting a man at short range,

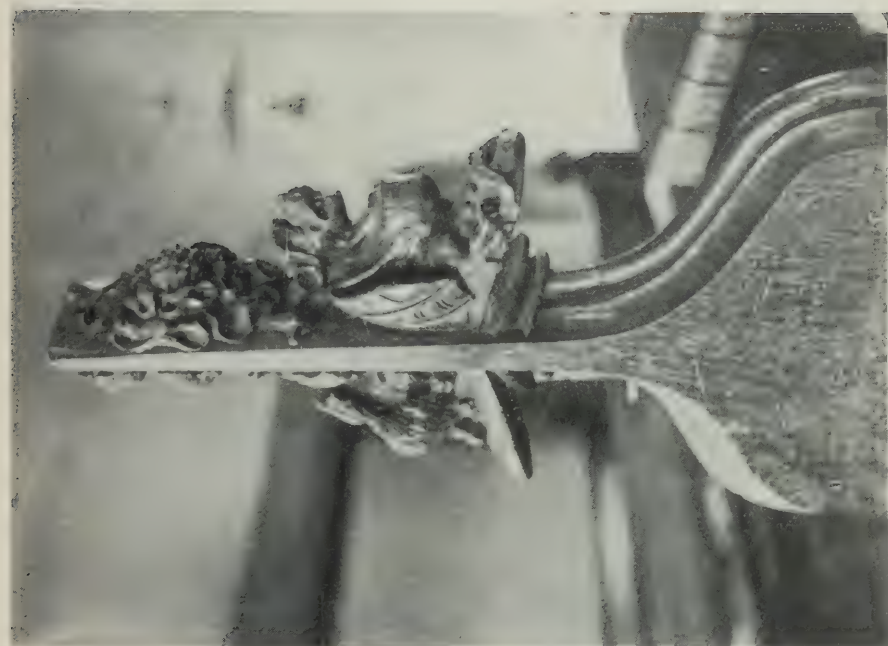


## SYMBOLISM OF ANIMALS

while on the Norman font at Luppitt, Devon, a centaur with spear and foliated tail can be made out. We illustrate two very interesting examples of the Centaur from Gloucestershire. On a jamb of the Norman chancel arch at Beckford he can be seen with a spear upright in front of him. His hand is upraised, and he has a spotted body and curiously dressed hair. Under the eaves of Elkstone a Sagittarius has just discharged his arrow at, and missed, an eagle. These two corbels are obviously connected; though any such connection is the exception rather than the rule.

Mr. Francis Bond mentions that the centaur's prey, the savage man or "woodhouse," is represented together with lions round the pedestals of East Anglian fonts.

On the pedestal of the fine fifteenth century font of Saxmundham he is a hairy savage with a club, and he stands next to a lion. On the top of this font are angels bearing the symbols of the Passion, alternately with the evangelistic symbols, but no sign is to be seen of a centaur.



39b



39a



## CHAPTER X

### THE DRAGON OR SERPENT

WE are all of us familiar with the representations of the temptation of our first parents, Adam and Eve. It is probable that these have a Babylonian origin. In an ancient Babylonian seal a man and a woman are depicted seated on either side of a tree, and reaching out their hands to pluck the fruit. A serpent rears its head behind the woman, and seems to be whispering in her ear. Prominent critics have identified this scene with the Temptation, of which we read in Gen. iii, though it is only fair to add that some scholars will not admit the identification. From the early paintings of the catacombs right down to rough sculptures of the Temptation, such as that on the early nineteenth century tombstone at Llangwm, near Raglan, the representations vary only in the minutest details.

In this respect the treatment of the Temptation presents a marked difference from that of the Crucifixion, which for doctrinal and other reasons met with many changes.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

The significance of the pictures of the Temptation in the catacombs and elsewhere is supposed to be as follows. They are thought to point to the need of Christ to redeem mankind, owing to their sins. When the scene appears on fonts, as on the Norman examples of Cowlam and Cotham (Yorks), Kirkby and Walton (near Liverpool), Oxhill (Warwickshire), Fincham (Norfolk), and East Meon (Hants), the thought intended will probably be : " As in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive " (1 Cor. xv. 22). At East Meon the woman is taking the fruit out of the mouth of the dragon, while the man has already begun to eat.

The Temptation is found on many of the crosses of Ireland and Scotland, and on the Norman tympana of Thurleigh, Bedfordshire, and Caton, Lancashire.

A kind of tympanum in the much-restored church of Bridge, Kent, has the Temptation on it, besides a number of other panels representing the following scenes : The expulsion from Paradise, the sacrifices of Cain and Abel, and the murder of Abel ; but it is certainly later than the Norman period to which Mr. Romilly Allen assigns it.

The example from Cobb's Hall, Aldington,



40a



40b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

is late. It was originally over a bedroom fireplace, which is now boarded in. It is interesting and unusual owing to the number of birds and beasts represented in plaster in the foreground and background.

Extraordinary representations of the Temptation occur at Vowchurch, Herefordshire, and Llangattock, near Monmouth. At Vowchurch Adam and Eve are on the uprights of the seventeenth century screen; fruits like pears are suspended above their heads, and conventional dragons have been carved on the beam which runs across.

The writer considers the Llangattock example at least doubtful. The slab on which it is carved is probably of eighteenth century workmanship. Two demi-figures, one male and one female, are put one on each side of a much-conventionalised tree, which contains in its upper branches a sort of star within the circumference of a circle. Adam seems to have a fruit in his right hand. Two curious little lion-like beasts are carved issuing from the tree.

Closely connected, if not actually identified with the serpent of the Temptation, is the dragon which is so often mentioned in the Revelation of S. John as a symbol of the



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

devil. The dragon is usually depicted as a fierce creature with a sort of lion's head, two wings, two legs, and a twisted tail.

Mrs. Jameson, in her *Sacred and Legendary Art*, conjectures that the origin of the idea of the dragon comes from some great saurian which once really existed.

In early sculpture, as, for instance, on the wonderful Saxon capitals of the chancel arch of Selham, Sussex, and on the Tournai font at Lincoln Cathedral, the dragon's tail sometimes terminates in a head or heads. This is in allusion no doubt to the sixth Trumpet of Rev. ix. 19, where the horses with lion heads of the Vision have "their power in their mouth and in their tails : for their tails were like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt."

These horse-like creatures here are dread ministers of some judgment of God.

We have incidentally mentioned the dragon in connection with the panther, and as attacking the young elephants. It is also the enemy of the doves which are to be found sheltering on the Tree of Life. This tree is supposed to grow in India : doves lodge in its branches and eat its sweet fruit. The dragon is afraid of the tree, and flees to whichever side is not in



41b



41a



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

its shadow. If a dove ventures beyond the tree the dragon devours it. One or two doves are shown falling off in the fourteenth century English Bestiary (Slo. 3544) in the British Museum. The symbolism of this story is as follows. The tree is God ; the shadow is the Son ; the Dove is the Holy Spirit, and also it seems the Christian ; and the fruit of the tree represents wisdom.

Something like this fable may be carved on the Norman tympanum of Dinton, Bucks, where a tree is in the centre, and dragons are devouring the fruit on either side. According to the story, we must confess, they ought not to be so close. The animals cannot be lions, as they have only two legs. One eminent authority has described them as lions. Underneath the tympanum is the following inscription in bold Roman capitals—

“ PREMIA PRO MERITIS SI QUIS DESPERET HABENDA  
AUDIAT HIC PRECEPTA SIBI QUE SUNT RETINENDA.”

“ If any man despairs of being rewarded according to  
his deserts  
Let him hear advice which he would do well to keep.”

The symbolism of the tree, generally speaking, is not easy to decipher. In the representations of the Temptation the tree will, of course, be the tree of knowledge ; when it is associated



## *SYMBOLISM OF ANIMALS IN*

with birds or dragons it will probably be the Tree of Life, mentioned both in the Revelation and also in the Bestiaries. In the latter case, however, it might be meant for the Bestiary subject of the tree which produces birds as fruit. These birds fall off in time, some into the water and some on to the land. Those which fall into the water live ; those which fall on to the land, die. The lesson of baptism is not far to seek.

The tree on the tympanum of the fine south door at Kilpeck, Hereford, is a vine with grapes. This almost certainly is an allusion to Christ, the mystic Vine of S. John xv, placed in this position because He likewise is the Door.

The symbolism of the doors of Siston (Gloucestershire), Rochford (Herefordshire), and Middleton Stoney will be similar probably to that of Kilpeck. There are two vines on the north side of the Tournai font at S. Mary Bourne, Hants. The trees on the tympana of Dymock and Kempley, Gloucestershire, resemble date palms.

The mutilated square font at Curdworth, Warwickshire, has a square-faced dragon on the eastern side with an Agnus Dei above trampling upon it, in fulfilment of the promise



42a



42b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

made in Genesis, "It shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel."

On the north side there is a dragon whispering into the ear of a man in layman's costume, or perhaps about to bite his ear off. Mr. F. Bond suggests that, if the dragon is whispering, the reference may be to Simon Magus whispering into the ear of Nero. Below this dragon are the flames of hell. It is conjectured that Curdworth font may be of Saxon date.

On the Norman font at Kirkby, near Liverpool, Christ with His shaft is bruising the serpent's head, the serpent or dragon being cleverly worked into a broad cable moulding at the base of the font.

S. George the Martyr was regarded with peculiar reverence in England even before Richard I placed himself and his army under his protection for the third crusade. In the thirteenth century S. George ousted Edward the Confessor as the Patron Saint of England. According to the well-known legend, S. George was a native of Cappadocia in the time of the Roman Emperor Diocletian, in whose army he became a tribune.

One day when journeying to join his legion he came at an opportune moment to a city either in Libya or Syria. A dragon had been



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

accustomed to devour the flocks and herds of the citizens until they were all exhausted. Failing sheep, the citizens had to provide the monster with children who were taken by lot. At length the lot fell upon Cleodolinda, the daughter of the king.

The king at first naturally felt disinclined to part with her, but at last the entreaties of his subjects forced him to acquiesce in her fate. Cleodolinda was sent weeping along the way which was strewn with the bones of earlier victims. S. George happened to see her, and enquired the reason of her tears. He was exhorted to flee from the dragon, but he boldly stood his ground. After a dreadful combat the saint's lance pinned the dragon to the earth. The monster was then bound with the maiden's girdle and led back to the walls in triumph, where it was finally dispatched. After this event the citizens became Christians in their thousands, because they saw in S. George so doughty a champion of Christ. S. George was finally martyred for trampling on an anti-Christian edict of Diocletian.

Mr. E. P. Evans traces the artistic representations of the story from Egyptian bas-reliefs of Horus slaying Seth Typhon, which



43a



43b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

are like our pictures and carvings in almost every detail. In the reliefs, Seth Typhon, representing darkness, is shown as a crocodile. Further, the same author imagines that it was from Egypt that the myth of S. George spread over the whole of Christendom. April 23rd is the day set apart both for Horus and S. George.

The usual emblematic representation of S. George, which we find on our coins, is seldom departed from, though there is a woodcut in Parker's *Calendar of the Prayer Book* of an illustration from a Bodleian Library manuscript, where the beast that is being slain is more human in appearance than the usual dragon.

It is sometimes rather difficult to ascertain when we have a representation of S. George and the dragon, and when we have one of S. Michael and the dragon, but the former is generally on horseback, and of course without wings.

On a sepulchral monument at Coningsborough, Yorks, S. George is on foot with sword and shield, and the dragon stands menacing the saint with twisted snake-headed stings. It has its claws on a fallen human being.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

The tympana of Ruardean, Gloucestershire, and Brinsop, Hereford, are almost exactly similar to one another in treatment. S. George's military cloak flies back in the wind, and the costume generally and the carving of the horse are alike in both cases, but the Brinsop example has two more or less mutilated birds (? doves) over S. George's head, and the arch stones around contain some of the signs of the Zodiac. The symbolism of S. Michael slaying the dragon is based on Rev. xii. 7, 8, and Jude 9. This archangel was accounted to be the special patron of the Jews after the Captivity, and afterwards he naturally became the patron and protector of Christians. He is said to have appeared to S. Aubert, Bishop of Avranches, in 708, and to have commanded him to build a church in his honour on what is now Mont S. Michel in Normandy. When the bishop had done the archangel's bidding, Mont S. Michel became a favourite place of pilgrimage, and churches were built in other parts of Europe with a similar dedication on the tops of high hills. S. Michael's Mount, Cornwall, and S. Michael's Chapel, Torquay, are familiar instances of this.

We are familiar with the archangel in paintings of the Doom, which were so often placed



44a



44b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

above the chancel arch, though in this case he is carrying out his special work of weighing the souls to see whether they are fit for heaven. A relief on the tomb of Henry VII in Westminster Abbey shows him engaged in both the above occupations.

Mrs. Jameson gives an interesting seventh-century example of S. Michael and the dragon, which is carved in white marble on the door of Cortona Cathedral.

We have in the lintel of S. Bees a carving which may possibly be almost as early as this, though modern opinion places the work somewhere in the eleventh century. It is the only interlaced lintel known. Various authorities differ with regard to the subject carved upon it. It may be S. Michael ; it may be S. George ; or again it may be Beowulf whom we have here. Beowulf was a great hero about whom an Anglo-Saxon epic was written in the seventh century. He was no doubt a real person, and is supposed to have been killed by a dragon after an adventurous life, and buried in a great barrow on a promontory of Denmark.

In the centre of the lintel are the saint and the dragon with twisted tail, and at the sides are rude interlacings. The shape of the shield



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

is thought to point to eleventh century workmanship.

Another early example is to be seen on a slab at S. Nicholas, Ipswich. The dragon has a trebly barbed sting, and the inscription proclaims the subject: "*Her Sc(M)ihael fehtidh dane Draca*"—"Here S. Michael fighteth the dragon."

In the example on the lintel under the Dinton tympanum the archangel is prepared to thrust a cross down the monster's throat.

The font of Thorpe Arnold, Leicester, shows S. Michael on foot, with a cross on his shield, and a sword in his hand. He is attacking dragons which assail him on both sides. The beards of these dreadful creatures are exactly like the teeth of a saw. Though the composition is rough, the whole scene is full of vigour.

A good number of representations of S. Michael are figured in Keyser's *Tympana*.

One of the emblems of S. John the Evangelist is a chalice with a dragon issuing out of it. Many stories are told in explanation of this emblem. One of the most familiar is the one given by S. Isidore, who relates that an attempt was made to poison S. John in the sacramental wine. After the consecration,



45a



45b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

the Apostle not only received the sacred Element himself, but also administered It to the congregation without hurt; while the would-be assassin fell dead. God had permitted the poison to escape in the form of a dragon.

Another version of the story relates how the poison was given by order of the persecuting Emperor Domitian.

An interesting instance of this emblem is to be seen in a late chapel in Hereford Cathedral. A chalice is carved with a large hexagonal foot upon a shield, and a tiny dragon is issuing out of the bowl. Beside the chalice is a quill pen, which signifies that S. John was the Evangelist.

Stories about S. Margaret, the Patron Saint of Childbirth, were very common during the Middle Ages, but there is only one with which we shall have to deal here, and that is the story of S. Margaret and the dragon.

The legend goes that she was the daughter of a heathen priest at Antioch, but brought up in the country by a Christian nurse, whose sheep she used to tend.

One day the governor of Antioch saw her as he passed by. Being captivated by her beauty, he gave orders that she should be



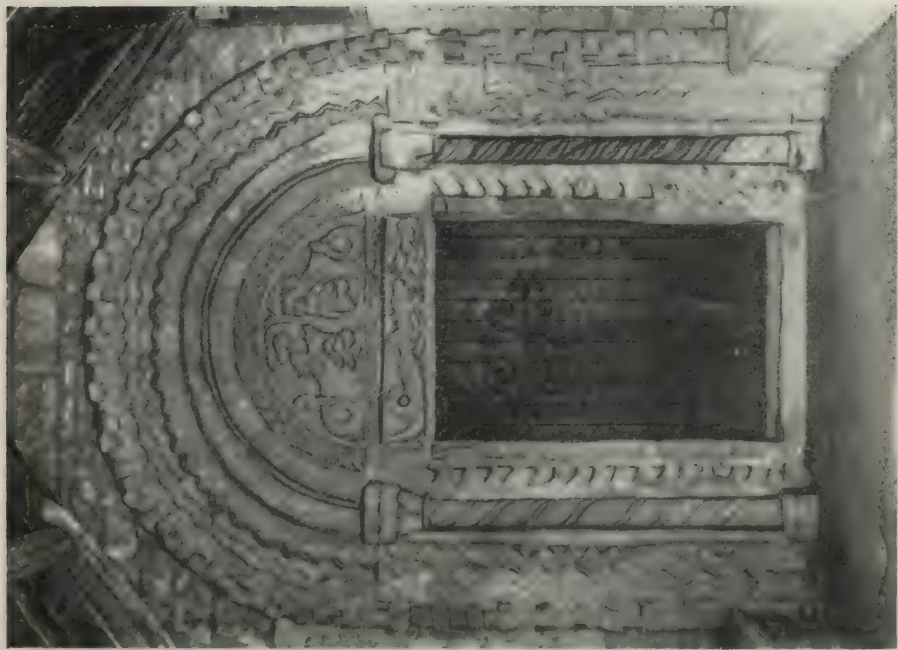
## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

taken to his palace, where he desired to make her his wife. S. Margaret rejected his offer with scorn, a repulse which so enraged him that he had her put to dreadful torture. When she was immured in a dungeon, she was tempted by Satan in the form of a dragon, which finally swallowed her up. But the dragon instantly burst, and the saint emerged alive. She was at length beheaded by order of the cruel governor.

The symbolism of the story is of course the usual one of sin being conquered by the power of the Cross.

There is much similarity in Norman representations of S. Margaret and the dragon. The saint's head and shoulders are generally carved as coming out of a hole in the centre of the beast, while her heels are just disappearing into the dragon's mouth. We find this scene on a capital in the church of Bredforton, Worcestershire, and on the fonts of Cowlam and Cotham, Yorks. On the pedestal of the fifteenth century font of Docking, Norfolk, there are eight female saints, and among them is S. Margaret with spear and dragon.

On the tympanum of Ault Hucknall the dragon is bursting and S. Margaret is issuing



46a



46b



## *ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE*

---

forth. This carving is so like a centaur that many authorities have taken it to be one.

The authority for the view given here is Mr. C. E. Keyser.



## CHAPTER XI

### THE GRIFFIN, HYDRA AND CROCODILE, MANTICHORA AND MERMAID OR SYREN

THE griffin is a fabulous bird which lives in the deserts of India, where it can find nothing to eat. To obtain sustenance for its young it will go off to other regions, and it is so strong that it can fly away with a live ox. The griffin signifies the devil who is ready to carry away our souls to the deserts of hell.

This monster is to be seen on the Tournai font of Lincoln Cathedral, and on Norman tympana such as those of Barfreston and Ridlington, Rutlandshire. At Ridlington it seems to be fighting with a lion. At Barfreston a tiny griffin is placed in the right-hand bottom corner of the tympanum, which contains Our Lord in glory, a sphinx, a mermaid, angels and crowned heads.

In heraldry and in the Bestiaries the griffin has the forepart, beak and claws of an eagle, and the hinder part of a lion ; but the architectural examples are more like animals than birds.

The hydra (Greek *ένυδρίς*) was not like,

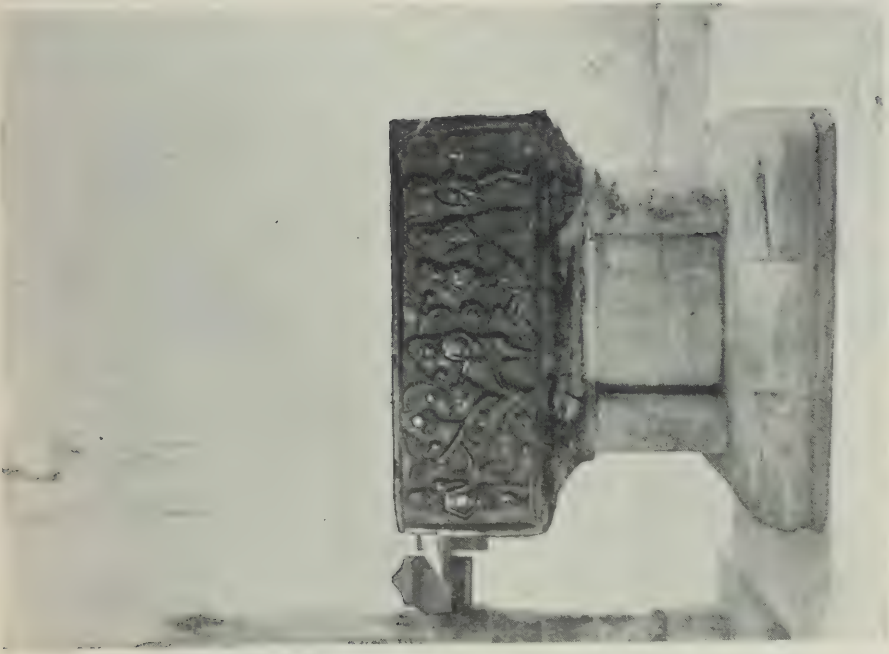


47b

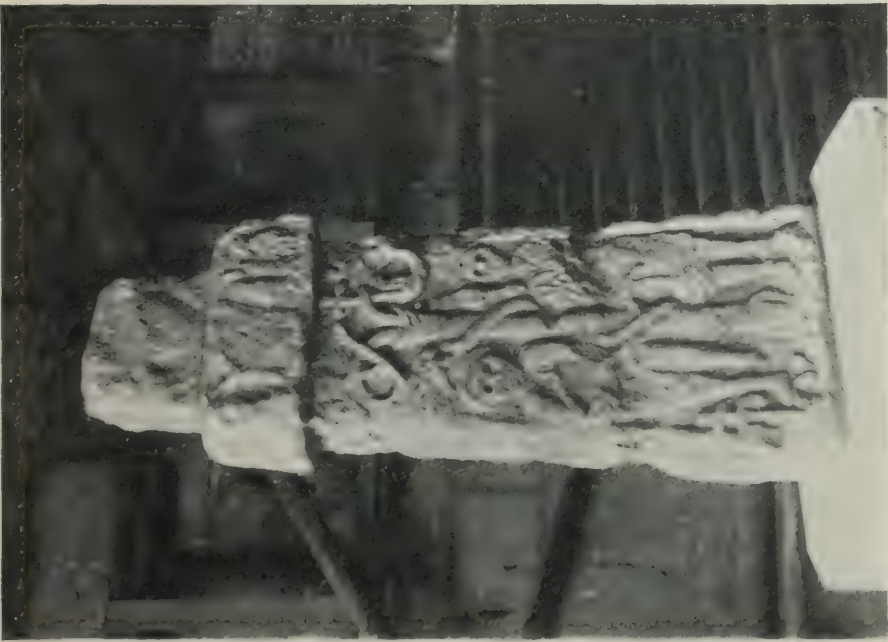


47a





486



487





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

except in name to the mythical monster of the classics, which was killed by Hercules near the Lerneau lake, but it probably is the water-snake. The Greek word means "otter" as well—indeed, there is a close etymological connection between "otter" and "hydra." The following fable is, therefore, told of both the otter and the water-snake. It is said that the hydra lives in the marshes where the crocodile also lives. These beasts are on terms of bitterest enmity. The hydra wishes to destroy the crocodile, and so devises the following plan. When the latter is asleep, the hydra rolls itself into damp mud till its look is indistinguishable, and then makes its way into the mouth of the crocodile, which swallows it unawares, and instantly bursts asunder.

The hydra is a type of Christ, the crocodile of hell, and the whole story symbolises Our Lord's Resurrection which was the forerunner of the Resurrection of all believers.

In the *mappa mundi* at Hereford the mantichora is placed on the opposite side of a tree to the tiger, and the inscription which the former fabulous beast bears there is drawn directly from the Bestiaries. It is said to be a native of India. It has three rows of teeth,

## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

the face of a man, grayish eyes ; its colour is the colour of blood ; its body is like a lion's ; its tail like a scorpion's ; its voice like that of a sibyl.

The mantichora is mentioned by the Greek writer Ctesias of the fifth century B.C., and also by Pliny in his *Natural History*, where the additional details are given, that its teeth fit together like those of a comb, and that it is particularly fond of human flesh. The word mantichora is connected with the Persian word *mard-khora*, which means "man-eater."

Mr. R. Allen figures a sepulchral stone from Meigle, Perthshire, where a mantichora is carved in profile. It has a long human nose, and is pursuing a naked man, who is looking back in unpleasant anticipation of his fate.

There is another clear instance of the same fabulous beast on one of the arch-stones of the Kilpeck door, where we can clearly see the bearded face, the lion's paws, and mane, and the peculiarly fat tail curled between its legs, which must represent the scorpion's tail. It seems to be listening for any signs of its prey, but there is nothing edible quite near, with the possible exception of dragons and grotesque heads.

A careful scrutiny of other arch-stones, etc.,

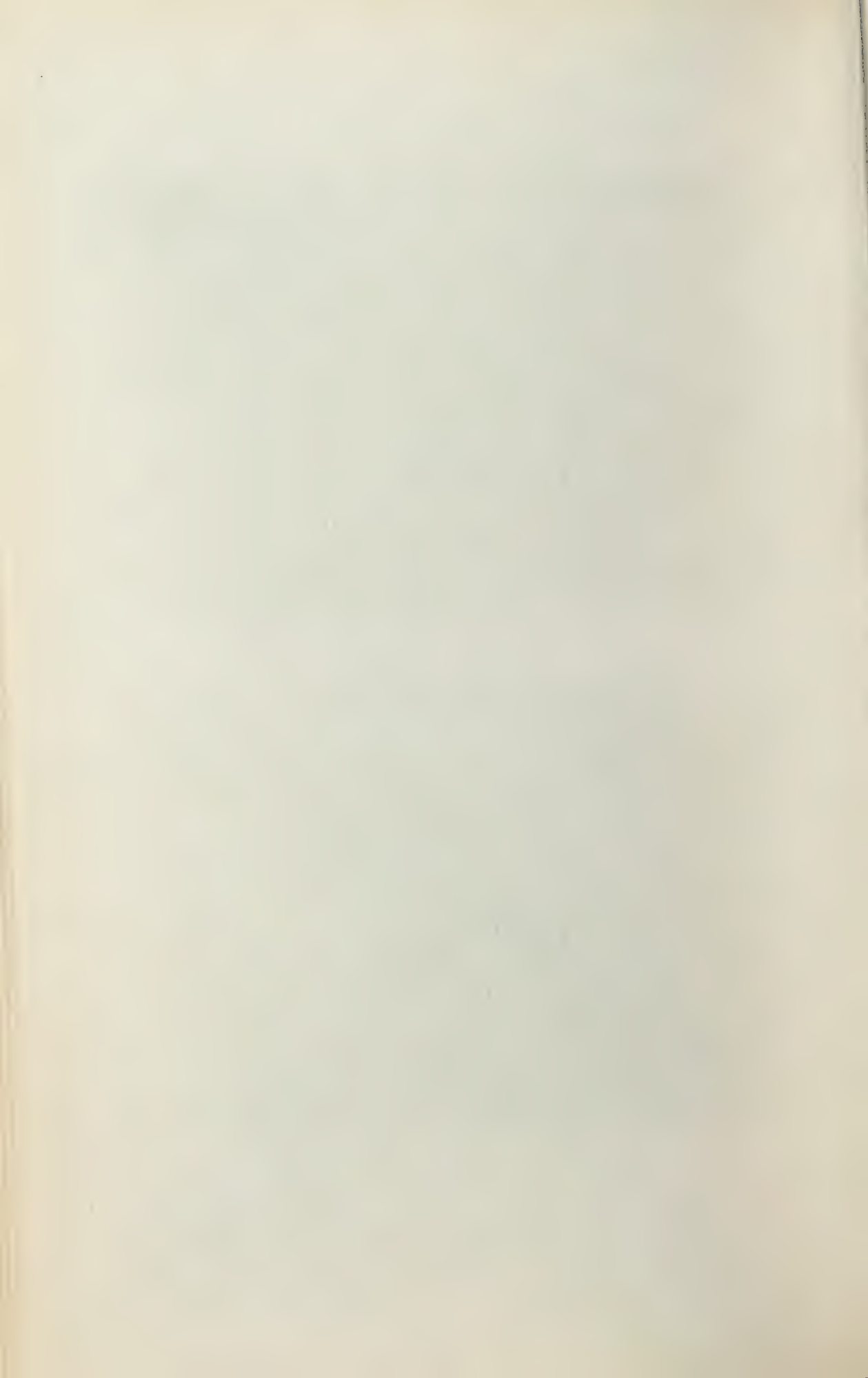


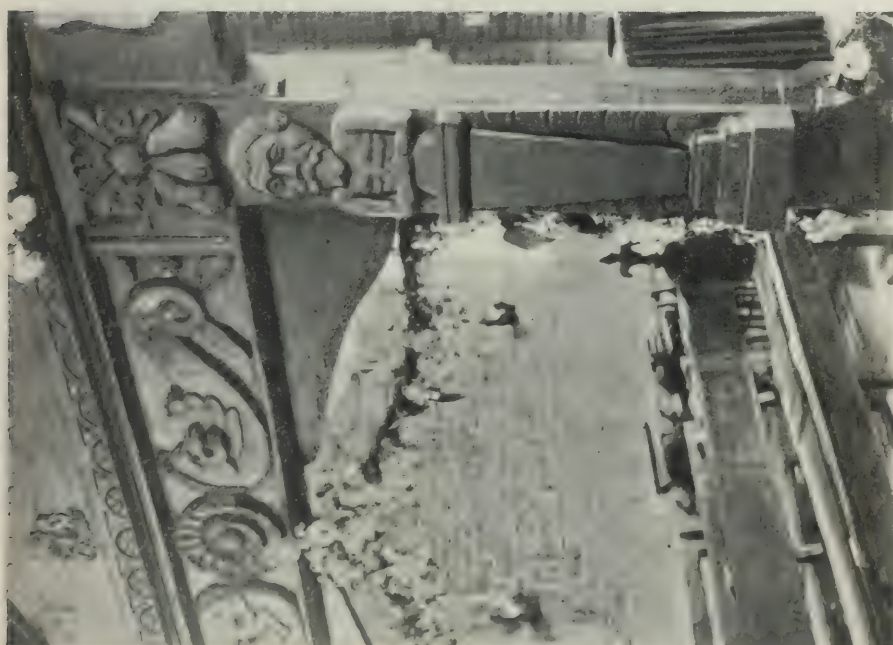
49b



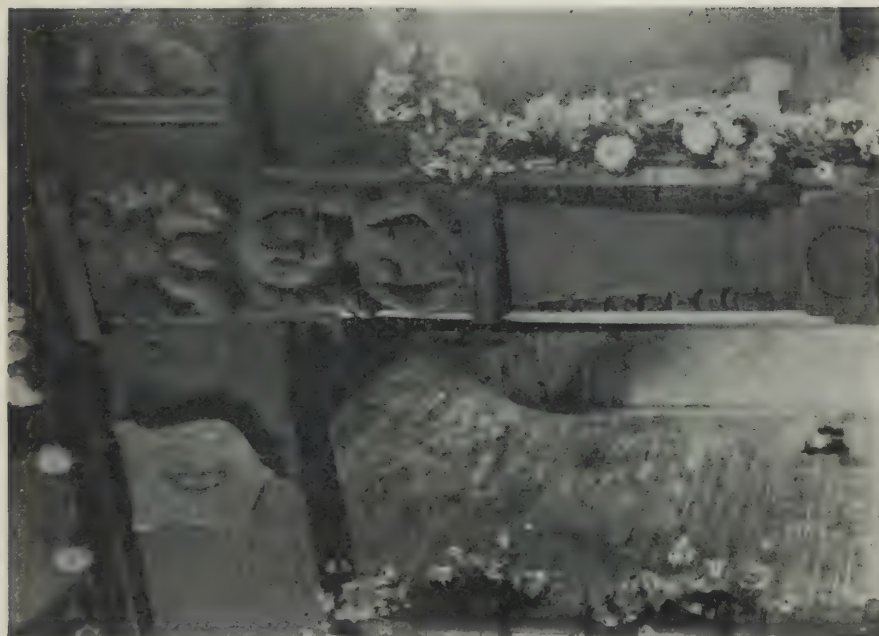
49a







50a



50b



would no doubt discover more examples. Much, though possibly insufficient, attention has already been paid to Norman tympana, but the animals of the arch-stones have as yet been thought too small or too difficult to receive adequate attention from competent archæologists. What to us often seems a nearly hopeless and confused riddle was in the Middle Ages somewhat easily interpreted—or else the figures would not have been carved where they were.

The mermaid seems to be a kind of syren in the Bestiaries—it is half woman, half fish ; but there is another sort which is half woman, half bird. In the Septuagint and Vulgate versions of Is. xiii. 21 syrens are mentioned as being destined to dwell among the ruins of Babylon. The syren was reputed to be death-bearing : it sang at the approach of a storm, but wept in fine weather. In the *Odyssey*, Book xii, we read that Odysseus was charmed by their voices as his ship went by the island of the syrens. So much so that, bound to the mast though he was, he tried to get to them, whilst his men, whose ears had been filled with wax, restrained him from his rashness, and bound him still more closely.

Homer knows only of two syrens, but Plato



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

increases the number to eight. In the Bestiaries it is rather their playing on various instruments and not their singing which is especially noted.

When the hapless voyager is in their clutches, he is slain ; and the island where they dwell is full of the bones of foolish men, who have first been charmed to sleep and then destroyed.

The adventures of Odysseus with the syrens were depicted, and it was thought that the ship in its Christian application meant the Church. The mast was the Cross of Christ, to which the faithful must cling tightly if they are to conquer temptation, and the syrens are our temptations on the sea of life. In a MS. in the Musée de Cluny, Paris, among representations of virtues and vices, one of lust has a syren on her shield.

Sometimes the idea will be varied, and the syren will tempt a man by offering him a fish, as in thirteenth and fourteenth century Bestiaries in the British Museum (Harl. 4751, and Slo. 3544), and in the church at Civaux, France.

In the *mappa mundi* a mermaid is drawn in the centre of the Mediterranean, just north of Crete, and the Labyrinth.



51a



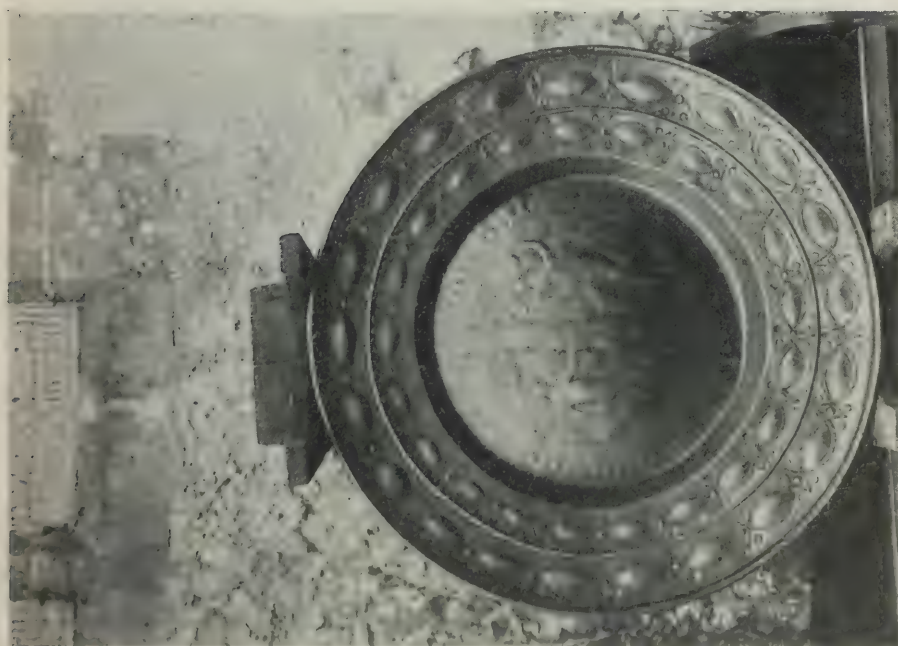
51b







52b



52a





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

There is also a good carving of one on a misericord in the choir of Bristol Cathedral, where a mermaid with both hands upraised is placed between a dragon and a winged and bearded man, the latter having hold of her tail. The two seem to be attacking her.

There is a mermaid at the feet of the glorified Christ at Barfreton, and another on the eastern capital of the Norman door of Natley Scures, Hants. Her long plaited hair, arm and tail and mutilated face all in low relief can be distinguished with care in the photograph. She seems to be swimming at the bottom of the sea among the weeds.

At Stow Longa, Huntingdon, the tympanum has a mermaid with long hair and hands upraised. She is in the middle of two animals, one of which is possibly the Agnus Dei, as the foreleg is bent up as if to support a cross, though the tail seems to be too much floriated.

On the other side there is an unknown animal with its forefeet practically touching an altar. No satisfactory interpretation of this extraordinary composition has yet been given. On the fonts of Anstey, Herts, and S. Peter's, Cambridge, are mermen grasping their tails. In heraldry, Mermen are called Tritons.

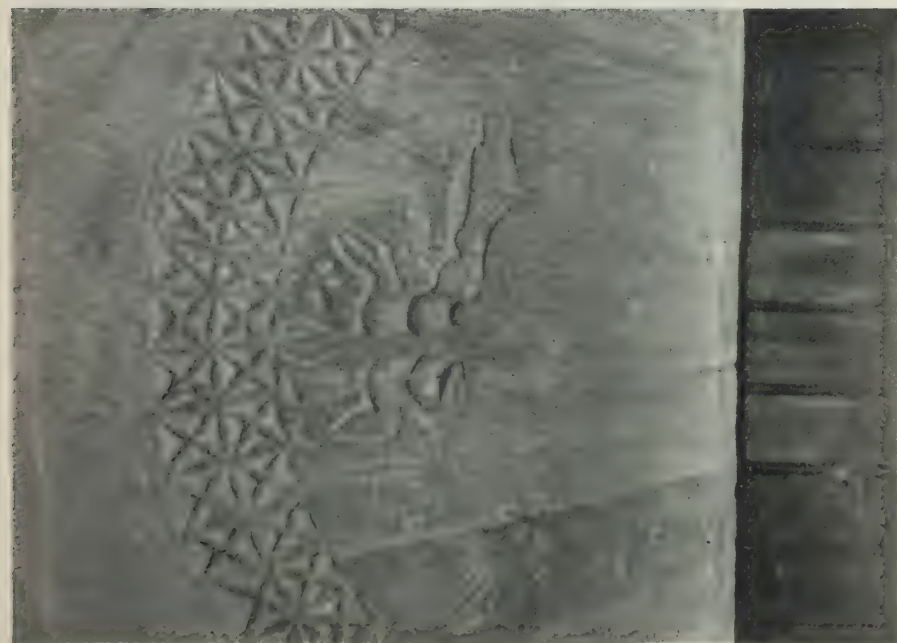
## CHAPTER XII

### THE SPHINX, TERREBOLEN, UNICORN, SERRA, REMORA, AND PHŒNIX

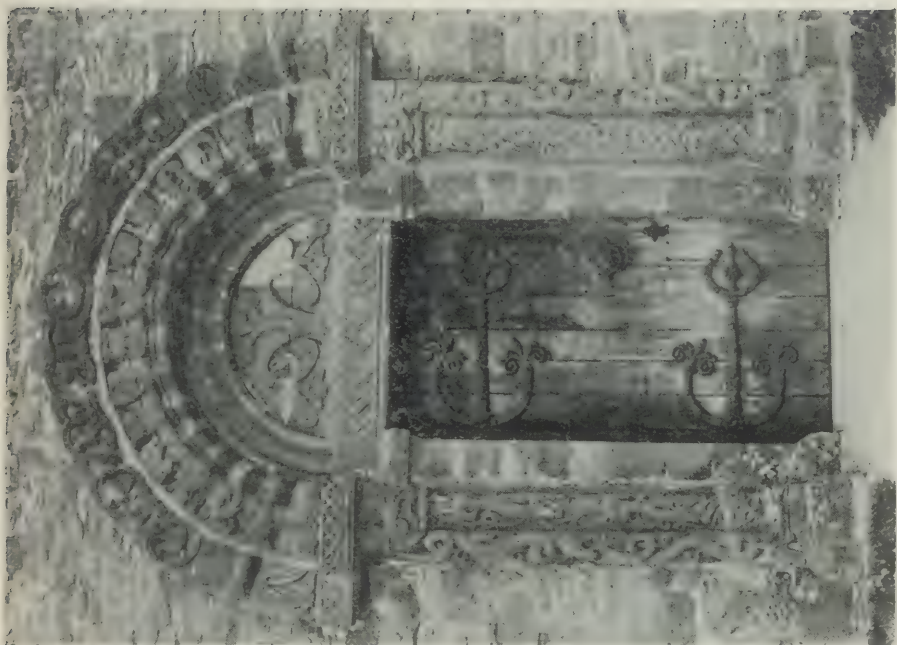
THE fabulous Sphinx seems to have had her original home in Egypt, and to have symbolised the annual overflow of the river Nile. According to Herodotus, many representations of her were to be found there in ancient days. She was sculptured with the head of a woman, and the body of a lion.

She passes from Egypt into Greece, where she is found in Greek tragedies propounding a riddle to the Thebans, who are killed for not being able to guess it. Œdipus is at last successful, and the Sphinx then destroys herself. Augustus had a carving of a sphinx on his seal to symbolise the advantage of silence.

On comparing the curious carving on the fifteenth century font of Upavon, Wilts, with a small drawing in the *mappa mundi*, we were able to discover that the Upavon example, which is carved just below a lion, must be a sphinx. According to the *mappa mundi*, the sphinx has the wings of a bird, the feet of a



53a



53b







54a



54b



serpent or reptile, and the face of a girl. (*"Spinx avis est penna, serpens pede, fronte puella."*) The only considerable difference between the example at Upavon and that on the *mappa* is that in the latter the sphinx seems to have two forelegs, and in the former two hind legs. The tail at Upavon is very curious, just like a fox terrier's shortened tail.

An illustration of a sphinx is given by Mr. E. P. Evans, from a capital in the Abbey of Vézelay. Here a man is riding on a dragon-like basilisk, and the sphinx (here with four legs) is holding a crystal to beat back the basilisk's venom.

Mr. Evans gives as a meaning of this carving the idea of spiritual knowledge and strength overcoming evil.

Most curious creatures are the *terrebolen*, which can fairly come into this book only because they have a place in the *Bestiaries*. The *terrebolen*—a name corrupted from *πυροβόλοι λίθοι* (or fire casting stones) are also called in the *Bestiaries* *igniferi lapides*.

They were stones found in a certain mountain in the East, and they are both male and female.

So long as they are kept apart, they remain cool, but when they are brought near one



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

---

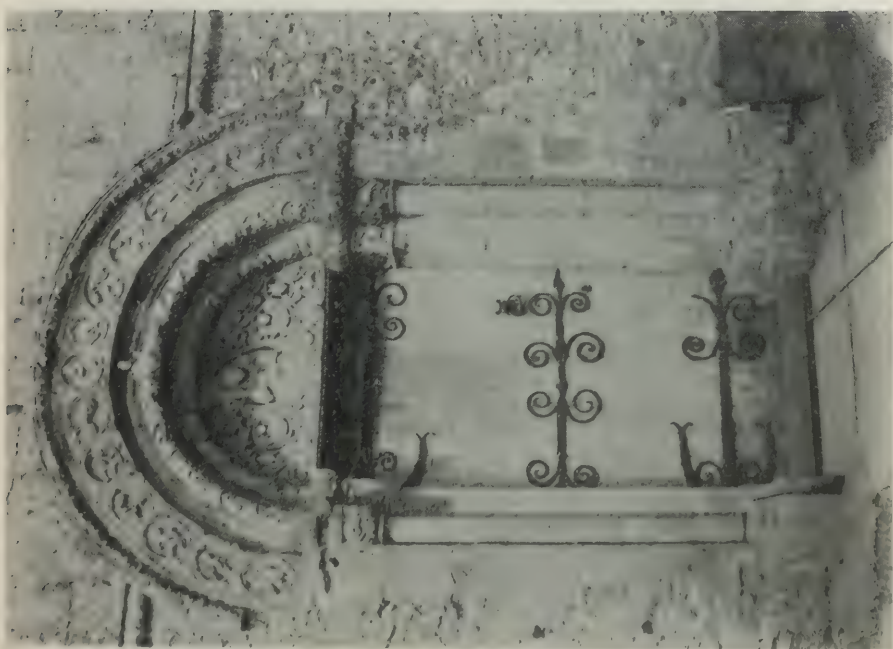
another, they emit fire. The symbolism of animal love is very naturally drawn from this fable, and men are exhorted to live chaste and devoted lives in consequence, and to avoid carnal temptations.

At Alne the *terrebolen* are carved as human figures scantily draped with their left hands upraised and their right hands across their waists, while the mountain behind has burst into flames.

In a tenth century miniature at Brussels they are shown as two stones in the hand of a woman, one bursting into flame. A man is holding out his hand for the stones.

We have sometimes thought that the Adam and Eve carving at Llangattock, near Monmouth, may really be meant for *Terrebolen*, but no examples of these human stones can be cited from anything like so late a period.

The story about the unicorn is one of the strangest in the strange pages of the *Bestiaries*. It is said to be a small animal with the body of a horse, the head of a stag, the feet of an elephant; and it has one long straight horn four feet in length. The unicorn is at enmity with the elephant, and in the conflict between them the latter is often killed by the sharpness of its adversary's horn.



55a



55b





56a



56b





## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

Hunters are exceedingly desirous of capturing the unicorn, and yet it is so fierce that they dare not approach near. To gain their object they have recourse to the following plan. They ask a chaste virgin to deck herself in all her beautiful ornaments, and then they set her in the middle of a forest. Directly the unicorn sees her, it comes and puts its head into her lap, where it is easily captured. The captive is afterwards taken off to the king's palace, where the hunters receive a great reward. In some Bestiaries the virgin is shown standing and not seated. The unicorn's horn, which is mentioned in Ps. xxii. 21 "Thou hast heard me also from the horns of the unicorns," was supposed to be a safeguard against poisoning, as well as a dangerous weapon of attack.

It is curious that the unicorn is made to stand for so sacred a subject as the Incarnation of our Saviour: "the horn of salvation in the house of His servant David." Many desired to see Him, but none could bring Him to earth, save the Virgin Mary, in whose spotless body He abode. There is a carving of this fable in S. Botolph's Church, Boston. A unicorn may be roughly carved on a poppy head at Westwell, Kent, but on the other

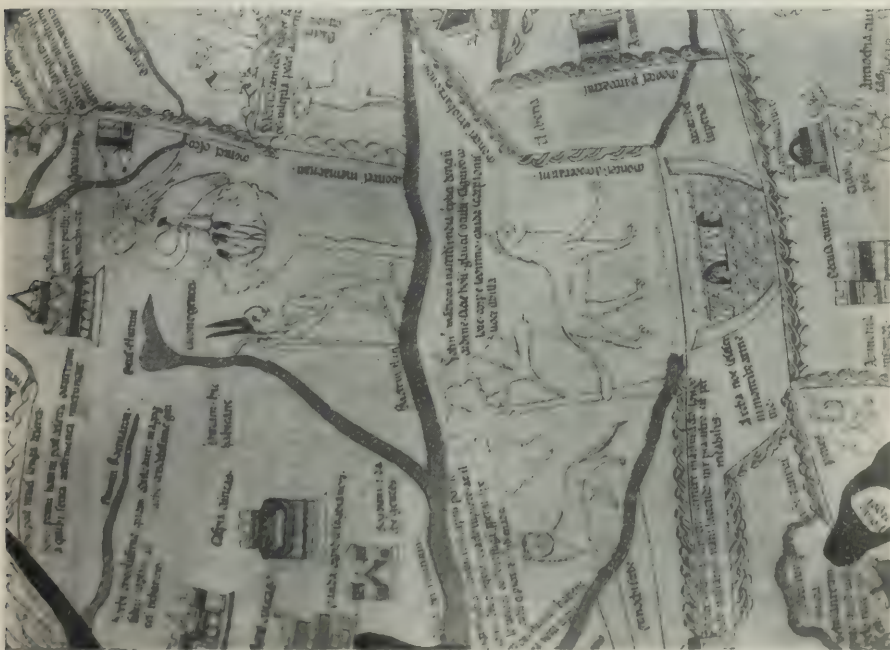
## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

hand the position of the forefoot makes the animal look more like a horned Agnus Dei.

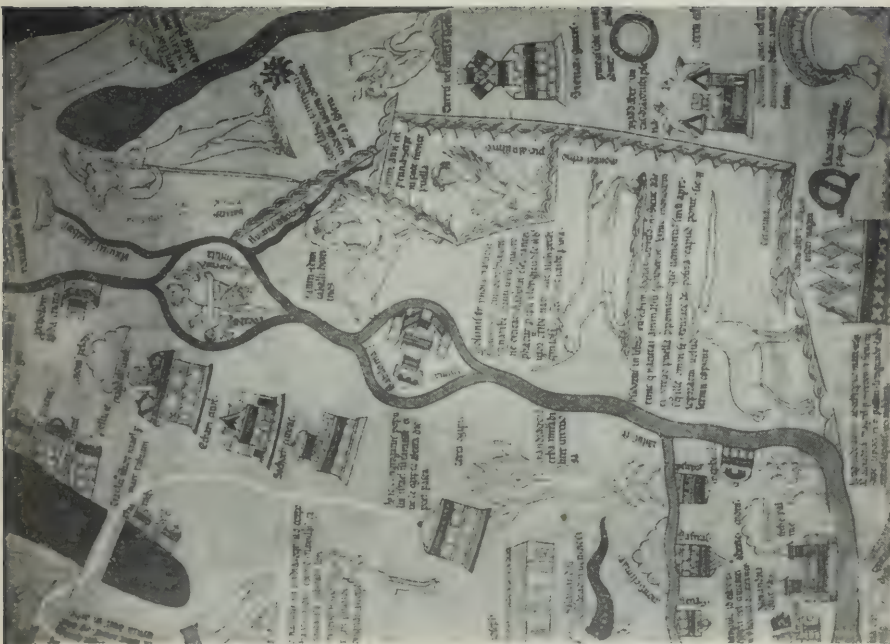
There is a unicorn also on a panel of the perpendicular font of Southfleet, Kent, which has cloven hoofs (instead of an elephant's feet) a mane, and fierce-looking jaws. It is resting back upon its haunches. This representation not only may recall the fact of the Incarnation, but may bear witness to the purity of life which ought to be characteristic of all who in baptism are united to their incarnate Lord. The one horn has been held to signify the oneness of the Father and the Son, and the small size of the animal the extreme condescension and humility of Our Lord.

Mr. Jameson says that when the unicorn is used in connection with certain saints, it is an emblem of female chastity. It is appropriate especially to the Blessed Virgin Mary and to S. Justina, the pure virgin martyr of Antioch.

The unicorn of the Bible is probably a wild ox, or European bison. The idea that it had one horn is probably due to the Septuagint, which translates the Hebrew word by *μονοκέρως*. Its horn was the symbol of power and might, and it is thought that it may



57a



57b







58a



58b



possibly have been the ancestor of our domestic cattle.

The serra is a small sea monster with the head of a lion, and the tail of a fish. It has great wings and spreads them out so that it may try to overtake ships by their aid. But after going some distance it grows weary, and disappears beneath the waves. This creature signifies the man with good intentions, who is not strong enough to keep them. In a thirteenth century Bestiary in the British Museum (Vit. D. 1) it is contrasted with the man who endures to the end, and on that account will be saved. In a fourteenth century MS. in the same place (Slo. 3544) the serra is figured pursuing a boat. Its wings are like nothing more than a huge open umbrella, held point downwards.

A somewhat similar creature is the remora, which, though only a tiny fish, can keep a ship steady by fastening itself on to the keel. It is therefore typical of Christ, Who will prevent our being capsized among the temptations of this world. Pliny, according to Mr. Evans, supposed that the fate of the battle of Actium was decided by a remora holding on to the keel of Antony's ship, and preventing it going into action.



## SYMBOLISM OF ANIMALS IN

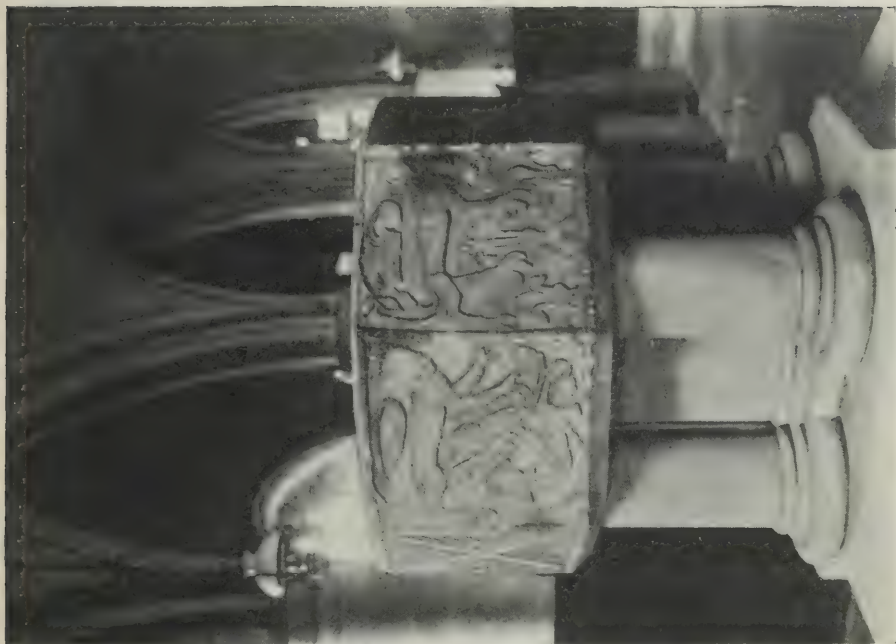
It was fabled that the phoenix, the last of the fabulous creatures that we shall deal with, was a bird which lived in India or Arabia. It had a crest like a peacock, a red breast and azure body. When it was 500 years old it flew to Mount Lebanon, and filled its wings with aromatic spices and gums. Thence it hastened to Heliopolis, where it burned itself to death on the altar. The priest would come presently to remove the ashes, and he would discover a very sweet-smelling worm, which in three days became a young bird, and the next day was fully grown.

The phoenix is a symbol of Christ, Who said in John x. 18: "I have power to lay it (My life) down, and power to take it again." Its sweetness represented the savour of the Old and New Testaments. Another version of the story declares that at Lebanon the phoenix builds itself a nest in a tree, and then flies up to the sun, so as to bring down fire with which it may set itself and its nest alight. On the third day it rises from its ashes. So Jesus Christ rose from the grave on the third day.

The story about the phoenix was derived originally from the classics. It is found in Herodotus' history. So, too, Ovid in



59a



59b



## ENGLISH CHURCH ARCHITECTURE

---

his *Metamorphoses* (xv. 392) alludes to its self-recreation, and the story is copied as an argument for the Resurrection by Tertullian and Ambrose, though other fathers throw doubt on the story. Mr. E. P. Evans states that the phoenix was sculptured on pagan cinerary urns. In the Septuagint version of Ps. xcii. 11, "the righteous shall flourish like a palm tree," it is uncertain whether phoenix or palm tree was meant, as the Greek word is precisely the same for both.

Bede took the analogous passage of Job xxix. 18 to mean: "I shall multiply my days as the phoenix," and the Revised Version margin suggests the same rendering. The confusion in the Greek translation is, of course, due to the ambiguity of the original Hebrew.

Curiously enough, the palm tree, which had considerable symbolic significance among the Jews owing to its fruitfulness and beauty, is associated in early Christian art with the phoenix. Thus, on a glass vessel in the Vatican Library there is a nimbed phoenix on a palm tree, together with figures of Our Lord and S. Peter and S. Paul. Similar scenes were depicted in the mosaics of Roman churches. We have heard of no absolutely



## *SYMBOLISM OF ANIMALS*

certain representation of the phoenix in English architecture, and the difficulty of finding one is intensified by the great similarity of the carvings of all birds to one another.

Mr. Romilly Allen thinks it possible that the bird sometimes carved over the head of Christ in Irish Crucifixions may be a phoenix, if it be not indeed the Holy Spirit in the form of a dove. The bird in question on these crosses has a human head. The phoenix is to be seen in the glass of Le Mans and Tours Cathedrals in France, and on the door of S. Laurence, Nuremberg. Other examples are to be found at Magdeburg and Bâle. It ought to be possible to discover one after diligent search in our architectural carvings.



60a



60b



## CHAPTER XIII

### CONCLUSION

WE have now brought to a close our all too-incomplete task of trying to throw more light on the meanings of the many curious zoological carvings to be seen in our Norman and later churches, particularly in the middle and South of England. It is the writer's hope that this little book may help to popularise the study somewhat, and to induce others who are provided with a sharp pair of eyes to see what they can discover for themselves.

The most useful adjunct for such a study will be a camera which is capable of being racked out to a considerable extent—it need not be larger than a quarter-plate—and really good lenses of different focal lengths. A poor lens may do excellently for many ordinary purposes, but for work of this character an anastigmat is almost essential. A telephoto lens again, will be found most useful. No photograph could have been taken, e.g., of the hyena high up on one of the tower capitals of Alton without its aid. The writer has found



## *SYMBOLISM OF ANIMALS*

---

the inexpensive "Adon" of Messrs. Dallmeyer to do excellent work, though of course its slowness is a disadvantage when compared with higher priced lenses. If our readers will pursue the study of animal symbolism they will find it most fascinating; and there will be plenty for them to discover for themselves, for the field has not many workers in it as yet.

## TABLE OF PHOTOGRAPHS

1a	Yarnton, Oxford	Panel of fifteenth century reredos ; visit of Magi to Infant Saviour. Notice ox and ass.
1b	Sefton, Lancs	Sixteenth century bench-end ; camel and rider.
2a	Barfreston, Kent	Medallions of twelfth century door ; bears robbing hive, bear playing harp while owner dances, etc.
2b	Do. do.	David or Samson and lion ; hounds after hare, etc.
3a	Headcorn, Kent	Perpendicular screen ; boars or pigs.
3b	Ashford, Kent	Perpendicular misericord ; pigs eating acorns.
4a	Kilpeck, Hereford	Corbels, c. 1140 A.D. ; stag's head, dog and hare.
4b	Do. do.	Corbels under western string course ; elephant's head with a man held in its trunk, serpents, ram, etc.
5a	Clifton Hampden, Oxon	Early fragment in north wall ; hunter with hounds and wild boar.
5b	Barfreston, Kent	Carving on interior of north wall ; man, fox, and hares (?). One hare is being carried in a bucket.
6a	Lostwithiel, Cornwall	Fourteenth century font ; Satan with serpent on head ; dog catching hare.
6b	Forrabury, Cornwall	Bench-end, now part of pulpit ; hart searching for dragon, or devil (?).
7a	Elkstone, Gloucester	Norman corbels ; stag and greyhound.
7b	Kilpeck, Hereford	Norman corbels on north wall ; horse, eagle, stag.
8a	Barfreston, Kent	Twelfth century south door ; man on horseback ; men shaking hands, one pointing to a stone.
8b	Lostwithiel, Cornwall	Fourteenth century font ; hunter with hawk and hound.
9a	Childrey, Berks	Spandrel of Easter sepulchre ; dogs worrying hedgehog, which is eating grapes.
9b	Alton, Hants	Norman capital of tower ; hyena gnawing foliage.
10a	Hereford Cathedral	Roof of Perpendicular cloister ; hyena devouring corpse.

## TABLE OF PHOTOGRAPHS

10 <i>b</i>	Upleadon, Gloucester	Norman capital; two hyenas (or lions) attacking a crowned head. Note the floriated tails.
11 <i>a</i>	Aston, Hereford	Norman door; Agnus Dei, S. Luke and S. John (?).
11 <i>b</i>	Kilpeck, Hereford	Norman corbels; Agnus Dei and grotesque
12 <i>a</i>	S. Nicholas' Church, Gloucester	Norman tympanum; Agnus Dei.
12 <i>b</i>	Beckford, Gloucester	Norman tympanum; cross in centre; horned animals in adoration (one perhaps is Agnus Dei); a bird and circle above cross.
13 <i>a</i>	Preston, Gloucester	Norman tympanum; Agnus Dei.
13 <i>b</i>	Upleadon, Gloucester	Norman tympanum; Agnus in medallion, animals with floriated tails on either side. That on the right may be hyena with corpse.
14 <i>a</i>	Elkstone, Gloucester	Norman tympanum; Christ in Glory, Agnus Dei, symbols of Evangelists, three of them bearing inscribed scrolls; Alpha and Omega on the Book in Christ's left hand; Dextra Dei above, later in date.
14 <i>b</i>	Southfleet, Kent	Sixteenth century font; Agnus Dei.
15 <i>a</i>	Sefton, Lancs	Sixteenth century bench-end; antelopes.
15 <i>b</i>	Westwell, Kent	Perpendicular poppy-head; Agnus Dei, or unicorn.
16 <i>a</i>	Castle Frome, Hereford	Twelfth century font; S. Mark and S. John.
16 <i>b</i>	Charney Bassett, Berks	Norman tympanum; Daniel with griffin-like lions.
17 <i>a</i>	Church Handborough, Oxon	Norman door; S. Peter dictating Gospel to S. Mark; Agnus Dei.
17 <i>b</i>	Rochester Cathedral	Norman west door; Christ in Glory, symbols of the Evangelists.
18 <i>a</i>	Fownhope, Hereford	Norman tympanum in west wall; Virgin and Child; S. John and S. Mark.
18 <i>b</i>	Darenth, Kent	Norman font; Samson with jawbone of ass, and man-headed lion.
19 <i>a</i>	Iffley, Oxon	Norman south door; David or Samson and lion.
19 <i>b</i>	Stretton, Sugwas, Hereford	Norman door in interior of north wall; Samson and lion.

## TABLE OF PHOTOGRAPHS

20a	Ely Cathedral	Lion with head of man, on a stone bench-end.
20b	Lostwithiel, Cornwall	Fourteenth century font ; devil and two lions passant (early arms of England).
21a	Minstead, Hants	Norman font ; Christ's Resurrection ; two lions with one head between them.
21b	Shobdon, Hereford	Twelfth century font ; lions.
22a	Alne, York- shire	Twelfth century door ; inscribed animals and birds from the Bestiaries with others.
22b	Castle Frome, Hereford	Norman font ; doves with calf of S. Luke.
23a	Alne, York- shire	Twelfth century door ; fox, panther, eagle, hyena, caladrius, all inscribed in Latin, and other animals.
23b	Do. do.	Ship representing story of whale, terobolem and dragon.
24a	Do. do.	Fox, panther, eagle, Hyena ( <i>vulpis, panthera, ala, hiena</i> ), and Agnus Dei.
24b	Do. do.	Two people in ship, inscribed Aspido, and representing whale ; mutilated lion, etc.
25a	Almshouses, Hereford	Norman capital in cottage wall ; the Good Shepherd (?).
25b	Shobdon, Hereford	Twelfth century arch ; stags, lions, and fishes.
26a	Hereford Cathedral	Carving in a perpendicular chapel ; loaves and fishes.
26b	Corhampton, Hants	Saxon sun-dial ; tortoise.
27a	Alne, York- shire	Hyena and Caladrius inscribed.
27b	Rowlestone, Hereford	Twelfth century capital below chancel arch ; S. Peter and angel upside down ; cocks.
28a	Rowlestone	Twelfth century candelabra with cocks symbolising S. Peter.
28b	Sefton, Lancs	Perpendicular bench-end ; pillar to which Christ was bound ; cock of S. Peter's denial.
29a	Forrabury, Cornwall	Perpendicular bench-end ; cock and hen.
29b	Ely Cathedral	Bp. Alcock's chantry, perpendicular ; cocks.
30a	Castle Frome, Hereford	Norman font ; Baptism of Our Lord ; Dextra Dei, dove, etc.
30b	Shorne, Kent	Perpendicular font ; Baptism of Our Lord ; dove ; Dextra Dei.



## TABLE OF PHOTOGRAPHS

31a	Winchester Cathedral	Twelfth century font of Tournai marble ; Legend of S. Nicholas ; doves and grapes, symbolising the Holy Eucharist.
31b	Do. do.	Legends of S. Nicholas ; lion and doves or eagles on Tournai font.
32a	Westwell, Kent	Perpendicular poppy-head ; dove and grapes.
32b	Forrabury, Cornwall	Perpendicular bench-ends now part of altar ; eagle renewing its youth ; Agnus Dei. [goose.
33a	Do. do.	Perpendicular bench-end ; swan and Pelican in her piety ; inset in pulpit.
33b	Aldington, Kent	
34a	S. Austell, Cornwall	Over perpendicular South porch ; pelican in her piety.
34b	Beckford, Gloucester	Jamb of Norman chancel arch ; centaur and spear.
35a	Iffley, Oxon	Twelfth century south door ; centaur suckling young.
35b	Do. do.	Twelfth century south door ; centaur or sagittarius, slaying savage beast.
36a	Kilpeck, Hereford	Corbels, c. 1140 ; eagle and grotesques.
36b	Elkstone, Gloucester	Norman corbels under eaves on south wall ; centaur shooting arrow at eagle.
37a	Brookland, Kent	Twelfth century lead font ; " Sagutarius " and Capricornus, man knocking down acorns for pig (November) ; man killing pig with axe (December).
37b	Kencot, Oxon	Norman south door ; Sagittarius shooting arrow down mouth of beast.
38a	Hook Norton, Oxon	Norman font ; expulsion of Adam and Eve from Paradise by centaur or sagittarius.
38b	Do. do.	Adam with spade and rake ; beast with serpent's head for tail.
39a	Brinsop, Hereford	Norman door ; sagittarius, lions, angel, etc.
39b	Newington, by Sittingbourne, Kent	Perpendicular poppy-head ; dragon.
40a	Salford, Oxon	Norman tympanum ; a Maltese cross within a circle, guarded by a sagittarius on east and a lion on west side.
40b	Ampney S. Mary, Gloucester	Norman tympanum ; griffin with arrow-headed tail curved through legs ; lion trampling on two serpent monsters back to back ; serpents' bodies are continued along the moulding of the lintel.

## TABLE OF PHOTOGRAPHS

41a	Kilpeck, Hereford	Capital of Norman south door ; dragon.
41b	Barfreton, Kent	Twelfth century north door ; dragons with one head for two.
42a	Netherton, Worcester	Norman tympanum from desecrated chapel ; dragon.
42b	Patrixbourne, Kent	Norman south door ; dragons.
43a	Patrickshow, near Crick- howell	Perpendicular rood screen ; dragon devouring vine.
43b	Selham, Sussex	Capital of Saxon chancel arch ; dragons.
44a	Hook Norton, Oxon	Twelfth century font ; sagittarius, tree of knowledge, and Eve with apple.
44b	Smarden, Kent	Dragons on an old house.
45a	Beckford, Gloucester	Tympanum of north door ; Christ rescuing souls from Hades, or " Harrowing of Hell." He is plunging Cross of Resurrection down monster's mouth.
45b	S. Bees, Cum- berland	Pre-Norman lintel ; S. Michael and dragon (?).
46a	Dinton, Bucks	Norman south door ; dragons and tree of life ; S. Michael and dragon.
46b	Alternun, Cornwall	Perpendicular bench-end ; arms of Exeter, and conventional dragons.
47a	Brinsop, Hereford	Norman tympanum in north wall (interior) ; S. George slaying dragon.
47b	Ruardean, Gloucester- shire	Norman tympanum of south door ; S. George slaying dragon.
48a	Newent, Gloucester- shire	Base of eighth or ninth century cross : Temptation of Adam and Eve.
48b	East Meon, Hants	Norman tournai font : Creation of Adam and Eve ; the Temptation.
49a	Bridge, Kent	In north chancel wall, perpendicular : The Temptation.
49b	Horsepath, Oxon	Fifteenth century glass : The Temptation.
50a	Vowchurch, Hereford	Seventeenth century screen : The Temptation (Adam).
50b	Do. do.	The Temptation (Eve).
51a	Llangattock, Monmouth	Slab, c. 1800 : The Temptation (?).
51b	Cobb's Hall, Aldington, Kent	Overmantel in plaster : The Temptation.

## TABLE OF PHOTOGRAPHS

52a	Chithurst, Sussex	Seventeenth century Belgian offertory dish : The Temptation.
52b	Llangwm, nr. Raglan	Early nineteenth century tombstone : The Temptation
53a	Kilpeck, Hereford	South door, c. 1140 : The true vine on tympanum.
53b	Lower Swell, Gloucester- shire	Norman tympanum : Bird eating fruit from tree.
54a	Harnhill, Gloucester- shire	Norman lintel : S. Michael and dragon.
54b	Dymock, Gloucester- shire	Norman tympanum of south door : Tree of Life (date palm).
55a	Barfreston, Kent	Twelfth century south door : Griffin, mermaid, head of king and queen, angels with scrolls, accompanying Christ's glory ; Christ has no nimbus.
55b	Kilpeck, Hereford	South door, c. 1140 : Manticora, etc.
56a	Nately Scures, Hants	Capital of Norman north door : mermaid.
56b	Hereford Cathedral	Shield in Perpendicular chapel : Symbols of S. John Evangelist.
57a	Hereford Cathedral	Fourteenth century <i>mappa mundi</i> : Pelican, tiger, manticora, Noah's ark, etc.
57b	Hereford Cathedral	<i>Mappa mundi</i> : Phœnix, mandrake, faun, sphinx, rhinoceros, unicorn, salamander, etc.
58a	Stanley S. Leonards, Gloucester- shire	Carving in south chancel wall (Norman) : Two animals, one presenting apple to the other. In connection it may be with "The Temptation."
58b	Southfleet, Kent	Sixteenth century font ; unicorn.
59a	Alne, Yorks	Norman door : Terobolen on south door, Ship and two men in it, representing whale.
59b	Upavon, Wilts	Perpendicular font : Sphinx and lions.
60a	Thorpe Ar- nold, Leices- ter	Norman font : S. Michael and dragon. Photograph taken by J. Norman, Esq.
60b	Canterbury Cathedral	Capital in crypt : Animal musicians. Photograph taken by J. Norman, Esq.

# INDEX

If *a* or *b* is placed after a number, reference is thus made to the photographs.

- |  |  |
|--|--|
| <p>ADEL, 49, 125<br/> Aldington, 158, 33<i>b</i>, 51<i>b</i><br/> Alne, 45, 54, 57, 89, 102,<br/> 117, 137, 210, 22<i>a</i>, 23<i>a</i>,<br/> 23<i>b</i>, 24<i>a</i>, 24<i>b</i>, 27<i>a</i>, 59<i>a</i><br/> Alternun, 46<i>b</i><br/> Alton, 57, 229, 9<i>b</i><br/> Ampney, 40<i>b</i><br/> Anstey, 203<br/> Ashford (Derbs.), 33<br/> — (Kent), 141, 3<i>b</i><br/> Aston, 62, 82, 11<i>a</i><br/> Ault Hucknall, 182</p>  | <p>Childrey, 61, 9<i>a</i><br/> Chirton, 25<br/> Chithurst, 52<i>a</i><br/> Church Handborough, 17<i>a</i><br/> Civaux, 198<br/> Clifton Hampden, 33, 5<i>a</i><br/> Coningsborough, 173<br/> Corhampton, 26<i>b</i><br/> Cortona, 177<br/> Cotham, 158, 182<br/> Cowlam, 158, 182<br/> Cumnor, 122<br/> Curdworth, 166</p>          |
| <p>BÂLE, 226<br/> Barfreton, 25, 30, 38, 73, 74,<br/> 186, 203, 2<i>a</i>, 2<i>b</i>, 5<i>b</i>, 8<i>a</i>,<br/> 41<i>b</i>, 55<i>a</i><br/> Barton Segrave, 49<br/> Beckford, 154, 12<i>b</i>, 34<i>b</i>, 45<i>a</i><br/> Beverley, 46<br/> Bishopstone, 129<br/> Bodleian Library, 90, 173<br/> Boston, 215<br/> Bourges, 101, 141<br/> Bredforton, 182<br/> Bridge, 158, 49<i>a</i><br/> Bridlington, 129<br/> Brinsop, 174, 39<i>a</i>, 47<i>a</i><br/> Bristol, 26, 203<br/> British Museum, 30, 45, 54,<br/> 65, 86, 90, 98, 110, 114,<br/> 145, 150, 165, 198, 221<br/> Brookland, 85, 37<i>a</i><br/> Brussels, 210</p> | <p>DARENTH, 74, 18<i>b</i><br/> Dinton, 165, 178, 46<i>a</i><br/> Docking, 182<br/> Dymock, 166, 54<i>b</i></p>  |
| <p>CAMBRIDGE, 203<br/> Canterbury, 60<i>b</i><br/> Castle Frome, 109, 129, 16<i>a</i>,<br/> 22<i>b</i>, 30<i>a</i><br/> Caton, 158<br/> Charney Basset, 78, 16<i>b</i></p>   | <p>EARDISLEY, 73<br/> East Meon, 129, 158, 48<i>b</i><br/> Elkstone, 82, 154, 7<i>a</i>, 14<i>a</i>,<br/> 36<i>b</i><br/> Ely, 46, 49, 122, 20<i>a</i>, 29<i>b</i></p>   |
|  | <p>FINCHAM, 26, 158<br/> Forrabury, 50, 118, 133, 137,<br/> 6<i>b</i>, 29<i>a</i>, 32<i>b</i>, 33<i>a</i><br/> Fownhope, 18<i>a</i></p>  |
|  | <p>GLOUCESTER, 12<i>a</i></p>  |
|  | <p>HARNHILL, 54<i>a</i><br/> Headcorn, 34, 3<i>a</i><br/> Hereford, 34, 42, 57, 70,<br/> 89, 94, 106, 153, 181, 191,<br/> 198, 204, 10<i>a</i>, 25<i>a</i>, 26<i>a</i>,<br/> 56<i>b</i>, 57<i>a</i>, 57<i>b</i><br/> Hognaston, 66, 85<br/> Hook Norton, 153, 38<i>a</i>, 38<i>b</i>,<br/> 44<i>a</i><br/> Horsepath, 49<i>b</i></p> |



# INDEX

- IFFLEY, 74, 153, 19a, 35a, 35b  
 Ipswich, 33, 178
- KELLS, 126  
 Kempley, 166  
 Kencot, 153, 37b  
 Kilpeck, 21, 38, 62, 166, 192,  
     4a, 4b, 7b, 11b, 36a, 41a,  
     53a, 55b  
 Kirkburn, 69  
 Kirkby, 158, 169
- LE MANS, 226  
 Lincoln, 26, 162, 186  
 Little Langford, 34  
 Llangattock, 161, 210, 51a  
 Llangwm, 157, 52b  
 Lostwithiel, 37, 90, 6a, 8b,  
     20b  
 Lower Swell, 53b  
 Luppitt, 154
- MAGDEBURG, 226  
 Meigle, 192  
 Middleton Stoney, 166  
 Minstead, 21a  
 Mont S. Michel, 174
- NATELY Scures, 203, 56a  
 Netherton, 42a  
 Newent, 48a  
 Newington, 137, 39b  
 Nigg, 126  
 North Grimston, 106  
 North Walsham, 141  
 Norwich, 141  
 Nuremburg, 226
- OAKLEY, 37  
 Oxford, 90, 173  
 Oxhill, 158
- PARIS (Musée de Cluny), 142,  
     198  
 Parwich, 66, 69, 85  
 Patrickshow, 43a  
 Patribourne, 42b  
 Preston, 13a
- QUENINGTON, 81
- RIBBESFORD, 134  
 Ridlington, 186  
 Rochester, 81, 97, 17b  
 Rochford, 166  
 Roman Catacombs, 10, 105  
 Rowlestone, 118, 27b, 28a  
 Ruardean, 174, 47b
- SAHAM Toney, 141  
 S. Austell, 34a  
 S. Bees, 177, 45b  
 S. Mary Bourne, 166  
 S. Michael's Mount, 174  
 S. Vigean, 134  
 Salford, 40a  
 Saxmundham, 154  
 Sefton, 34, 53, 122  
 Selham, 162, 43b  
 Shalfleet, 78  
 Shernborne, 113  
 Shobdon, 53, 21b, 25b  
 Shorne, 125, 30b  
 Siston, 166  
 Smarden, 44b  
 Southacre, 141  
 Southfleet, 62, 125, 216, 14b  
     58b  
 South Wootton, 113  
 Stafford, 74  
 Stalham, 129  
 Stanley S. Leonard's, 58a  
 Stockton, 113  
 Stow Longa, 203  
 Stretton Sugwas, 74, 19b
- THORPE Arnold, 178, 60a  
 Thurleigh, 158  
 Toftrees, 113  
 Torquay, 174  
 Tours, 226  
 Tutbury, 34
- UFFORD, 141  
 Upavon, 204, 59b  
 Upleadon, 10b, 13b
- VATICAN, 225

## INDEX

---

Vézelay, 149, 209  
Vowchurch, 161, 50*a*, 50*b*

WALTON, 29, 158  
West Haddon, 26  
Westminster, 177  
West Rounton, 153

Westwell, 130, 215, 15*b*, 32*a*  
Winchester, 89, 129, 31*a*,  
31*b*

Wirksworth, 65  
Worcester, 46

YARNTON, 29, 1*a*

THE END



---

## PITMAN'S

---

# CATALOGUE OF GENERAL LITERATURE

---

### ART

**GREAT PAINTERS OF THE 19th CENTURY AND THEIR PAINTINGS.** By LÉONCE BÉNÉDITE, Keeper of the Musée National de Luxembourg. With over 400 illustrations and 13 coloured plates. In large demy 4to, cloth gilt, gilt top, 10s. 6d. net.

"It is a splendid survey of the progress of painting in Europe and America during the nineteenth century, and combines art criticism with biography in a scholarly and instructive manner."  
—*Western Mail*.

**THE HISTORY OF MUSIC: A Handbook and Guide.** By WALDO SELDEN PRATT. With 130 illustrations and three maps. In demy 8vo, cloth gilt. 7s. 6d. net.

"A most convenient and valuable work of reference . . . the book may be said to cover the whole extensive field to which it is devoted, in a remarkably thorough and comprehensive fashion."  
—*Westminster Gazette*. "Indispensable in the music-lover's library."—*Pall Mall Gazette*. "A book which for terseness and inclusiveness has never been equalled in music literature."—*Sheffield Telegraph*.

**COLOUR PRINTING AND COLOUR PRINTERS.** By R. M. BURCH. With a chapter on Modern Processes by W. GAMBLE. With 23 colour prints and 8 half-tone illustrations. In super royal 8vo, cloth gilt. 12s. 6d. net.

"In his excellent work recently published on this subject—a work which is to be heartily commended for the thorough knowledge it displays of colour printing in all its phases as well as for the clear and pleasant style in which this knowledge is communicated—Mr. Burch has traced the history of the colour print from the first doubtful experiments of the Fifteenth Century down to the present day."—*Morning Post*.

**WHO'S WHO IN THE THEATRE.** A Biographical Record of the Contemporary Stage. By JOHN PARKER. In demy 8vo, cloth gilt, 750 pp., 6s. net; leather, 8s. 6d. net. In addition to the biographical section, the book contains many other interesting features, including a calendar of notable theatrical events; full details of the new play productions and important revivals of the year in London, the Provinces, New York, and Paris; Genealogical Tables of famous theatrical families, compiled by Mr. J. M. Bulloch, the Editor of *The Graphic*; a most exhaustive Dramatic and Musical Obituary; full particulars of the principal theatres in London, New York, Paris, and Berlin, with the seating plans of the leading London theatres, etc.



## BIOGRAPHY

**BOSWELL'S JOHNSON.** (*See "Life of Samuel Johnson."*)

**JOHN BUNYAN: His Life, Times and Work.** By the Rev. JOHN BROWN, B.A., D.D. With portrait and illustrations by WHYMPER. Cheap edition. In demy 8vo, cloth gilt, 7s. 6d.

"The best life of John Bunyan."—*Literary World*.

(*See also Dainty Volume Library, page 4.*)

**MRS. GASKELL. Haunts, Homes, and Stories.** By Mrs. ELLIS H. CHADWICK. In royal 8vo, cloth gilt, gilt top, photogravure frontispiece, and 38 other illustrations. 16s. net.

"The volume is certain of an enduring place among those which deal with the literary history of this country, and it is certainly indispensable to any who wish to understand the woman of whose life it tells, or the value of her work and influence . . . indeed a sympathetic and faithful picture not only of Mrs. Gaskell, but also of the days in which she lived."—*Manchester Daily Despatch*.

**THE LIFE OF DANTE.** By the late E. H. PLUMPTRE, D.D., Dean of Wells. Edited by ARTHUR JOHN BUTLER. In fcap. 8vo, lambskin gilt, 2s. 6d. net. Also in cloth, 1s. 6d. net.

**GEORGE FOX'S JOURNAL.** (*See Dainty Volume Library, page 4.*)

**BISHOP WALSHAM HOW. A Memoir.** By his Son, FREDERICK DOUGLAS HOW. Cheap Edition. In crown 8vo, cloth gilt, 6s.

"Extremely well done . . . altogether a book which cannot be read without profit and encouragement."—*Guardian*.

**THE LIFE OF SAMUEL JOHNSON, LL.D.** By JAMES BOSWELL, Newly edited with notes by ROGER INGPEN. With 568 illustrations, including 12 photogravure plates, fully indexed. In two vols., crown 4to, half morocco, 21s. net. (Also in two vols., handsome cloth gilt, 18s. net.)

"A singularly complete and attractive edition. The greatest judgment has been shown in selecting pictures which should illustrate Johnson's period, and bring before the reader's eye the actual features of the men and women among whom he moved. Altogether the New 'Boswell' is one which will be certain to secure a fresh band of admirers for a work which will ever remain one of the treasures of our literature."—*Westminster Gazette*.

**GEORGE MACDONALD. A Biographical and Critical Appreciation.** By JOSEPH JOHNSON. In crown 8vo, cloth gilt 2s. 6d. net.

## **BIOGRAPHY** (*contd.*)

**THE LIFE OF SIR ISAAC PITMAN** (*Inventor of Phonography*). By ALFRED BAKER. "Centenary Edition." In demy 8vo, cloth gilt, with about 50 illustrations, including photogravure and steel plates. 2s. 6d. net.

"The book is very well done. It gives a life-like picture of a strenuous reformer, an original personality, an inventor to whom every newspaper, every public body, and every great business house owes an incalculable debt."—*Christian World*.

**LIFE OF REGINALD POLE**. By MARTIN HAILE. Second, Revised, and Cheaper edition. In demy 8vo, cloth gilt, with eight illustrations, 7s. 6d. net.

"An excellent book, based on a first-hand acquaintance with documents, some of which are here utilised for the first time. It gives a vivid and most faithful picture of the last Archbishop of Canterbury who acknowledged the See of Rome."—*Daily Chronicle*.

**THE LETTERS OF PERCY BYSSHE SHELLEY**. Containing about 480 letters. Collected and edited by ROGER INGPEN. With 42 illustrations and two photogravures. New and cheaper edition, with corrections and additional matter. In two volumes, large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 12s. 6d. net. Hand-made paper *édition de luxe*, half leather, large demy 8vo, 21s. net.

"Mr. Ingpen has done all that can be done to provide us with a perfect edition of one of the most interesting series of letters in English literature. The edition is worthy of the magnificent material with which it deals."—*Daily News*.

**REMINISCENCES OF MY LIFE**. By Sir CHARLES SANTLEY. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, with 15 illustrations, 16s. net.

"Not a trace of the weary veteran is discernible in this entertaining volume."—*The World*.

**MRS. E. M. WARD'S REMINISCENCES**. Edited by ELLIOTT O'DONNELL. In royal 8vo, cloth gilt, gilt top, with six photogravure plates, 12s. 6d. net.

"Mrs. E. M. Ward throughout all these pages displays a wide sympathy, a charming personality, and an interesting acquaintance with men and things which make her book a sweet, wholesome, and delightful volume . . . will win an established place among the records of the Victorian Era."—*Daily Telegraph*.

## **COLLECTIVE BIOGRAPHIES**

**GREAT ASTRONOMERS**. By Sir ROBERT BALL. Illustrated. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

**THE HEROIC IN MISSIONS**. Pioneers in six fields. By the Rev. A. R. BUCKLAND, M.A. In crown 8vo, cloth gilt, 1s. 6d.

**MODERN PAINTERS AND THEIR PAINTINGS**. By SARAH TYTLER. For the use of Schools and Learners in Art. In crown 8vo, quarter cloth gilt, 4s. 6d.



## **COLLECTIVE BIOGRAPHIES** (*contd.*)

**MUSICAL COMPOSERS AND THEIR WORKS.** By the same Author. For the use of Schools and Students in Music. Revised. In crown 8vo, quarter cloth gilt, 4s. 6d.

**THE OLD MASTERS AND THEIR PICTURES.** By the same Author. For the use of Schools and Learners in Art. New and enlarged edition. In crown 8vo, quarter cloth gilt, 4s. 6d.

**THE ORGAN AND ITS MASTERS.** A short account of the most celebrated organists of former days, and of the present time, together with a brief sketch of the development of organ construction, organ music, and organ playing. By HENRY C. LAHEE. In large crown 8vo, cloth richly gilt, gilt top, with 14 full-page plate illustrations. 6s. net.

**MODERN COMPOSERS OF EUROPE.** Being an account of the most recent musical progress in the various European nations with some notes on their history, and critical and biographical sketches of the contemporary musical leaders in each country. By ARTHUR ELSON. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, with 24 full-page plate illustrations. 6s. net.

## **PITMAN'S DAINTY VOLUME LIBRARY**

*Each in fcap. 8vo, limp lambskin gilt, gilt top, with Photogravure Frontispiece, 2s. 6d. per volume net.*

**DANTE. THE DIVINA COMMEDIA AND CANZONIERE.** Translated by the late DEAN PLUMPTRE. With Notes, Studies, Estimates, and Life. In five volumes.

**THE LIFE OF DANTE.** By the same Author. In one volume.

**THE TRAGEDIES OF ÆSCHYLOS.** Translated by DEAN PLUMPTRE. In two volumes.

**THE TRAGEDIES OF SOPHOCLES.** Translated by DEAN PLUMPTRE. In two volumes

**BOSWELL'S LIFE OF JOHNSON.** (Abridged.) With an Introduction by G. K. CHESTERTON. In two volumes.

**THE POETRY OF ROBERT BROWNING.** By STOPFORD A. BROOKE, M.A., LL.D. In two volumes.

**TENNYSON: HIS ART AND RELATION TO MODERN LIFE.** By STOPFORD A. BROOKE, M.A., LL.D. In two volumes.

**JOHN BUNYAN: HIS LIFE, TIMES AND WORK.** By JOHN BROWN, D.D. In two volumes.

**JOHN WESLEY'S JOURNAL.** (Abridged). With Appreciation by the Rt. Hon. AUGUSTINE BIRRELL, M.P. In two volumes.

**GEORGE FOX'S JOURNAL.** (Abridged.) With Introduction by Sir W. ROBERTSON NICOLL, M.A., LL.D. In two volumes.

**NO CROSS, NO CROWN.** By WILLIAM PENN. With an Introduction by J. DEANE HILTON. In one vol.

**CLOUGH, ARNOLD, ROSSETTI, AND MORRIS: A Study.** By STOPFORD A. BROOKE, M.A., LL.D. In one volume, with four illustrations, 306 pp., 3s. 6d. net.

## FICTION

- BY WHAT AUTHORITY?** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**THE LIGHT INVISIBLE.** By ROBERT HUGH BENSON. 3s. 6d.  
**RICHARD RAYNAL, SOLITARY.** By ROBERT HUGH BENSON. 3s. 6d.  
**THE KING'S ACHIEVEMENT.** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**THE QUEEN'S TRAGEDY.** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**THE SENTIMENTALISTS.** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**A MIRROR OF SHALOTT.** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**LORD OF THE WORLD.** By ROBERT HUGH BENSON. 6s.  
**MY LADY OF AROS.** A Tale of Mull and the Macleans. By JOHN BRANDANE. Coloured frontispiece. Cheaper Edition 2s. net.  
**MEN OF THE MOSS-HAGS.** By S. R. CROCKETT. Illustrated. 6s.  
**WOLFVILLE.** By ALFRED HENRY LEWIS. Illustrated. 6s.  
**THE GOD OF HIS FATHERS.** By JACK LONDON. Tales of the Klondyke. 6s.  
**A DAUGHTER OF THE SNOWS.** By the same Author. 6s.  
**ANNE OF GREEN GABLES.** By L. M. MONTGOMERY. 6s.  
**ANNE OF AVONLEA.** By the same Author. Coloured frontispiece. 6s.  
**KILMENY OF THE ORCHARD.** By the same Author. With four coloured illustrations. 6s.  
**THE STORY GIRL.** By the same Author. Coloured frontispiece. 6s.  
**THE GLORY OF THE CONQUERED.** The Story of a Great Love. By SUSAN GLASPELL. 6s.  
**THE LEAD OF HONOUR.** By NORVAL RICHARDSON. Coloured frontispiece. 6s.  
**GEORGE THORNE.** By the same Author. With coloured frontispiece. 6s.  
**THE UNDER TRAIL.** By ANNA ALICE CHAPIN. With illustrations. 6s.  
**THE PLEASURING OF SUSAN SMITH.** By HELEN M. WINSLOW. With illustrations. 3s. 6d. net.  
**THE ISLAND OF BEAUTIFUL THINGS.** A Romance of the South. By W. A. DROMGOOLE. With four coloured illustrations. 6s.

## HISTORY

- THE ENGLISH IN CHINA.** Being an account of the Intercourse and Relations between England and China, from the year 1600 to the year 1843 and a summary of Later Developments. By J. BROMLEY EAMES, M.A., B.C.L. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, with maps and illustrations. 20s. net.  
**OUTLINES OF THE ECONOMIC HISTORY OF ENGLAND.** A Study in Social Development. By H. O. MEREDITH, M.A., M.Com. In demy 8vo, cloth gilt, 5s. net.  
**THE BRITISH MUSEUM: ITS HISTORY AND TREASURES.** A view of the origins of that great Institution, sketches of its Early Benefactors and Principal Officers, and a survey of the priceless objects preserved within its walls. By HENRY C. SHELLEY. Author of *Inns and Taverns of Old London*. With fifty illustrations. Size 6½ in. by 9½ in., elaborate cloth gilt, gilt top, 12s. 6d. net.



## **HISTORY (contd.)**

**THE ROMANTIC STORY OF THE MAYFLOWER PILGRIMS AND ITS PLACE IN THE LIFE OF TO-DAY.** By A. C. ADDISON. With numerous original illustrations. Size  $6\frac{1}{2}$  in. by  $9\frac{5}{8}$  in., cloth gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

A beautifully illustrated book, in which the Pilgrims are followed into the New World, their individual fortunes are traced out, and details are given of recent efforts to perpetuate their memory.

**INNS AND TAVERNS OF OLD LONDON.** Setting forth the historical and literary associations of those ancient hostelries, together with an account of the most notable coffee-houses, clubs, and pleasure gardens of the British metropolis. By HENRY C. SHELLEY. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, with coloured frontispiece and 48 other illustrations. 7s. 6d. net.

**OLD COUNTRY INNS.** By HENRY P. MASKELL and EDWARD W. GREGORY. With 50 illustrations by the authors. In large crown 8vo, cloth. New Edition with Lists of Old Inns, "Trust" Inns, and Glossary of Signs. 3s. 6d. net.

"Messrs. Maskell and Gregory have written this history of theirs very well indeed. They classify the inns of England according to their origin, rating them as manorial, monastic, Church inns, and so on. They discourse in a pleasant gossiping strain on coaching inns, wayside inns, haunted inns, the inns of literature and art, historical and fanciful signs and curious signboards; of inn furniture, etc."—*Bookman*.

**FLEET STREET IN SEVEN CENTURIES.** Being a History of the growth of London beyond the Walls into the Western Liberty and of Fleet Street to our time. By WALTER GEORGE BELL. Author of *The Thames from Chelsea to the Nore*. With a Foreword by Sir Wm. P. Treloar, Bt. With 46 illustrations. Drawings by T. R. Way, Hanslip Fletcher, R. Anning Bell, T. E. Knightley; reproductions of old prints, original documents, maps and photographs. In demy 8vo, cloth, gilt top, 15s. net.

"Mr. Bell has chosen the picturesque and episodic method for his history, yet it is, *par excellence*, an antiquary's book. Records, rolls, inventories, the proceedings of wardmotes have been laboriously ransacked; but the result is never tedious, and we have seldom taken up a book of this kind which has had such a power of leading the reader on from page to page. The story is always human, and the writer has been careful to choose particulars that reconstruct for us the life of Fleet Street from generation to generation through the seven centuries."—*Athenæum*.

**THE BEGINNINGS OF THE AMERICAN REVOLUTION.** Based on Contemporary Letters, Diaries, and other Documents. By ELLEN CHASE. In royal 8vo, cloth gilt, gilt top, 1,500 pp. with 75 full-page plates. Three Vols. 25s. net

"A serviceable contribution to historical literature, because it gives, with a minuteness and wealth of colour unapproached by any other work of the kind known to us, a panoramic view of the life of Massachusetts in the early stages of the Civil War."—*Birmingham Daily Post*.

## **HISTORY** (*contd.*)

**A HUNDRED YEARS OF IRISH HISTORY.** By R. BARRY O'BRIEN.  
With Introductions by JOHN E. REDMOND, M.P. New Edition.  
In crown 8vo, cloth, 184 pp., 1s. 6d. net.

**THE DISSOLUTION OF THE MONASTERIES.** As illustrated by the  
Suppression of the Religious Houses of Staffordshire. By FRANCIS  
AIDAN HIBBERT, M.A., of *St. John's College, Cambridge*; *Head-*  
*master of Denstone.* In crown 8vo, cloth gilt, 5s. net.

**JOHN PYM.** By C. E. WADE, M.A., *Barrister-at-law.* With  
frontispiece. Demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

"Mr. Wade gives a fresh and effective picture of this statesman's  
career, keeping throughout in touch with his authorities; and his  
graphic narrative will fill the gap in the bookshelf made by the  
disappearance of Forster's *Life* written nearly 80 years ago, and long  
obsolete."—*The Times.*

**MAKERS OF NATIONAL HISTORY.** Edited by The Ven. W.  
H. HUTTON, B.D. Each volume in this series—the aim of which is  
to do fuller justice to men whose lives have not hitherto been ade-  
quately dealt with—is in crown 8vo, cloth gilt, with a frontispiece,  
3s. 6d. net.

**CARDINAL BEAUFORT.** By the Rev. L. B. RADFORD, D.D.

"Studiously impartial . . . carefully written."—*Glasgow Herald.*

**VISCOUNT CASTLEREAGH.** By ARTHUR HASSALL, M.A.

"It is brilliantly written . . . exceptionally clear and vivid . . .  
a book which was needed."—*The Morning Leader.*

**ARCHBISHOP PARKER.** By W. M. KENNEDY, B.A.

"Exceedingly well conceived, clearly expressed, and compiled  
with great care."—*The Guardian.*

**GENERAL WOLFE.** By EDWARD SALMON.

"A picture and an estimate of Wolfe which could not be more  
complete."—*Canada.*

**FRANCIS ATTERBURY, Bishop of Rochester (1662-1732).** By the  
Very Rev. H. C. BEECHING, M.A., Litt.D., Dean of Norwich.

"A most delightful as well as a most valuable book."—*Guardian.*

**EDWARD THE FOURTH.** By LAURENCE STRATFORD, B.A.

**THOMAS BECKET, Archbishop of Canterbury.** By The Ven. W.  
H. HUTTON, B.D., Canon of Peterborough, and Archdeacon of  
Northampton.

## **METALLURGY, ETC.**

**AUSTRALIAN MINING AND METALLURGY.** By DONALD CLARK,  
B.C.E., M.M.E. A detailed description of the Metallurgic Methods  
employed in the process of Ore Treatment and Gold Recovery.  
With numerous illustrations and diagrams. In royal 8vo, cloth  
gilt, 21s. net.

**REFINING OF GOLD.** By DONALD CLARK, B.C.E. In demy 8vo,  
cloth gilt, with illustrations, 12s. 6d. net.



## **METALLURGY, ETC. (*contd.*)**

- THE DREDGING OF GOLD PLACERS.** By J. E. HODGSON, F.R.G.S.  
With 17 illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 5s. net.  
Principally intended for Company Directors, Property Managers,  
Prospectors, and the investing public.
- COALFIELDS AND COLLIERIES OF AUSTRALIA.** By F. DANVERS  
POWER. Demy 8vo, cloth gilt, 440 pp., with 229 illustrations,  
25s. net.
- HIGH EXPLOSIVES.** By W. R. QUINAN. Royal 8vo, 224 pp. 21s. net.

## **NATURAL HISTORY, ETC.**

- MY BACKYARD ZOO.** A Course of Natural History. By the late  
Rev. J. C. WOOD. In crown 8vo, cloth gilt, 2s.  
"Really a complete course of natural history."—*Times*.
- THE A B C OF POULTRY.** By E. B. JOHNSTONE. In crown 8vo,  
cloth, cheap edition, 1s. net.  
"A capital addition to the many books devoted to the outdoor  
life."—*World*.
- CATS FOR PLEASURE AND PROFIT.** By Miss FRANCES SIMPSON.  
Third Edition. In crown 8vo, with 25 beautifully reproduced  
photographs of famous prize-winning cats. 2s. net.  
"The author explains that her object has been 'to help those  
who desire to combine pleasure with profit.' This aim is very  
successfully achieved."—*Pall Mall Gazette*.
- REPTILES OF THE WORLD.** Tortoises and Turtles, Crocodilians,  
Lizards and Snakes of the Eastern and Western Hemispheres.  
By Professor RAYMOND L. DITMARS. With frontispiece in colour,  
and nearly 200 illustrations from photographs taken by the author.  
In royal 8vo, cloth gilt, gilt top. 20s. net.
- BRITISH FERNS.** A pocket help for the Student and Collector  
(comprising all the native species and showing where found). By  
FRANCIS G. HEATH. Size 6¼ in. by 3½ in., cloth, with 50  
illustrations. 2s. net.
- PEEPS INTO NATURE'S WAYS.** By JOHN J. WARD. Being chapters  
on insect, plant and minute life. Illustrated from photographs and  
photo-micrographs taken by the Author. Cheaper Edition. In  
demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

## **MISCELLANEOUS**

- ATHLETIC TRAINING FOR GIRLS.** Compiled and Edited by C. E.  
THOMAS. In crown 8vo, cloth gilt, with many illustrations.  
Illustrated. 3s. 6d. net.  
"A book that every schoolmistress, every mother, and every  
girl should be compelled to read, for it is full of the best advice  
and thoroughly practical hints."—*World*.
- COMMON COMMODITIES OF COMMERCE.** Each handbook is  
dealt with by an expert writer. Beginning with the life history  
of the plant, or other natural product, he follows its development  
until it becomes a commercial commodity, and so on through the

## **MISCELLANEOUS** (*contd.*)

various phases of its sale on the market, and its purchase by the consumer. Each is in crown 8vo, cloth, about 120 pp., with map, coloured frontispiece, chart and illustrations, 1s. 6d. net. **Tea**, from Grower to Consumer, by ALEXANDER IBBETSON. **Coffee**, from Grower to Consumer, by B. B. KEABLE. **Cotton**. From the Raw Material to the Finished Product. By R. J. PEAKE. **Oil**; Animal, Vegetable, Essential and Mineral. By C. AINSWORTH MITCHELL. **Sugar—Cane and Beet**. By GEO. MARTINEAU, C.B., **Rubber**. Production and utilisation of the raw material. By C. BEADLE and H. P. STEVENS, M.A., Ph.D. **Iron and Steel**. Their production and manufacture. By C. HOOD. **Silk**. Its production and manufacture. By LUTHER HOOPER. **Wool**. From the Raw Material to the Finished Product. By J. A. HUNTER. **Tobacco**. From Grower to Smoker. By A. E. TANNER. **Coal**: Its Origin, Method of Working, and Preparation for the Market. By FRANCIS H. WILSON, M.Inst., M.E., *Editor of Mining Engineering*.

*Other Volumes in preparation.*

**DICKENS IN YORKSHIRE**. Being Notes of a Journey to the Delightful Village of Dotheboys, near Greta Bridge. By C. EYRE PASCOE. In foolscap 4to, with four illustrations in colour and 11 black and white illustrations. 1s. 6d. net.

**FRENCH PROSE WRITERS OF THE NINETEENTH CENTURY AND AFTER**. With Biographical and Critical Notices in French, and Literary and Bibliographical Notes in English. By VICTOR LEULIETTE, B-ès-L., A.K.C. In crown 8vo, cloth gilt, 350 pp. 3s. net.

"The book is on the whole the best advanced French Reader we know. It is certain to give students a heightened appreciation, not only of the flexibility and resources of the French language, but of the wealth and fascination of French thought and of the French outlook upon the world."—*Nation*.

**FOR HOME SERVICE AND OTHER STORIES**. By LYDE HOWARD. With coloured frontispiece and black and white illustrations. In foolscap 4to, cloth, decorated, coloured top, and end papers, 2s. 6d. net.

"This is one of the sweetest of this year's books. The tone is far above the average, and every touch is that of a master hand. The children's feelings and expressions are perfectly natural. We recommend this book with genuine pleasure."—*British Weekly*.

**HOME GYMNASTICS FOR OLD AND YOUNG**. By T. J. HARTELIUS, M.D. Translated and adapted from the Swedish by C. LÖFVING. With 31 illustrations. Fifth Edition, revised. With a prefatory note by ARTHUR A. BEALE, M.B. In stiff boards, 1s. 6d.

**HOW TO CHOOSE A HOUSE**. How to Take and Keep it. By CHARLES EMANUEL, M.A., and E. M. JOSEPH, A.R.I.B.A. In crown 8vo, cloth, with illustrations. Cheap edition, 1s. net.

"This book seems to us to contain well nigh all the information that a person desiring to acquire a property could desire."—*Record*.



**MISCELLANEOUS** (*contd.*)

**HYPNOTISM AND SUGGESTION.** In Daily Life, Education, and Medical Practice. By BERNARD HOLLANDER, M.D. In crown 8vo, cloth gilt, 6s. net.

"We specially welcome the book before us. It is the work of a man of established reputation, who has devoted himself for years to the subject, and whose aim is to tell the English-speaking world what Hypnotism really is, what it can do, and to what conclusions it seems to point. It is written in a thoroughly scientific spirit. No fact is shirked, and no evidence is either suppressed or rated above its real value."—*Globe*.

**LIGHTER MOMENTS.** From the note-book of BISHOP WALSHAM How. Edited by his son, FREDERICK DOUGLAS HOW. In small crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 2s. 6d.

**OVERHEARD AT THE ZOO.** By GLADYS DAVIDSON. With 2 coloured plates and 26 black and white illustrations. In foolscap 4to, cloth, 2s. 6d. net.

The author has catered for all children who love animals. Her aim has been to present the animals' own point of view, so far as it may be divined by sympathetic study.

**OVERHEARD IN FAIRYLAND,** or The Peter Pan Tales. By MADGE A. BIGHAM. With coloured illustrations by RUTH S. CLEMENTS. In large crown 8vo, cloth, 2s. 6d. net.

**PUBLIC SCHOOL LIFE.** Each in foolscap 8vo, cloth, with 32 full page plate illustrations. 2s. net.

**WESTMINSTER.** By W. TEIGNMOUTH SHORE.

**ETON.** By AN OLD ETONIAN.

**HARROW.** By ARCHIBALD FOX.

**RUGBY.** By H. H. HARDY.

**THE ROYAL HIGH SCHOOL, EDINBURGH.** By J. J. TROTTER. With 32 illustrations. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

**THE REVERIES OF A BACHELOR: Or, A Book of the Heart.** By the late IK MARVEL. With an Introduction by ARLO BATES. In foolscap 8vo, gilt top, limp lambskin, 2s. 6d. net. Also in cloth, 1s. 6d. net.

**ROODSCREENS AND ROODLOFTS.** By F. BLIGH BOND, F.R.I.B.A., and The Rev. DOM BEDE CAMM, O.S.B. With over 88 full-page collotype reproductions, and upwards of 300 other beautiful illustrations. In demy 4to, two vols., handsome cloth gilt, gilt top, 32s. net.

"A magnificent work."—*Evening Standard*.

**THE BOOK OF THE CHILD.** An Attempt to Set Down what is in the Mind of Children. By FREDERICK DOUGLAS HOW. In foolscap 8vo, leather, with dainty cover design, gilt corners, 3s. 6d. net; cloth, 2s. net.

**MYSTICISM AND MAGIC IN TURKEY.** An Account of the Religious Doctrines, Monastic Organisation, and Ecstatic Powers of the Dervish Orders. By LUCY M. J. GARNETT, Author of *Turkey of the Ottomans*. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, with illustrations. 6s. net.

## MISCELLANEOUS (contd.)

**THE PERSIAN PROBLEM.** By H. J. WHIGHAM. With maps and illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, 12s. 6d.

**SCIENCE AND THE CRIMINAL.** By C. AINSWORTH MITCHELL, B.A., F.I.C. In crown 8vo, cloth gilt, 250 pp., with 28 illustrations. 6s. net.

"The systems of personal identification are discussed, and the uses of photography, anthropometry, and finger prints are indicated. The selection of the cases and the manner in which the whole book is written show good judgment."—*Lancet*.

**SYMBOLISM OF ANIMALS AND BIRDS** Represented in English Church Architecture. By ARTHUR H. COLLINS, M.A. [Oxon.]. With 120 illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 5s. net.

**THE SUNLIT ROAD: Readings in Verse and Prose for Every Day in the Year.** By the Rev. W. GARRETT HORDER. In demy 16mo, cloth gilt, gilt corners, 3s. net; leather gilt, gilt corners, 4s. net.

"A dainty and delightful little 'day book' for quiet moments. It is the most charming book of its kind we have seen for a very long time."—*Lady*.

**PITMAN'S STUDIES IN ELOCUTION.** A guide to the theory and practice of the art of public speaking and reciting, with over 100 selections for Reciters and Readers. By E. M. CORBOULD (Mrs. Mark Robinson). In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, silk register, 2s. 6d. net.

"This treasury of prose and verse will appeal to all who cultivate the art of elocution or appreciate a choice store of literary gems."—*Educational News*.

**THE BEGINNINGS OF THE TEACHING OF MODERN SUBJECTS IN ENGLAND.** By FOSTER WATSON, M.A. (Professor of Education in the University College of Wales; Aberystwyth). In crown 8vo, cloth, 7s. 6d. net.

**THE INNER LIFE OF GEORGE ELIOT.** A Study of the Mental and Spiritual Development of the Novelist. By CHARLES GARDNER, M.A. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 5s. net.

## **POETRY, CRITICISM, & LITERARY HISTORY**

**THE POETRY OF ROBERT BROWNING.** By STOPFORD A. BROOKE. Original issue. In demy 8vo, cloth gilt, 10s. 6d.

"The most satisfactory and stimulating criticism of the poet yet published."—*Times*.

(See also Dainty Volume Library, page 4.)

**TENNYSON: HIS ART AND RELATION TO MODERN LIFE.** By the same Author. Original issue. In demy 8vo, cloth gilt, 7s. 6d.

"Will make a strong appeal to all lovers of our great Laureate."—*Quarterly Review*.

(See also Dainty Volume Library, page 4.)



## POETRY, ETC. (contd.)

**A STUDY OF CLOUGH, ARNOLD, ROSSETTI, AND MORRIS.** With an Introduction on the Course of Poetry from 1822 to 1852. By the same Author. In demy 8vo, cloth gilt, 6s. net.

(See also Dainty Volume Library, page 4.)

**EXPERIMENTS IN PLAY WRITING.** Six plays in Verse and Prose with an Introductory Essay. By JOHN LAWRENCE LAMBE. In demy 8vo, cloth gilt, 5s. net.

**THE POEMS OF JAMES HOGG.** The Ettrick Shepherd. Selected and edited, with an introduction, by WILLIAM WALLACE, LL.D. With photogravure portrait frontispiece. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 5s.

**WITH THE WILD GEESE.** Songs of Irish Exile and Lament. By EMILY LAWLESS. With an Introduction by STOPFORD A. BROOKE. In square 8vo, cloth gilt, 4s. 6d. net.

**MODERN FRENCH LITERATURE.** By B. W. WELLS, Ph.D. In crown 8vo, cloth gilt, 520 pp., 6s. net.

**MODERN ITALIAN LITERATURE.** By LACY COLLISON-MORLEY, Author of *Guiseppe Baretti and his Friends*. In crown 8vo, cloth gilt, 360 pp., 6s. net.

**A SHORT HISTORY OF GREEK LITERATURE.** From Homer to Julian. By WILMER CAVE WRIGHT, Ph.D., late of Girton College, Cambridge. In crown 8vo, cloth gilt, 544 pp., 6s. net.

**GREEK INFLUENCE ON ENGLISH POETRY.** By the late Professor JOHN CHURTON COLLINS. Edited with Introduction, by Professor M. MACMILLAN. In crown 8vo, cloth gilt, with portrait. 3s. 6d. net.

## **POLITICS, ETC.**

**THE CASE AGAINST WELSH DISENDOWMENT.** By J. FOVARGUE BRADLEY. Third impression. In demy 8vo, 1s. net.

**NONCONFORMISTS AND THE WELSH CHURCH BILL.** By the same Author. 2nd impression. Crown 8vo, 1s. net.

**NONCONFORMITY AND POLITICS.** By a NONCONFORMIST MINISTER. Cheap Edition. In crown 8vo, 1s. net.

**THE RISE AND DECLINE OF WELSH NONCONFORMITY.** An Impartial Investigation. By VIATOR CAMBRENSIS. Demy 8vo, 1s. net.

**FAMOUS SPEECHES.** First Series. From Cromwell to Gladstone. Selected and Edited with Introductory Notes by HERBERT PAUL. In demy 8vo, cloth, 470 pp., 7s. 6d. net.

"A book of selections such as this is delightful reading. Mr. Herbert Paul has chosen discreetly in the wide field from Cromwell to Gladstone, and has prefaced each orator with a judicious criticism."—*Spectator*.

**FAMOUS SPEECHES.** Second Series. From Lord Macaulay to Lord Rosebery. Selected and Edited with Introductory Notes by HERBERT PAUL. In demy 8vo, cloth, 398 pp., 7s. 6d. net.

## SCIENCE

**GREAT ASTRONOMERS.** By Sir ROBERT BALL, D.Sc., LL.D., F.R.S. With numerous full-page and other illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

"Sir Robert Ball's gifts as a narrator are very great. He is, of course, a master of his subject . . . The most earth-bound mortal who opens this book must go on with it."—*Daily Chronicle*.

**IN STARRY REALMS.** By the same Author. The Wonders of the Heavens. With numerous full-page and other illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

"The style of popular exposition adopted throughout is indeed admirable, the illustrations are excellent, the binding is tasteful, and the print good."—*Saturday Review*.

**IN THE HIGH HEAVENS.** By the same Author. A popular account of recent interesting astronomical events and phenomena, with numerous full-page and other illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

"It has," says *The Scotsman*, "the freshest knowledge and the best scientific thought."

**ASTRONOMY FOR EVERYBODY.** By Professor SIMON NEWCOMBE, LL.D. With an Introduction by Sir ROBERT BALL. Illustrated. A popular exposition of the wonders of the Heavens. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

**BY LAND AND SKY.** By the Rev. JOHN M. BACON, M.A., F.R.A.S. The Record of a Balloonist. With four illustrations. In demy 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

## SOCIOLOGY

**SOCIALISM.** By Professor ROBERT FLINT, LL.D. New, Revised and Cheaper Edition. In demy 8vo, cloth gilt, 6s. net.

"A new, revised and cheaper edition of Professor Flint's masterly study will be generally welcomed. References show that the additional notes are well up to date."—*Daily Mail*.

**THE PEOPLE OF THE ABYSS.** By JACK LONDON. A study of the social and economic conditions of life in the East End of London. By the author of *The Call of the Wild*. With 24 illustrations from actual photographs. In crown 8vo, cloth gilt, 6s.

" . . . Mr. Jack London, who is already known to the British public as a fine descriptive writer, has done for the East End of London what he did for the Klondyke—has described it fully and faithfully, looking at it as intimately as dispassionately."—*Daily Chronicle*.

**WHAT IS SOCIALISM?** By "SCOTSBURN." An attempt to examine the principles and policy propounded by the advocates of Socialism. In demy 8vo, cloth gilt, 7s. 6d.

**THE SOCIAL WORKER'S GUIDE.** (See page 20.)



## THEOLOGICAL

**THE PRAYER BOOK DICTIONARY.** An Indispensable Volume of Reference dealing with the origins, history, use, and teaching of the several authorised editions of the Book of Common Prayer within the Anglican Communion. Its scope embraces all accompanying ceremonies and supplementary rites, the ornaments of the Church and of all ministers, Church structures and fittings in their relation to worship, ecclesiastical persons and bodies, and the legislative judicial or administrative authorities now or heretofore empowered or exercising powers in regard to the above. Edited by **GEORGE HARFORD, M.A.,** *Vicar of Mossley Hill, Hon. Canon of Liverpool*; and **MORLEY STEVENSON, M.A.,** *Principal of Warrington Training College, Hon. Canon of Liverpool*. Assisted by **J. W. TYRER, M.A.,** *Formerly Vicar of St. Luke the Evangelist, Walton*. Preface by **THE LORD BISHOP OF LIVERPOOL.**

Articles by nearly 150 Contributors, including :—The Bishop of Ossory; Lord Hugh Cecil; Dr. Hermitage Day; The late Dr. Dowden (Bishop of Edinburgh); Canon Driver; The Bishop of Ripon; The Provost of King's College, Cambridge; The Bishop of Hull; The Rev. T. A. Lacey; The Bishop of Moray and Ross; The Bishop of Aberdeen; Bishop Montgomery; The Bishop of Durham; The Bishop of Exeter; Canon Simpson; Chancellor P. V. Smith; Canon Staley; Dr. Eugene Stock; The Dean of Canterbury; Canon Bullock Webster; The Rev. James Baden Powell; Professor H. B. Swete; Dr. H. P. Allen; Professor Du Bose; Dr. Guy Warman; Dr. St. Clair Tisdall; Mr. Robert Bridges; Mr. Francis Burgess; Mr. Edwin H. Freshfield, F.S.A.; Mr. J. A. Fuller Maitland, M.A., F.S.A.; Sir T. Sydney Lea, Bart.; Sir Charles Nicholson, F.R.I.B.A.; Mrs. Romanes; Professor J. E. Vernham. The work is complete in One Volume, crown 4to, half leather gilt, gilt top, 850 pp., 25s. net. *Write for 16 pp. Prospectus containing lists of Contributors and articles, specimen pages, etc.*

"A very successful attempt to meet a real want."—*Guardian*.  
 "Thorough and scholarly."—*Church Times*. "The book will take its place at once amongst our indispensable works of reference . . . a great and scholarly achievement."—*The Churchman*.  
 "We do not think that any Clergyman can afford to be without this highly scholarly volume."—*Church of Ireland Gazette*. "Its contents answer practically every question that we can ask about the book. It will make for itself a place on our reference shelves next to Hastings."—*Record*.

**THE BOOK OF ISAIAH.** NEWLY TRANSLATED WITH INTRODUCTIONS, CRITICAL NOTES AND EXPLANATIONS BY **G. H. BOX, M.A.** Together with a Prefatory Note by **S. R. DRIVER, D.D.,** Regius Professor of Hebrew in the University of Oxford, and Canon of Christ Church. In demy 8vo, cloth gilt, with two maps, 7s. 6d. net.

*The Athenæum* says it "deserves high commendation," and that "the advantage of having the prophecies placed before us in something like the original grouping of lines far outweighs the drawback of what might here and there be regarded as arbitrary

## **THEOLOGICAL** (*contd.*)

or unnecessary alterations . . . the book recommends itself by its scholarly character, its clearness of exposition, and the fearless, yet reverent spirit of investigation by which it is animated."

**THE EZRA-APOCALYPSE.** Being Chapters 3—14 of the Book commonly known as IV. Ezra (or II. Esdras). Translated from a critically revised text, with critical Introductions, Notes, and Explanations; with a General Introduction to the Apocalypse, and an Appendix containing the Latin text. By G. H. Box, M.A., Author of *The Book of Isaiah*, etc. Together with a Prefatory Note by W. SANDAY, D.D., LL.D., Litt.D., *Lady Margaret Professor and Canon of Christ Church, Oxford*. In demy 8vo, cloth gilt, 488 pp., 10s. 6d. net.

"Already known to the student by his excellent edition of *Isaiah*, Mr. Box has now ventured successfully as we think, into a field which Dr. Charles had almost made his own; and Dr. Charles, we are sure, will not be backward in greeting him as a worthy *confrère*. Mr. Box's treatment of the various problems presented by the book is marked by the same clearness and thoroughness which characterised his *Isaiah* . . . Mr. Box has laid the readers of 2 Esdras under the highest obligations, and has produced a work, the only thorough English work on the subject, which does honour to English scholarship and will be indispensable to all students of this portion of the Apocrypha."—*Spectator*.

**THE RELIGION AND WORSHIP OF THE SYNAGOGUE.** An Introduction to the Study of Judaism from the New Testament Period. By W. O. E. OESTERLEY, D.D., and G. H. Box, M.A. In demy 8vo, cloth gilt, with eight illustrations. Second, Revised, and Cheaper Edition, 7s. 6d. net.

"It is not often that a large book can be written on a large subject in the field of religion, which is so entirely new and fresh as this important volume. . . . Its novelty and freshness lies in its point of view. It is a study of Judaism by Christian scholars of the Church of England, written for a Christian public, and it is a sympathetic, even a loving study."—*Church Times*.

"Its authors have written with good will and with quite exceptional knowledge."—*Jewish Chronicle*.

**THE EVOLUTION OF THE MESSIANIC IDEA. A STUDY IN COMPARATIVE RELIGION.** By the Rev. W. O. E. OESTERLEY, D.D. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

"Dr. Oesterley's new work deserves the serious consideration of students. . . . It is stimulating, earnest, frank, full of interesting information. . . . Likely to prove very useful to a wide circle of readers."—*Athenæum*.

**THE FUTURE LIFE AND MODERN DIFFICULTIES.** By F. CLAUDE KEMPSON, M.B. In crown 8vo, cloth gilt, with diagrams, 3s. 6d. net.

"The author shows the simplest educated reader that there is nothing whatever in scientific discoveries to weaken our faith in Christianity."—*The Record*.



## **THEOLOGICAL (contd.)**

**THE KINGDOM WITHIN.** Being Teaching for our Day Recorded Exclusively by St. Luke. By AGNES STANLEY LEATHES. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d. net.

"Her studies are thoughtful and yet simple; they relate the primary teachings of Christ to the facts of modern life. There are useful chapters on spiritual healing, and on the value of the results of psychic research, a value often over estimated by the apologist for Christianity."—*Church Times*.

**THE GOSPEL OF JOY.** By the Rev. STOPFORD A. BROOKE, M.A., LL.D. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 6s.

"Fine discourses . . . they breathe a brave and loving spirit, and have the virtue of infusing their writer's health of soul into the reader's heart."—*Speaker*.

**THE OLD TESTAMENT AND MODERN LIFE.** By the same Author. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 6s.

**THE LIFE SUPERLATIVE.** By the same Author. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 6s.

**THOUGHTS ON SOME OF THE MIRACLES OF JESUS.** AS MARKS OF THE WAY OF LIFE. By the Right Hon. and Most Rev. COSMO GORDON LANG, D.D., Lord Archbishop of York. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 6s.

"A delightful book, full of helpfulness and cheer."—*Methodist Times*.

**THOUGHTS ON SOME OF THE PARABLES OF JESUS.** By the same Author. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 6s.

"We can only express our wonder at the freshness of treatment which he has been able to bring to a familiar subject."—*The Times*.

**FAMOUS SERMONS BY ENGLISH PREACHERS.** From the VENERABLE BEDE to H. P. LIDDON. Edited with Historical and Biographical Notes by Canon DOUGLAS MACLEANE, M.A. In demy 8vo, cloth gilt, 6s. net.

"This is a delightful collection, and the reading public owe a debt of gratitude to Canon Macleane. Canon Macleane's Introductions to the Sermons are by no means the least valuable part of the work . . . it deserves, and will no doubt receive, a hearty welcome from all reading men interested in the history of our Church."—*Record*.

**LAY SERMONS FROM "THE SPECTATOR."** By M. C. E. With an introduction by J. ST. LOE STRACHEY. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, silk register, 5s. net.

" . . . The prime merit of these essays is their simplicity—a quality which should commend them to many who instinctively reject sermons as sermons are too often preached."—*Pall Mall Gazette*.

**THE PRESENCE OF CHRIST.** By the late Bishop THOROLD. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d.

## **THEOLOGICAL** (*contd.*)

**THE TENDERNESS OF CHRIST.** By the same Author. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d.

"Deals with questions of universal and abiding import. His style, too, has a rare charm."—*Pall Mall Gazette*.

**THE GOSPEL OF CHRIST.** By the same Author. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d.

"May well take its place amongst the classics of experimental religion."—*Record*.

**THE BETTER WAY.** By Pastor CHARLES WAGNER. Translated from the French by MARIE LOUISE HENDEE. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d.

**ON LIFE'S THRESHOLD : TALKS TO YOUNG PEOPLE ON CHARACTER AND CONDUCT.** By the same Author. Translated by EDNA ST. JOHN. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d.

**THE SIMPLE LIFE.** By the same Author. Translated from the French by MARIE LOUISE HENDEE. With biographical sketch by GRACE KING. New Edition. In foolscap 8vo, cloth gilt, 1s. net.

**THE COMMANDMENTS OF JESUS.** By the Rev. R. F. HORTON. Popular edition. In crown 8vo, cloth gilt, 2s. 6d. net.

**THE TEACHING OF JESUS.** By the same Author. Popular edition. In crown 8vo, cloth gilt. 2s. 6d. net.

**HELP FOR THE TEMPTED.** By Professor AMOS R. WELLS. With an Introduction by the Rev. F. B. MEYER, B.A. In foolscap 8vo, cloth gilt, gilt top, 2s. 6d. ; also in paper covers, price 1s. 6d.

**THE GOSPEL AND THE AGE.** By the late W. C. MAGEE, D.D., Archbishop of York. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d.

"Will arrest the attention of the world."—*Spectator*.

**CHRIST THE LIGHT OF ALL SCRIPTURE.** By the late W. C. MAGEE, D.D., Archbishop of York. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d.

"It is hardly necessary to recommend discourses so full of fresh thought and vigorous reflection."—*Globe*.

**THE INDWELLING CHRIST.** By the late HENRY ALLON, D.D. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 3s. 6d.

"Worthy to take their place among the masterpieces of the old divines."—*Daily Telegraph*.

**CONSIDERATIONS FOR LENT.** Readings for the Forty Days' Fast. By The Rev. VERNON STALEY, Hon. Canon of Inverness Cathedral. Author of *The Catholic Religion*, etc., etc. In foolscap 8vo, cloth, 1s. 6d. net. Leather gilt, gilt top, 2s. 6d. net.

This series of short readings and reflections for the Forty Days of Lent is written in the concise and plain style which the Author has successfully adopted in his previous works, so well known and largely circulated. The plan of the work is to give the reader food for reflection founded on Christian doctrine, in the best sense of the term, and to turn each day's reading, or portion, to bear upon character and practical religion.



## THEOLOGICAL (contd.)

**CONSIDERATIONS FOR ADVENT.** Devotional Readings for the Season.

By the same Author. Cloth, 1s. 6d. net; leather, 2s. 6d. net.

**A BOOK OF THE LOVE OF JESUS.** By Mgr. R. H. BENSON  
In foolscap 8vo, leather gilt, gilt top, 3s. 6d. net; cloth 2s. net.

"An anthology of some old Catholic devotions, slightly modernized, which will appeal to many by reason of its simplicity and beauty."—*To-day*.

**A BOOK OF THE LOVE OF MARY.** By F. M. GROVES. Preface by HIS EMINENCE CARDINAL BOURNE. In foolscap 8vo., cloth, with frontispiece, 2s. net. Leather gilt, gilt top, photogravure frontispiece, 3s. net.

"We give a cordial and grateful welcome to this beautiful little book about Our Lady, and her churches, pictures, images, shrines, guilds, wells and salutations, and the poems, prayers and days that honour her."—*Catholic Times*.

**IN OUR LADY'S PRAISE.** An Anthology of Verse. Compiled by E. HERMITAGE DAY, D.D., F.S.A. With Preface by the RIGHT HON. VISCOUNT HALIFAX. In foolscap 8vo, cloth, with photogravure, 2s. net; leather gilt, gilt top, with photogravure frontispiece, 3s. net.

**IN ANSWER TO PRAYER.** Testimonies of Personal Experiences. By BISHOP BOYD-CARPENTER, the late DEAN OF SALISBURY, Canon KNOX LITTLE, M.A., the late Rev. Dr. JOHN WATSON ("IAN MACLAREN"), Rev. Dr. R. F. HORTON, the late Rev. HUGH PRICE HUGHES, and others. Cheaper edition. In crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 2s.

**BIBLE STUDENT'S LIFE OF OUR LORD** in its Historical, Chronological and Geographical Relations, The. By the Rev. S. J. ANDREWS. In crown 8vo, cloth gilt, 556 pp., 3s. 6d.

The events of the Lord's life, as given by the Evangelists, are arranged in chronological order, and the difficulties as to matters of fact explained. As the necessary foundation for a chronological arrangement, the dates of the Lord's birth and death, and the duration of His public ministry are considered in brief preliminary essays.

**THE LITERARY STUDY OF THE BIBLE.** An account of the leading forms of literature in the Sacred Writings. By Professor R. G. MOULTON, M.A., Ph.D. Cheaper Edition. In demy 8vo, cloth gilt, 6s. net.

"A valuable help to the study of the Sacred Writings. . . .

We heartily recommend this book."—*Daily Chronicle*.

**THE PRACTICAL WISDOM OF THE BIBLE.** Edited with an introduction by J. ST. LOE STRACHEY (Editor of *The Spectator*). In demy 16mo, cloth gilt, gilt top, 2s. 6d. net; leather 3s. 6d. net.

"If Mr. Strachey's work does nothing more than draw attention to the incomparably rich vein of wisdom which runs through the various books of which the Bible is made up, not only the Church, but all whose faith is founded on the Scriptures, will owe him a debt of gratitude. . . . No one, after reading the elegant and carefully produced volume can doubt that Mr. Strachey has done a good work in a thoroughly good manner."—*Standard*.

## **THEOLOGICAL** (*contd.*)

**THE SOCIAL RESULTS OF EARLY CHRISTIANITY.** By C. SCHMIDT. Translated by Mrs. THORPE. With Preliminary Essay by R. W. DALE, LL.D. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

"An easy book to read, and the educated layman will find it full of vital interest, while the more exacting student will have the further satisfaction of being provided with full and precise references to the original authorities in which many startling assertions are made."—*Nottingham Daily Express*.

**EDUCATION AND SOCIAL LIFE.** By the Rev. J. WILSON HARPER, D.D. In crown 8vo, cloth, 4s. 6d. net.

**MODERNISM. A RECORD AND REVIEW.** By the Rev. A. LESLIE LILLEY, M.A. In demy 8vo, cloth gilt, 6s. net.

"Mr. Lilley is admirably suited, both by knowledge and sympathy, to be the medium through which the modernist position may be made known to the English public."—*Church Times*.

**BODY AND SOUL.** An Enquiry into the effects of Religion upon health with a description of Christian works of healing from the New Testament to the present day. By PERCY DEARMER, D.D. Ninth impression. Cheaper Edition. In crown 8vo, cloth gilt, 2s. 6d. net.

"Here is the book for which we have so long waited. . . . We may say at once that the work could hardly have been better done. It takes a comprehensive survey of the main question, and of matters related to it. It is arranged with an admirable clearness."—*Church Times*.

**THE CHURCHMAN'S GUIDE.** A Handbook for all persons, whether Clerical or Lay, who require a Book of Reference on questions of Church Law or Ecclesiology. Edited by ARTHUR REYNOLDS, M.A. In crown 8vo, cloth, 368 pp., 3s. 6d. net.

"The work is extremely well done. Within the space of 333 pages, well and clearly printed in double columns, the editor has managed to include nearly a thousand articles and definitions. The articles on various legal points are lucid and authoritative; those on ecclesiology interesting and practical; those on historical points are commendably free from bias. In fact it is a trustworthy and convenient guide on the many matters on which the churchman constantly finds himself in need of information."—*Church Times*.

**CHURCH ACCOUNTS.** A Simple, Concise Method of Account Keeping, for use by the Clergy, Churchwardens, and other Officials. With Model Accounts. Compiled by the Rev. W. G. DOWSLEY, B.A. Size 15½ in. by 9½ in., half-leather, 106 pp., with interleaved blotting-paper, 6s. 6d. net.

"An exceedingly useful volume. . . . As to its thoroughness there can be no doubt; . . . for large and highly organised parishes it would be difficult to devise anything better."—*Guardian*.



## **THEOLOGICAL (contd.)**

**THE SOCIAL WORKERS' GUIDE.** A Handbook of Information and Counsel for all who are interested in Public Welfare. Edited by the Rev. J. B. HALDANE, M.A., Secretary of the Southwark Diocesan Social Service Committee, with assistance from Fifty Experts. In crown 8vo, cloth, 500 pp., with over 500 articles. 3s. 6d. net.

"A book of reference of more than average value. The need of such a book is patent, and we do not know of any other publication which attempts to supply it. The notes are arranged in alphabetical order, and, generally speaking, they are wonderfully exhaustive."—*Guardian*.

**HOW TO TEACH AND CATECHISE.** A Plea for the Employment of Educational Methods in the Religious Instruction of Children. By the Rev. J. A. RIVINGTON, M.A., formerly Second Master at St. Paul's Cathedral Choir School. With a Preface by the LORD BISHOP OF GLOUCESTER. Cheaper Edition. In crown 8vo, cloth gilt, 1s. 6d. net.

"This is an invaluable little book . . . it might well be put into the hands of every Sunday School teacher."—*Churchman*.

**A POPULAR HISTORY OF THE CHURCH IN WALES From the Beginning to the Present Day.** By the Rev. J. E. DE HIRSCH-DAVIES, B.A. In crown 8vo, cloth gilt, 356 pp., 5s. net.

"It shows wide reading no less than special study. It is written with the simplicity befitting a popular history, and its interest never flags. It makes the Welsh Church, in strength and weakness, depression or re-awakening, live before our eyes."—*Church Times*.

**THE LONDON CHURCH HANDBOOK.** Being a Compendium of Information upon Church Affairs in the County of London [Dioceses of London and Southwark]. In Crown 8vo, cloth, 412 pp., 2s. net.

**THE SPRING OF THE DAY. SPIRITUAL ANALOGIES FROM THE THINGS OF NATURE.** By the late HUGH MACMILLAN, D.D., LL.D. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

**THE CLOCK OF NATURE.** By the late HUGH MACMILLAN, D.D., LL.D. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

An attempt to bring out the wise lessons which the objects of Nature teach, and to illustrate the spiritual revelation of God in Christ by the revelation of God in Nature.

**THE POETRY OF PLANTS.** By the late HUGH MACMILLAN, D.D., LL.D. In crown 8vo, cloth gilt, 3s. 6d. net.

A collection of popular studies, showing the many points of beauty and interest about some of the commonest of our trees and wild flowers.

## TRAVEL, TOPOGRAPHY, AND SPORT

**THE ADVENTURER IN SPAIN.** By S. R. CROCKETT. With 162 illustrations by GORDON BROWNE and from photographs taken by the Author. In large crown 8vo, cloth gilt, 6s.

**CASTLES AND CHATEAUX OF OLD TOURAINE and the Loire Country.** By FRANCIS MILTOUN and BLANCHE McMANUS. With seventy illustrations reproduced from paintings made on the spot, and maps, plans, etc. In large crown 8vo, cloth richly gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

"One of the most delightful travel books that we have come across for some time."—*Country Life*.

**CASTLES AND CHATEAUX OF OLD NAVARRE and the Basque Provinces.** By the same Authors. With 63 illustrations (some in colour), maps, plans, etc. In large crown 8vo cloth richly gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

"The book is well worth reading, not merely as a travel handbook, but for its sympathetic, social and historical review of a very interesting section of the French people."—*Irish Times*.

**CASTLES AND CHATEAUX OF OLD BURGUNDY and the Border Provinces.** By the same Authors. With 59 illustrations (some in colour), maps, plans, etc. In large crown 8vo, cloth richly gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

"Their new volume strikes the reader as the most readable and most instructive they have yet given us."—*Nottingham Guardian*.

**IN THE LAND OF MOSQUES AND MINARETS.** By the same Authors. With 75 illustrations, in colour and black and white, maps, plans, etc. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, with cover of charming design, 7s. 6d. net.

"A comprehensive account of Morocco, Algiers, and Tunis, and of Mussulman government, religion, art, culture, and French influence. Picturesquely illustrated."—*Times*.

**WANDERINGS ON THE ITALIAN RIVIERA.** The Record of a leisurely tour in Liguria. By FREDERIC LEES. With coloured plate, and 60 illustrations, map. In large crown 8vo, cloth gilt, gilt top, 7s. 6d. net.

"The Italian Riviera . . . is practically unknown to the majority of visitors, and Mr. Lees has done it and the public a service in writing this very readable and pleasant volume. All intellectual people will appreciate the description of local customs, art and architecture, literature and folk lore, which Mr. Lees has set himself to expound."—*World*.



### Countries and Peoples Series

Each in imperial 16mo, cloth gilt, gilt top, with about 30 full-page plate illustrations, 6s. net.

**ITALY OF THE ITALIANS.** By HELEN ZIMMERN.

"The knowledge and judgment displayed in the volume are truly astounding, and the labour the author has expended on it has made it as indispensable as Baedeker to the traveller, as well as invaluable to the student of modern times."—*Daily Telegraph*.

**FRANCE OF THE FRENCH.** By E. HARRISON BARKER.

"A book of general information concerning the life and genius of the French people, with especial reference to contemporary France. Covers every phase of French intellectual life—architecture, players, science, and invention, etc."—*Times*.

**SPAIN OF THE SPANISH.** By Mrs. VILLIERS-WARDELL.

"Within little more than 250 pages she has collected a mass of ordered information which must be simply invaluable to any one who wants to know the facts of Spanish life at the present day. Nowhere else, so far as we are aware, can a more complete and yet compendious account of modern Spain be found."—*Pall Mall Gazette*.

**SWITZERLAND OF THE SWISS.** By FRANK WEBB.

"Mr. Webb's account of that unknown country is intimate, faithful, and interesting. It is an attempt to convey a real knowledge of a striking people—an admirably successful attempt."—*Morning Leader*.

**GERMANY OF THE GERMANS.** By ROBERT M. BERRY.

"Mr. Berry abundantly proves his ability to write of *Germany of the Germans* in an able and informing fashion. What he does is to state, so far as can be done within the scope of a single handy volume, particulars of all aspects of life as lived in Germany to-day."—*Daily Telegraph*.

**TURKEY OF THE OTTOMANS.** By LUCY M. J. GARNETT.

"There could hardly be a better handbook for the newspaper reader who wants to understand all the conditions of the 'danger zone.'"—*Spectator*.

**BELGIUM OF THE BELGIANS.** By DEMETRIUS C. BOULGER.

"A very complete handbook to the country."—*World*.

## TRAVEL, TOPOGRAPHY, AND SPORT (contd.)

### **SERVIA OF THE SERVIANS.** By CHEDO MIJATOVICH.

"It is a useful and informative work and it deserves to be widely read."—*Liverpool Daily Courier*.

### **JAPAN OF THE JAPANESE.** By Professor J. H. LONGFORD. With map.

"A capital historical résumé and a mine of information regarding the country and its people."—*London and China Telegraph*.

*Other Volumes in preparation.*

### **The "All Red" Series**

Each volume is in demy 8vo, cloth gilt, with 16 full-page plate illustrations, maps, etc., 7s. 6d. net.

### **THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.** By the Hon. BERNHARD RINGROSE WISE (formerly Attorney-General of New South Wales).

"The 'All Red' Series should become known as the Well-Read Series within a short space of time. Nobody is better qualified to write of Australia than the late Attorney-General of New South Wales, who knows the country intimately and writes of it with enthusiasm. It is one of the best accounts of the Island Continent that has yet been published. We desire to give a hearty welcome to this series."—*Globe*.

### **THE DOMINION OF NEW ZEALAND.** By Sir ARTHUR P. DOUGLAS, Bt., formerly Under-Secretary for Defence, New Zealand, and previously a Lieutenant, R.N.

"Those who have failed to find romance in the history of the British Empire should read *The Dominion of New Zealand*. Sir Arthur Douglas contrives to present in the 444 pages of his book an admirable account of life in New Zealand and an impartial summary of her development up to the present time. It is a most alluring picture that one conjures up after reading it."—*Standard*.

### **THE DOMINION OF CANADA.** By W. L. GRIFFITH, *Secretary to the Office of the High Commissioner for Canada*.

"The publishers could hardly have found an author better qualified than Mr. Griffith to represent the premier British Dominion . . . an excellent plain account of Canada, one of the best and most comprehensive yet published . . . trustworthy."—*Athenæum*.

**TRAVEL, TOPOGRAPHY, AND SPORT** (*contd.*)

**THE BRITISH WEST INDIES.** Their History, Resources, and Progress. By ALGERNON E. ASPINALL, *Secretary to the West India Committee.*

" . . . hence the value of such a book as Mr. Aspinall has compiled so skilfully. Its treatment of current topics is copious, up-to-date, and full of varied interest . . . every visitor to the West Indies will be well advised if he takes Mr. Aspinall's book as his guide."—*Times.*

**THE UNION OF SOUTH AFRICA.** With chapters on Rhodesia and the Native Territories of the High Commission. By W. BASIL WORSFOLD, *Sometime Editor of the "Johannesburg Star."*

**THE EMPIRE OF INDIA.** By SIR J. BAMPFYLDE FULLER, K.C.S.I., *Formerly Lieutenant-Governor of Eastern Bengal.*

---

**WINTER LIFE IN SWITZERLAND.** Its Sports and Health Cures. By Mrs. M. L. and WINIFRED M. A. BROOKE. In crown 8vo, cloth, 290 pp., with coloured frontispiece and many full-page plates, maps, and other illustrations, 3s. 6d. net.

" This book is so full of description and useful information on all points as to be an indispensable possession to anyone intending a winter visit to Switzerland . . . this invaluable little book."—*Throne.*

**RECOVERING THE "ASHES."** An account of the cricket tour in Australia, 1911-12. By J. B. HOBBS, *the famous Surrey and England player.* In crown 8vo, cloth, with illustrations, 160 pp. 1s. net.









imals and birds  
rchitecture.

25269.

Collins, A.H. - Symbolism of animals &  
birds represented in English Church  
architecture.

PONTIFICAL INSTITUTE  
OF MEDIAEVAL STUDIES  
59 QUEEN'S PARK  
TORONTO 5, CANADA

25269



